

کلازیت

و اعوذ بالله من ال

چیزی در گوش ت می خواند

پس، بسم الله الرَّحْمَن الرَّحِيم!

زمان بدون چفت و بست است.

این دانشگاه چهار پنج ساله هنر آورده، من تئاتر دوس دارم اما نه عین همه بازیگری! بابای قُرمساقم میگه همینکه تآتر توی تاریکی میگذره پس معلومه چه خبره! دختر و پسر با هم توهم!

هملت در آخر تاجش رابه سمت تماشاچی ها پرتاب میکند.
اگر چه او دیستوس بر طبیعت پیروزمی شود/
این پیروزی هزینهای سنگینی در بر دارد.

هر چه که جلوتر می آییم انگار صدا و داد
قهرمان ها سخت تر و دورتر شنیده می شود. اگر
کشمکش سید و جعفر با حکومت و جامعه بود،
کشمکش محسن در خانه و با خانواده است. اگر
اعتراض قهرمان چهل سال پیش با قتل و خودزنی
و انتحار بود، قهرمان امروز مادر کنج انزو است و
در حال خودزنی.

تجربه نشان داده بود که حرف های مادر بزرگ در
این زمینه همیشه به بار نشسته و کسی هم در
درستی آنها شك به دل راه نمی داد. مادر مَرو هم
با اعتمادی که به حدسیات مادرش داشت دختر
يك ماهه ی خواهرش را برای مَرو نشان کرد.

در دوران مدرن آموزش علم
مستلزم نهاد آموزشی شده است.
دولت چیزی جز صحنه گردان
منافع طبقه متوسط بورژوا نیست.

این آگاهی مانیت که موجودیت
اجتماعی مارا می سازد
بلکه زیست اجتماعی ماست که
که آگاهی مارا ایضاح بندی
میکند.

سال اول - شماره اول - بهار ۹۵-۶۸ صفحه

این تولیلمتعالی ترین شکل یکتوهم است.
دلم برای «راضی» خیلی تنگ، تنگ شده.

«این‌ها را که می‌گفت صورتش از شرم سرخ
شده بود»

اپله نوشته‌ی داستایوسکی

شوربختانه منطقِ امروز منطقی جز باج خواهی
و باج دهی نیست. سیاست ما هم اساساً در این
نشریه و سطر سطر آنچه نوشته ایم، تنها نه گفتن
به این منطق است. باری این مطالب قرار بود
در قالب یک نشریه‌ی دانشگاهی چاپ و منتشر
شود. اما نگاه کاسبکارانه‌ی تصمیم‌گیران، امکان
هرگونه همکاری را از ما سلب کرد و باعث شد که
ما عطای کاغذی شدن را به لقایش ببخشیم و آن
را اینترنتی منتشر کنیم. آنچه که برای گروه کلازت
اهمیت دارد خوانده شدن این مطالب است که
امیدواریم اتفاق بیفتد. پیش نهاد ما این است که
در صورت تمایل می‌توانید خودتان شخصا
نسخه‌ی دیجیتال آن را چاپ کنید تا بهتر
بخوانیدش.
زنده باشید.



فصلنامه‌ی کلازت

نشریه‌ی تخصصی ادبیات نمایشی

سال اول شماره‌ی اول بهار ۹۵

مدیر مسئول و سردبیر: آرش سوری

طراح و مشاور هنری: ابراهیم عاشوری

گرافیسیت و صفحه‌آرا: حسین پوراسماعیل

هیئت تحریریه: سردار شمس آوری، پوریا حیدر نژاد، نیا نادری

محمد رضا کبگانی و امید صوفیه‌وند

موضوع پرونده‌ی آینده «هنر و ژانگی» است که پاییز ۹۵ منتشر خواهد شد.

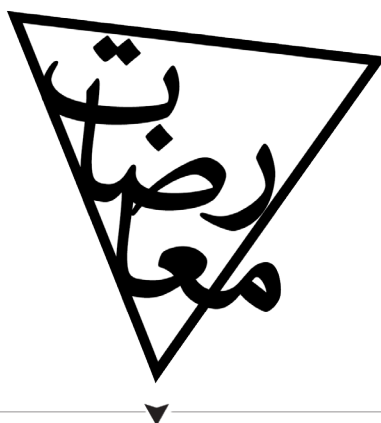
نشانی الکترونیکی: closetessays@gmail.com

با تشکر از: مرتضی دستمرد، سینا پورمحمدی، آزاد شمس آوری، محمد رفیعی

رضا قنبری عبدالملکی و مقداد جاوید صباغیان

فہرست

معارضات	مواجهات	مکتوبات
۵	۳۲	۴۰



- هملت، تآتر و امروز ۶
- مفهوم آموزش، مدرنیته و سوژه‌ی دکارتی ۹
- شهروندِ خوب، شهروندِ مرده است؟ ۲۷



Monk Talking to an Old Woman
By Francisco de Goya



هملت، تأثر و امروز

برای "آیدا"

(I)

از مواجهه تنها سعی می کند بخت انقلابی خودش را به دنیای منظم و واقعی نمایش نامه سری دهد. آنچه که «هملت» پدر نام «انتقام» و «خون خواهی» بر آن می نهد به واقع ناشی از ترغیب پدرش برای ایجاد درک برابر و توزیع عادلانه ی امر محسوس میان باقی اشخاص نمایش نامه است. آنچه که «هملت» از مرگ (شبح) (امر خیالی) درک می کند، می بایست میان باقی افراد در دنیای «الزینور» نیز قابل درک شود. مرگ های پیاپی (پولونیوس - اوفلیا - گرترو - کلا دیوس - لایرتیس و سر آخر خود هملت) گواهی است بر این اشاعه ی عادلانه.

جالب اینکه حرکت اول هملت برای سرایت دادن امر خیالی به امر واقعی ترتیب دادن تأثر و بهره برداری از هنر است.

(II)

آیا «هملت» در رنجی که «لایرتیس» می برد مقصر است؟

اگر صحنه یا سن تأثر را به عنوان امر خیالی در نظر آوریم و جایگاه تماشاچی ها را امر واقعی، آنچه را که در نظریات «آندره برتون» به عنوان دیوار چهارم می شناسند را تنها می توان به چفت و بست (لولا) ترجمه کرد.

بازیگر روی صحنه تنها یک تفاوت بنیادین با تماشاچی ای که او را نظاره می کند دارد و آن دقیقا همان بخت انقلابی است. او به معنای واقعی کلمه «شانس» این را داشته که از فضای آرام و بدون تنش

«زمان بدون چفت و بست است. The time is out of joint» این سخنی است که «هملت» پس از رویارویی با روح پدرش در صحنه ی پنجم از پرده ی نخست نمایش نامه می گوید. درست پس از این مواجهه است که «هملت» برای گرفتن انتقام پدرش دچار نوعی ماخلولیا می شود. علم می گوید: زمان تابع حرکت است. اما پس از این سخن «هملت»، به تعبیر «دلوز» رابطه ی حرکت - زمان دچار واژگونی می شود. درست از اینجا است که حرکت تابعی از زمان می شود. زمان حرکت را مشروط می کند. این واژگونی رابطه حرکت - زمان را همچنان می توان بسط داد. نخستین نتیجه ی منطقی واژگونی فوق این است که زمان را دیگر نمی توان به توالی ترجمه کرد. زمان منطقا نمی تواند تا ابد ادامه پیدا کند. توالی تنها به حرکات و اشیایی مربوط می شود که در زمان اند. پس مکان را هم نمی توان از دیدگاه «دلوز» به «هم بودی» یا «مقارنه» (simultaneity) برگرداند. رابطه ی زمان-مکان باید تعینات جدیدی بیابد.

اولین تعین (determinate) جدی این رابطه ی جدید به واقع ماخلولیای «هملت» است. «هملت» پس از مواجهه با شبح پدرش سعی می کند بین امر خیالی (روح) و دنیای واقعی نمایش نامه پل بزند. «هملت» واسطه ای است که تراوش امر خیالی به امر واقعی را درک کرده است و به نوعی بخت انقلابی دچار شده است. او پس



امر واقعی (جایگاه تماشاچی ها) خودش را به مرکز تنش ها و رخدادها (امر بدیع غیر قابل پیش بینی، درست مثل انقلاب) برساند. آنجا تمام نگاه ها خیره به او و حرکات اوست. بازیگر است که تنها می تواند گروه تأتری، متن نوشته شده و نیز تماشاچی های لمیده روی صندلی های راحت را رستگار کند. وقتی بازیگر نقش «هملت» در نمایش «توملس استرملیر» درست هنگامی که دارد با «کلادیوس» مباحثه می کند از پله های بین پایین می آید با تماشاچی ها خوش و بش می کند و حتا با آنها سلفی می گیرد، اتفاقا دارد بختی را که به او رو کرده تقسیم می کند. «هملت» اینجا برای بار دوم امر خیالی را به امر واقعی نشت می دهد. او نقطه ی تراوش است. عامل رخنه کردن امر خیالی در دنیای واقعی. «هملت» در واقع دست اندر کار از بین بردن لولای زمان است. او با کراوات و کت و شلوار در «تهران دهه ۹۰» همچنان مشغول انقلابی کردن فضای پیرامون خود است. اوج کار او آنجاست که خطاب به تماشاچی ها می پرسد: آیا «هملت» در رنجی که «لایرتیس» می برد مقصر است؟

(III)

سویه ی دیگری را نیز می توان بر این مداخلات بار کرد:

«بودریار» می گوید وقتی شخصی در «هلند» یا «ایتالیا» از گالری نقاشی بیرون می آید، توانایی مرز گذاری بین آنچه در گالری دیده است را با آنچه اکنون در شهر می بیند ندارد. گویی شهر از دل تابلوهای نقاشی به بیرون نشت کرده است. «بودریار» اینجا مشغول توضیح تز وانموده ها - غلبه ی بازنمایی بر واقعیت - است. او بر رابطه ی دیالکتیکی «هنر-جامعه» دست می گذارد. اما امروز در فضای پیرامون ما، مطلقا هیچ رابطه ای میان هنر و جامعه به معنای «بودریاری» آن وجود ندارد. اینجا وقتی کسی از سینما بیرون می آید، نه تنها راه خانه اش را گم نمی کند که حتا توانایی به یاد آوردن چند سکناس از فیلمی را که دیده است ندارد. فیلم هایی که در آنها، آدمها با چهره های خوشحال (و دندان هایی که از پس خنده ها می

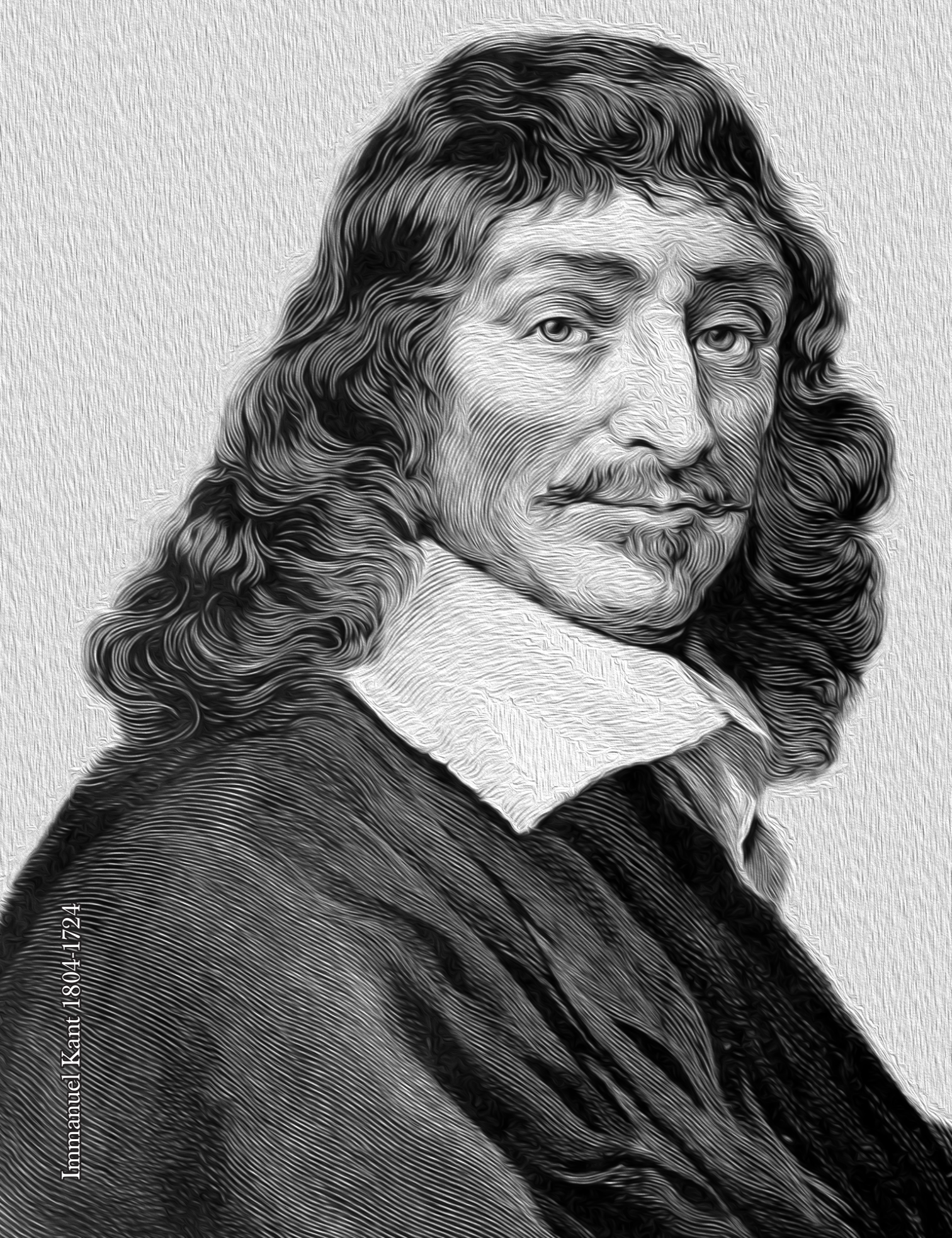
درخشد)، مدام شوخی های زیر پوستی جنسی می کنند و اوج هنر زن هایشان، کشف رابطه ی پنهانی شوهر با زن دیگری است؛ به واقع چه نسبتی با فضای امروز ما دارند؟

درست روی دیگر این سکه این جاست:

زمانی «نیچه» گفته بود: اگر هنر نبود واقعیت ما را خفه می کرد. امروز در محیط اطراف خود با عکس این گزاره مواجه ایم. به واقع ما به دنبال رهایی از هنر و پا گذاشتن به سطح قابل اتکایی از امر واقعی هستیم. امروز برای تک تک ما، همچون «یوزف کا» احتمال جدی آن وجود دارد که توسط قانون برای محاکمه به راهروهای بی سر و ته و پله های بی شمار قضاوت خانه ها کشیده شویم. بی هیچ سند و مدرکی که بر گناه-کاری یا بی گناهی ما صحه بگذارد. امروز دنبال فرار از زیستن در قاب های سیاه و سفید «کاوه گلستان» هستیم. «نجیب خانه ها، چهره های متلاشی شده، ژولیده گان»، قیافه های خمیده و تکیده ی درون قاب های «کاوه گلستان» را امروز همه جا می بینیم. روزهایمان انگار در اپیزودهای «سالو» ی «پازولینی» تکرار می شود و گویی هیچ مفری از آن نمی توان یافت. فیگورهای «فرانیسکو گویا» که انگار از یک چیز ماورا طبیعی ترسیده باشند، مدام در کوچه و خیابان جلوی چشمانمان ظاهر می شوند. فضاها ی آکادمیک مان به طرز عجیبی به فضای نمایش نامه ی «درس» «اوژن یونسکو» شبیه است. صحنه های جنگ در سوریه و عراق و یمن و ده ها جای دیگر گوی سبقت را از جلوه های ویژه ی فیلم های آپوکالیپسی هالیوود ربوده است.

باری اکنون سوال اینجاست که چگونه می توان از پس چنین تناقضی برآمد؟ این «غول فرانکنشتاین» را چطور می توان سر به نیست کرد؟ این توده ی همه چیز خوار سخت و استوار را چه طور می توان دود کرد و به هوا فرستاد؟

در چنین فضایی تمام این سطرها، این نشریه و هر چه که با نام فرهنگ و زیبایی شناسی اطرافمان دیده می شود «مخصوصا آنها که اتفاقا رنگ و بوی اعتراضی دارند» از پیش ویران و از دست رفته است.



Immanuel Kant 1804-1724



مفهوم آموزش، مدرنیته سوژه‌ی دکارتی

۱

می‌نویسد: «آموزش رهایی‌بخش متشکل است از کنش به رسمیت شناختن، به انتقال اطلاعات» (۷۳). در این جا هم تشخیص رد پای دکارت آسان است؛ زیرا در این جا نیز، دانش‌آموز در نظام فکری فریره عاملی است که می‌اندیشد، به عبارت دیگر، هر گونه کوششی برای تحمیل دانش از بیرون به دانش‌آموز عملی غیرانسانی شمرده خواهد شد.

خود تلاش دکارت نیز کوششی معروف است، یعنی شک کردن به کل دانشی که فرد در اختیار دارد، این که تمامی محتوای این خزانه‌ی فکری را دروغ دانستن و در عوض، دنبال زمینه و مبنای محکم گشتن. دکارت در این فرایند کل این مجموعه را شامل افسانه و اسطوره می‌داند و کشف می‌کند. تنها چیزی که می‌تواند به آن اعتماد کند، در واقع خود فکر کردن است. فکر کردنی که از هر محتوایی خالی شده است و از همین رو می‌تواند مبنایی برای یقین وجودی شمرده شود. بدین گونه است که من، یعنی «چیزی که می‌اندیشد» — کوگیتو — بنابراین وجود دارد.

از این منظر است که سوژکتیویته‌ی دکارتی می‌تواند به مثابه الگویی برای وجودشناسی‌های مختلف از دانش‌آموز به کار آید. در واقع امر هم، شک روش‌شناختی دکارت الگویی بسیار مناسب است و خود دکارت نیز این مفهوم را در کتاب تأملاتی در باب فلسفه‌ی اولی آورده است که قرار بود رساله‌ای تعلیمی در باب اندیشیدن شایسته باشد، اندیشیدنی که عامل خود را در فاصله‌ای مناسب با محتوای اندیشه‌اش قرار دهد و به او امکان انتقاد و نقد ببخشد. در واقع، از دکارت تا کانت و فلسفه‌ی انتقادی‌اش راه چندان درازی نیست.

کانت روشنگری را نامقید بودن فکر به هر گونه مطلق می‌شمرد که نه امری ایجابی و داده‌شده که امری منفی و فرایندی دیالکتیکی است. حقیقت پروژه‌ی کانت این رادیکالیسم است که در نقدهای سه‌گانه‌ی کانت صرفاً بایسته یا نمونه‌ی بالقوه‌ی فعلیت (virtual) می‌ماند، فعلیت (actual) می‌بخشد که پیش نهادن این حکم است که «محتوای فکر شئی برای دیگری است» و «مطلق شئی فی‌نفسه یا درخود است» و هگل

در هر جریان فکری‌یی با واژه‌ی «مدرسه» یا «مکتب» (school) مواجه می‌شویم و این واژه به موجودیتی اشاره دارد که وظیفه‌ی انتقال مفاهیم و آموزه‌های مرتبط با آن جریان را بر عهده دارد. این مفهوم، یعنی انتقال (transference)، همان چیزی است که در مفاهیمی چون سنت (tradition) و ترجمه (translation) هم وجود دارد؛ به عبارت دیگر، وظیفه‌ی اساسی مدرسه نوعی سنت‌سازی و شرکت در امر ترجمه است، ترجمه‌ی جهان به معرفت. از همین جا مشخص می‌شود که میان آموزش و معرفت نسبتی تنگاتنگ هست؛ به عبارت دیگر، کار آموزش انتقال علم از نسلی به نسل دیگر است. از این جا می‌توان نتیجه گرفت که اختلاف در نظریات آموزشی ناشی از تغییر ایجادشده در معرفت است؛ درستی این ادعا را می‌توان در مورد دو نظریه‌ی مدرن آموزش، یعنی نظریه‌ی جان دیوئی و نظریه‌ی پل فریره. در نظریه‌ی دیوئی می‌بینیم که او در پی آن است که در بازسازی نظام آموزشی ایالات متحده به برداشتی دانش‌آموز-محور متکی است و آنچه موتور محرک او در این زمینه است، تصور یا برداشت او از دانش‌آموز به مثابه عامل فعال و کنش‌مند فکر یعنی متفکر/یادگیرنده است؛ که این برداشت را می‌توان به راحتی به اصطلاحات دکارتی برگرداند، یعنی سوژه‌ی دانش‌آموز (student) «چیز»ی است که با فکر کردنش وجود می‌یابد. در باب پل فریره نیز که نظام آموزشی‌اش مبتنی بر فرایند قرار دادن دانش‌آموز در برابر مسأله است، ما دانش‌آموز را دیگر نوعی ابژه نمی‌بینیم که قرار است توسط معلم تغییر کند، او دیگر سطلی خالی نیست که با ریختن درس در آن پر شود، بلکه در این جا نیز دانش‌آموز عامل فعالی است که با کنش «تشخیص» یا «به رسمیت شناختن» زندگی می‌یابد. پل فریره

هدف می‌گیرد نه حتی به چنگ آوردن و صاحب شدن گنجینه؛ از همین رو، نگاهی بدخواه به این طلای درونی برای بی‌ارزش ساختن و تبدیل این کیمیای نام‌ناپذیر به فضله‌ای بی‌ارزش کفایت می‌کند. در این جا می‌توان دید که چگونه ابژه‌ی مقعدی هدیه‌ای است که در یک لحظه می‌تواند از طلای به‌ناپذیر (priceless) به پس‌مانده‌ای بی‌بها (unworthy) استحاله یابد. پول نمونه‌ای از چنین ابژه‌ای است چرا که ابژه‌ی مقعدی میل سوژه را در چارچوب کالا مستقر می‌سازد و در این شاکله پول ابژه‌ی استثناء است: پول به خودی خود کالایی بی‌ارزش است، لیکن بدون آن ارزش کالایی نامتعیین می‌ماند و چرخه‌ی کالاها امکان گردش نمی‌یابد؛ پول در سطح کالایی فاقد ارزش مصرف و ارزش افزوده است، لیکن شاخص مصرف و خود تجسم ارزش افزوده است و می‌توان مدعی شد پول همان کالای فی‌نفسه است که استعلای ارزشی تمامی کالاها است که ناگاه با شلیک یک گلوله‌ی کم‌بها از هفت‌تیری قدیمی، روی پلی کم‌عرض، در ولایتی دورافتاده، چنان شئی کم‌ارزشی می‌شود که چاهی از آن به وعده‌ای شام هم نمی‌ارزد. تصویر آئینه‌ای پول، روسپی‌یی جوان و خوش‌برورو است که ناگاه با یک حرکت زمخت دست پشت میز شام یا گفتن

محتوای صدقی این دو حکم سوژکتیو را که ناظر بر تناقض نسبت میان شناخت و امر مطلق هستند، با تصدیق تناقض مرتفع می‌سازد و بدین شکل حقیقت انضمامی هر دوی این گزاره‌ها با انعکاس نفی هر یک در خود آن حاصل می‌شود: «مطلق فکری است که محتوای خودش می‌شود»؛ یعنی امر مطلق یا بی‌نهایت (infinity) رخ خواهد داد و این گونه نیست که همواره ایده‌آلی تنظیمی و استعلایی محض باشد. پیامد این رادیکالیتیه یا ریشه‌ای ساختن روش‌شناسی کانتی آن است مطلق درونی فکر است؛ حال آن که کانت صراحتاً معتقد بود که بر این مبنا که عقل امری طبیعی است و در نتیجه گستره‌ی عملکردش طبیعت یا فیزیک بوده، در نسبت با ماورای طبیعت یا متافیزیک باید خاموش شود و عرصه را به «باور» به معنای امری غیرعقلانی بسپرد. در این حالت عقل (reason) به عمل شمردن و آنچه در این فرایند تولید می‌شود، تحویل می‌یابد: عقل به منطق یا رسانه‌ی شماره‌ی (ratio) آرایش‌های متعدد اشیای برای خود یا آراینده‌ی شمارش‌پذیرها یا اجزای طبیعت تبدیل می‌شود. قلمروی عقل محسوسات می‌شود که مثال اعلایشان امر جنسی است که طنینی از این تصور اسطوره‌ای دارد که شناختن

امور مادی همبسته‌ی برقراری رابطه‌ی جنسی با آن‌ها است، استعاره‌ای که امروزه نیز در برخی اصطلاحات کوچه‌بازاری قابل ردگیری است؛ چرا که درست است که فعالیت عقلانی به مانند کنجکاو جنسی با آرایش و

شمارش، با لمس کردن و بوئیدن و چشیدن سروکار دارد، منحصر ساختن عقل به عالم محسوس ریشه در دیدگاه غنوصی‌یی دارد که در ایده‌آلیسم آلمانی و پروتستانیسیم نیز ریشه‌ای محکم دوانده است؛ چنان که لوتر جهان را مدفوعی می‌داند که از مقعد شیطان فرو افتاده است. از منظر روان‌کاوی فرویدی، این نگرش وجه‌مشخصه‌ی استراتژی وجودی سوژه‌ی وسواسی است که پارادایم لذتش امتناع حداکثری از دفع مدفوع است چرا که آن را دارایی شخصی خویش می‌پندارد که باید از دیگران پنهان نگه داشته شود؛ چون دیگران در پی ربودن گنجینه‌اش هستند، آن هم ربودنی کینه‌توزانه که تنها محروم ساختن او را



اصطلاحی کوچه‌بازاری، خنده‌ای وقیحانه یا صدای نابهنگامی از هر سوراخ بدن، از ملکه‌ی قلمرو شهوت به هرزه‌ی گودِ نجس‌ها سقوط می‌کند. همان‌گونه که لاکان تمدن را با مسأله شدن مدفوع برای انسان مشخص می‌سازد، می‌توان نقش سوژه‌ی وسواسی در شکل‌گیری تمدن و فرهنگ را به شکلی دیرینه‌شناختی قرائت کرد: دغدغه‌ی سوژه‌ی وسواسی این پرسش است که «دیگری مرده است یا زنده؟» و با اولویت انتولوژیکی که این پرسش در استراتژی معرفتی‌اش می‌یابد، خود به مرده‌ای زنده، یک هیولای نامرده (undead) یا «زامبی فلسفی» بدل می‌شود که موجودی فرضی است که برای فرار از رنج و درد جسمانی یا برای پرهیز از پلیدی

یا حقارت «بدن داشتن» (to have a body) اکسیری را می‌خورد که فی‌الفور می‌میرد اما برای آن که مبادا مرگش موجب رنج و اندوه تسلی‌ناپذیر دیگران شود، بدنش تمامی عملکردهای پیشین را پویا نگاه می‌دارد و حتی بهتر و با دقتی مبالغه‌شده استمرار می‌بخشد. راه حل این سوژه برای معمای رعب‌آور مرگ تعویق رویارویی از رهگذر تکرار مفصل مناسکی خاص است، تکراری الی‌الابد و برنامه‌ریزی‌شده. این استراتژی مبتنی است بر موضعی خرده‌بورژوازی که خواستار بهره‌بردن از سود مدار مبادله در عین برکنار ماندن از اثرات و تغییراتی است که سوژه باید متحمل شود؛ به عبارتی بودن همزمان در مافوق و اندرون مدار اجتماعی: بی‌بدن بودن سوژه و در عین حال برخورداری از مواهب بدن اجتماعی که جایگاه اجتماعی‌اش را مفصل‌بندی می‌کند: تولید ارزش مازاد بدون کار مادی. این توصیف روشن می‌سازد که این استراتژی سوژه که شباهتی فرمال به وجود خون‌آشام، و به طور خاص کنت دراکولا دارد، معادل فریب ایده‌ئولوژیک بورژوازی منحنی است: در سطح نخست، مکانیسم‌های تقسیم کار فعال شده، کار فکری بالاتر از کار یدی نشانده می‌شود. در سطح بعدی، کار فکری مطلق شده، با اموری چون ارزش و فضیلت همسان می‌گردد تا کار یدی به مثابه امری پست و اخلال در نفس کار که اینک صرفاً کار فکری است، معرفی شود؛ واضح است این مرحله هنگامی در تولید نهایی مؤثر خواهد افتاد که عاملان کار فکری به انضباط دقیقی تن دهد که ریاضتی همه‌جانبه و ریاضی‌وار و مطلق را برقرار می‌سازد که هر گونه نشان و اثری از عاملیت و حتی حضور بدن و کار یدی را طرد کند. در سطح نهایی تولید فریب ایده‌ئولوژیک کامل می‌شود و ارزش مازادی که حاصل کار یدی است، به مثابه پاداشی ظاهر می‌شود که صاحب کار فکری در نتیجه‌ی انضباطی زاهدانه و کف نفس یا پس زدن و انکار هر گونه تعلقی به محسوسات، شایسته‌ی برخورداری از آن می‌گردد. یکی از تجلیات این مکانیسم همان چیزی است که ماکس وبر در اخلاق پروتستانی و سرمایه‌داری تحلیلش می‌کند و نشان می‌دهد که چگونه زاهدمنشی و پیوریتانیسم پروتستانی زمینه‌ی رشد سرمایه‌داری را فراهم می‌آورد و

نفی دنیای مادی به ایده‌ئولوژی بازار و موتور پیشرفت سرمایه‌داری بدل می‌شود. همان‌گونه که گفته شد، در انقیاد عقل و محدود ساختنش به عالم محسوسات، مثلاً در فلسفه‌ی کانت به بهانه‌ی در امان ماندن متافیزیک و باورهای معنوی و اخلاق که اصطلاحاً قلمرو عقل عملی است، پیامد ناگزیر تبدیل عقل به ابزار توجیه (rationalize) وضع موجود و معرفت به حکایت یا تقریر (account) امر لایتغیر و یکسان یا مهندسی حوزه‌ی هستی‌شناسی بدل می‌شود که وظیفه‌اش سازمان‌دهی یا آرایش بهینه و پایان‌ناپذیر وضعیت کنونی با جهت‌نمای ایده‌ئولوژی طبقه‌ی حاکم می‌شود. وضع موجود (status quo) توسط ایده‌ئولوژی امر تنظیمی به مثابه حقیقت (the Truth) تعمیم می‌یابد و عقلانیت به امری ایجابی و پوزیتیو تحویل می‌شود و منفیت نه سویه‌ای ضروری از آن که انحرافی بیمارگون تصویر می‌شود؛ از همین رو، «امر واقع عقلانی است» معنایی جز «غیرعقلانی بودن آنچه فعلاً نیست» نخواهد داشت و هر گونه اتوپیا‌باوری به مثابه اسطوره‌باوری رد می‌شود که یکی از فرمولاسیون‌های رایج این نگرش، نتیجه‌گیری نهایی رساله‌ی تحلیلی منطقی ویتگنشتاین است که «در باب آنچه نمی‌توان چیزی گفت، مطلقاً باید سکوت کرد». در این حالت، وظیفه‌ی عقل توجیه و توصیف وضعیت فعلی است که to account این دو وظیفه را در خود گرد می‌آورد. همان‌طور که ریشه‌شناسی این فعل، رابطه‌اش را با کیش عددپرستی تصریح می‌کند، به لحاظ مفهومی نیز کار عقل پوزیتیو «شمردن» است که شمارش یا به حساب آوردن در واقع به رسمیت شناختن و دادن جایگاهی به اشیای موجود است. در واقع، محل نمادین این عقلانیت که همان دانشگاه (university) است، نمایش برداشت پوزیتیویستی از معرفت است که آئینه‌ی عالم (universe) یا تصویر این‌همانی از آن است. از طرف دیگر، universe برگرفته از universum لاتین به معنای عالم یا مجموعه‌ی اعداد طبیعی (یعنی مجموعه‌ی شامل دنباله‌ی ۱، ۲، ۳ و ...) است که مفهومش «وحدت دادن یا به مثابه یک شمردن همه» است؛ زیرا از پیشوند یگانه‌ساز uni- با قید versus برگرفته از فعل vertere به معنای «گشتن» (to turn)

و لوسیسی معادل روشنگری خواهد بود، مخصوصاً آن که وضوح و روشنائی دکارتی یا lucidity هم‌ریشه با lusus است. توجه به اسطوره‌ی مسابقه‌ی آراخنه‌ی بشر با آتنا، الاهه‌ی خرد، توضیحی بر این ریشه‌شناختی است که تکبر و رنجاندن خدایان توسط آراخنه‌ای که به پشت گرمی هنر بافندگی خویش، خدایان را به سخره می‌گیرد و اگر چه در مسابقه‌ی بافندگی با خدایان پیروز می‌شود، خشم آتنا به عنکبوتی تبدیلیش می‌سازد تا قصه‌پردازی و بافندگی انسان‌های کهن یا دوران آرخه را در تقابل با لوگوس خدایان قرار دهد.

اگر چه اودیسنوس بر طبیعت پیروز می‌شود، این پیروزی هزینه‌ای سنگین در بر دارد که در شکل ناشنوایی یاران و بسته ماندن بدن خود او جلوه‌گر می‌شود: تمدن امکان بهره‌مندی از طبیعت مرگبار را به بهای قیودی که بر تن بشر می‌زند، فراهم می‌آورد. به عبارت دیگر، همان‌طور که بنیامین خاخرنشان می‌سازد «هر مدرک دال بر تمدن، مدرکی دال بر توحش نیز هست». به زعم دیالکتیک روشنگری این صحنه در روزگار معاصر نیز به شکل سر تکان دادن فرد بورژوا در کنسرت‌ها تکرار می‌شود؛ لیکن شنیدن این موسیقی تنها به هزینه‌ی کار آن کسانی ممکن می‌شود که قادر به شنیدنش نیستند؛ چرا که باید

است. در عین حال، universitas به معنای پذیرفتن لقب یا حق ورود به دولت‌شهر یا حق شهروندی آزاد است چرا که شهروند به معنای شمارش‌پذیری و یکی بودن با تمامی دیگر شهروندان آزاد است؛ از طرف دیگر، آزادی به معنای حق ورود به داخل جماعت مردان آزاد بود. از همین رو، در آتن باستان بهره‌مندی از قوه‌ی عقل به معنای قابلیت شمردن و شمرده شدن است و همین شمارش‌پذیری خصوصیتی بود که امکان عمل کردن و مطالعه کردن (study) را به فرد صاحب شماره می‌داد که این مستلزم دقت و جزئی‌نگری شدید (studious) یا علاقه‌ی مفرط به عدد بود. در زبان فارسی نیز «کمر بستن» که به معنای توانایی عمل کردن یا آمادگی برای عمل است، برگرفته از مناسک پذیرفته شدن در جمع «جوان مردان» بود که پس از گذران مناسک گذار به جمعیت جوان مردان، مرشد یا پدر کمربندی را به کمر عضو تازه‌ورود می‌بست که به معنای «جوان مرد شمرده شدن» یا «یکی از شمار اندام‌ها یا کلیت اعضاء به مثابه یک بدن» بود. لیکن در حاق مفهوم universe کلیت اشیای حاضر در وضعیت موجود قرار دارد که اراده‌ای الهی مجموع‌شان ساخته است (gather). در همین جا می‌توان مکانیسم فریب ایده‌ئولوژیکی را دید که بحثش شد: معرفت‌نظری

یا محصولات عقلانیت مبتنی بر عمل غیرطبیعی یا فرهنگی برنهادن (to posit) است که به اراده‌ای الهی یا قدسی نسبت داده می‌شود. این برنهادها یا اصول موضوعه (postulations) عمدتاً به شکلی پنهانی یا تلویحی برنهاد می‌شوند و در عوض، داستانی به جای آن‌ها می‌نشیند که گزارشی از امر واقع شمرده می‌شود. این گونه داستان‌ها همان اسطوره‌ها (the myth) هستند که برگرفته از muthos یونانی است که بنا به رساله‌ی بوطیقای ارسطو، سرگذشت خام یا نقل‌نشده‌ای است که مبتنی بر دو مرحله‌ی desis به معنای بافتن (دسیسه؟) و lusus به معنای شکافتن است. نویسندگان دیالکتیک روشنگری اگر چه اسطوره را دیگری روشنگری می‌دانند و هدف روشنگری را رسوا ساختن اسطوره می‌دانند، یکی از سه تز برساننده‌ی کتاب را در حضور روشنگری در خود اسطوره و هسته‌ی اسطوره‌ای خود روشنگری معرفی می‌کنند که با این حساب، دسیس معادل اسطوره



در کارخانه‌ها، به مانند اتوماتونی، به آهنگ یکنواخت حرکت نقاله‌های دستگاه‌ها، پیچ و مهره‌هایی را سفت کنند که چنان زمان آزادی را برای رؤسایشان فراهم آورند که بتوانند بدن نزار و چسبیده به صندلی خویش را به آوایی بسپارند که خاطره‌ای گنگ از طبیعت سرکوب‌شده را در بدن‌شان زنده می‌سازد، لیکن این خاطره چنان دور است که ممکن نیست چیزی جز سوزش زخم جدایی‌یی را زنده کند که تنها به شکل ناخرسندی از تمدن ظاهر می‌شود. اما این ناخرسندی نیز تنها جرقه‌ای آنی است؛ چرا که قرن‌ها سرکوب

عواطف و احساساتی که در حماسه‌ی بازگشت به وطن اودیسیئوس شاهدش هستیم، به طبیعت ثانویه‌ی انسان بورژوا بدل شده است، به طوری که در صحنه‌ی دیدار اودیسیئوس از خانه و خانواده‌اش نیز باید مهار عواطفش را نگه دارد تا بتواند همسر و تاج و تختش را از نو به دست آورد.

به زعم هورکهایمر و آدورنو، این سرکوب عواطف که روی دیگر برتری دادن کار فکری بر کار یدی و انکار تن به هزینه‌ی تقدیس فکر یا معنویت است، تا بدان جا پیش می‌رود که کانت اخلاق را نیز به امری عقلانی، مسئولیت‌محور و گزاره‌ای تحویل می‌دهد. در اخلاق کانتی جایی برای خودانگیختگی و عواطف نیست و سوژه‌ی اخلاقی باید در رویارویی با هر تصمیمی خود و جسمیتش را از عمل حذف کند و بتواند همچون اتوماتونی محاسبه کند که آیا عملش می‌تواند کلی و جهان‌شمول شود یا نه. در این حالت، عمل اخلاقی به عمل عقلانی معطوف به وحدتی دروغین، یعنی وجوب کلیت عمل، تحویل می‌شود. با این حساب، کافی است به قهرمانان ساد نظر شود که شکنجه‌هایشان عاری از هر گونه وساطت عاطفه‌ی سوژه است و تمام دغدغه‌ی شکنجه‌گر سادی بهینه ساختن شکنجه در نسبت با بدن قربانی است. آرمان شکنجه‌گران ساد رسیدن به زهد شکنجه‌گر است، این که اعمال معطوف به شر (evil) را بدون هر گونه رحم، شفقت و حتی لذتی به انجام رسانند. آیا شکنجه‌گر سادی و سوژه‌ی اخلاقی کانتی از یک جوهر نیستند؟ در این میان، فلسفه‌ی نیچه نیز که اخلاق مسیحی را به عنوان اخلاق بردگان رد می‌کند، تنها اصل هادی‌اش، استفاده‌ی حداکثری از نیروهای ذاتی هر چیز است و ارباب یا فرد اشرافی را کسی می‌شمرد که فراسوی نیک و بد زندگی کند و هر عملی را برای خود عمل انجام دهد و عذر و بهانه‌هایی چون دل‌رحمی یا عذاب وجدان مانعی برای تحقق اراده‌اش نباشند. در این جا نیز آدورنو و هورکهایمر، رئیس کارخانه‌ای را می‌بینند که نمی‌گذارد رنج و گرسنگی کارگرانش او را از بهینه کردن سود کارخانه باز نهند؛ یا فرمانده‌ای که در همنوایی با خوی اشرافی‌گری‌اش، تنها به این می‌اندیشد که چگونه از ابزار و سربازان در اختیارش استفاده کند تا به بیشترین تعداد کشتگان در نبرد

نائل شود. بدین صورت، زیباشناسی کانت نیز صرفاً بنیانی می‌شود برای بالابردن راندمان کار، چرا که نباید هیچ محتوایی فکر کارگران را از کار بازدارد، چرا که کار تنها باید برای کار انجام شود و بس. به زعم دیالکتیک روشننگری، با زیباشناسی کانت، هنری‌ترین فعالیت بشری ریاضیات از آب درمی‌آید، چنان که گوته نیز ریاضیات را به همین دلیل، فعالیتی عبث می‌دانست. بدین صورت، روشننگری به ایده‌ئولوژی‌یی بدل می‌شود که بورژوازی بی‌اعتنا به رنج و درد واقعی ستمدیدگان، تنها به پیشرفت سرمایه به مثابه فعالیتی در خود و زیباشناختی بیانیدشد و تا آن جایی که می‌تواند، هر حوزه‌ای را به مثابه ماده‌ی خامی برای تحقق امکانات و بالقوگی‌های نهان در شمار آورد، بدون آن که لحظه‌ای به محتوای آن حوزه‌ها یا عاملان دست‌اندرکارشان بیانیدشد یا بدان‌ها مجال حضور در احساساتش را دهد. با این تفصیل، یک بورژوازی خوب کسی است که مهار احساساتش را در دست دارد و می‌داند چطور نمایش آن‌ها را محاسبه کند؛ در مقابل، آن کسی که خودانگیخته و بدون محاسبه عمل می‌کند، کسی است که قوای عقلانی‌اش پرورش نیافته‌اند، چرا که کار یدی او را از آموزش و پرورش عقلانیت و ابزارهایش باز داشته است؛ از همین رو، کارگران یا بیگانگان از ابزار عقل، اگر چه با مشاهده‌ی کوچک‌ترین دردی در دیگران به گریه می‌افتند یا از دیدن ذره‌ای زیبایی در اطراف خویش مشعوف می‌شوند، قادر به درک زیبایی پیچیده‌ی قطعه‌ای موسیقی یا پی بردن به تناسب ظریف به‌کاررفته در ساختمانی هنرمندانه نیستند، همان‌طور که درک ضرورت قربانی کردن کارگران از کارافتاده برای صرف کار کردن چرخ دستگاه تولید از قوه‌ی اخلاق بدوی‌شان ساخته نیست. از دید یک بورژوازی تحصیل‌کرده و وظیفه‌شناس، این عقب‌افتادگی حتی در ساختمان جسمانی این افراد عقل‌ستیز نیز مشهود است؛ چرا که به جای صرف اوقات فراغت خویش در گیمنازیوم‌ها، یعنی سالن‌های ورزشی‌یی که در آن‌ها ورزش معطوف به برد و باخت صورت نمی‌گیرد و ورزش برای ورزش شعار تمرین‌کنندگان است، افراد طبقه‌ی کارگر، اگر به تن‌آسایی و وقت‌کشی در مشروب‌خانه‌ها مشغول نباشند، هنگام ورزش نیز ورزش‌های مسابقه‌ای‌یی چون کشتی و وزنه‌برداری را

عقل که منطقاً امری نهایت‌مند است، سودای شناخت امر بی‌نهایت کند. این پیش‌فرض که در لوای پرهیز از تعارض (antinomy) و تناقض، حدودی را بر عقل تحمیل می‌کند و تلویحاً مفهوم بی‌نهایت را مفهومی غیرعقلانی می‌شمرد، هم‌ارز با نه ماتریالیسم و الاهیات منفی و الاهیات توحیدی که معادل عرفی‌گرایی است، چرا که وجود خدا را امری ضدعقلانی، یا دست‌کم غیرعقلانی، برمی‌نهد و از همین رو، پیشاپیش ورود عقل به آن را ممنوع می‌دارد؛ طرفه آن که، بلاغت این نفی و انکار، بلاغتی ناظر به اروتیسیسم است؛ چنان که لوتر، عقلی را که در پی شناخت خدا برآید، «روسپی» (whore) می‌نامد و کانت نزدیکی عقل به این حوزه را «پرسه زدن در عالم شهوانیات» و «به مانند رفتن به عفیف‌خانه» می‌شمرد. این تغییر و برافروختگی از آن رو است که عقل روشنگری در وضعیتی بینابینی قرار دارد؛ چرا که اگر معرفت عقلانی به جهان با آن این‌همان باشد، واجد ارزشی نخواهد بود و اگر جز آن باشد، امری استعلایی و الوهی خواهد بود و روشنگری برای رفع این تعارض، به مفهوم نمود و شیء درخود متوسل می‌شود و معرفت به عالم جایش را به معرفت به نمود عالم می‌دهد که در واقع، وارد ساختن همان این‌همانی محتوای عقل با معرفت خواهد بود. به عبارت دیگر، وقتی هم عقل و هم ابژه‌ی

ترجیح می‌دهند. همان‌گونه که در پیش‌تاریخ دوران بورژوازی، اودیسیئوس که قدرت بدنی‌اش چشم‌گیر نیست، یا در ورزش‌هایی چون کمان‌گیری قهرمان است یا در مبارزات جسمانی، نقطه‌ی قوتش استفاده‌ی معقولانه از تکنیک‌هایی است که ناظر به برتری عقل بر جسم است.

به عبارت دیگر، تقسیم کار بورژوایی حتی زندگی انسان را نیز با دوگانه‌ی عقل/جسم و اقتصادی/فراغت سازمان می‌دهد، به طوری که عقلانیت و کار اقتصادی از یک طرف، و جسمانیت و بازی و اوقات فراغت از طرف دیگر با هم یکی می‌شوند؛ بدین صورت، آنجا که پای سرمایه و تولید در میان است، اخلاق و حیطة عمومی و عقل عملی و مسئولیت معیار اصلی است؛ حال آن که هنر و زیباشناسی و عقل ناب و تأمل در نفس به اوقات فراغت و حیطة خصوصی تبعید می‌شوند؛ بدین صورت، تقسیم بزرگ‌تری نیز به میان می‌آید و اولی با فیزیک و دومی با متافیزیک یکسان می‌شود. اما باید دقت به خرج داد و توجه کرد که چگونه در دل این تقسیم‌بندی نوعی وارونگی بنیادین اعمال می‌شود: اولی حوزه‌ی روشنگری و فکر و کلیت، و دومی حوزه‌ی خرافات یا شبه‌عقلانیت و تن و امر شخصی است. لیکن در بورژوازی مدرن این دو حوزه نه دو حوزه‌ی مستقل که دومی تحت سلطه‌ی اولی فرض می‌شود. روشنگری وظیفه‌ی باطل ساختن خرافات را بر خود بسته است و فکر باید تن را به برده‌ی خویش بدل سازد و کلیت حاکم بر امر شخصی است؛ اما در این میان نسبت نهایت و بی‌نهایت مفهومی است که این تقسیم‌بندی بنیادین بورژوایی سرمایه‌دارانه را معضله‌دار می‌سازد.

معرفت‌شناسی روشنگری که صورت‌بندی خود را در نوکانتی‌گرایی پوزیتیویستی (فلسفه)، لیبرالیسم (سیاست)، پروتستانیسم (مذهب) و فیزیک نیوتنی (علم) می‌یابد، به بهانه‌ی آن که عقل نیز مستعد تبدیل شدن به اصلی جزمی است، بر وجود محدوده‌هایی ورای عقل، نظیر وجود خدا، خلود نفس و ابدی بودن حقیقت، صحنه می‌نهد و آن‌ها را به اعتقاد و باور (faith) موکول می‌کند: بزرگ‌ترین خطری که در کمین عقل است، تکبر (hubris) عقل است؛ این که عقل که امری طبیعی است، در پی شناخت ورای طبیعت برآید؛

شناخت، هر دو جوهر یا «یک» باشند، هیچ‌گونه مازاد یا معرفتی تولید نمی‌شود؛ زیرا صرفاً با داشتن عدد «یک» همواره «یک» را خواهیم داشت؛ چنان که در ریاضیات نیز عمل شمارش همواره پیشینی و غیرقابل اثبات فرض می‌شد؛ حال آن که با حساب مجموعه‌ها و مفهوم زیرمجموعه و بعد یک مجموعه، راهی گشوده شد که در قرن بیستم، فرگه توانست اثبات کند که تنها راه رسیدن به مفهوم افزایش و شمردن، در شمردن «صفر» به مثابه «یک» خواهد بود. عدد «صفر» را می‌توان مفهوم ذهن بشر به مثابه «لوح خالی» (tabula rasa) دانست؛ لیکن در این جا، باید توجه داشت که باز هم

محتاج چیزی دیگریم، نه یک عدد، بلکه یک مفهوم؛ و آن مفهوم بی‌نهایت است، حال می‌خواهد مضمّر در خود مفهوم «مجموعه» باشد، می‌خواهد مضمّر در شمردن «صفر» به مثابه «یک». حال جسد یک انسان و خودش را در نظر بگیریم: تفاوت همان زنده بودن است که هم حداقلی است که از صفر بزرگ‌تر است و هم بی‌نهایت. به عبارت دیگر، ابژه‌ی شناخت «یک» است و عقل همان بی‌نهایتی است که «صفر» بی‌دانشی، یعنی معرفت هیچ (و نه معرفت از هیچ) را به یک معرفت یا معرفت از یک ابژه بدل می‌سازد. به عبارتی، عقل یک قوه است و نه یک ابژه؛ همچنین تولید معرفت عقلانی به یک معرفت عقلانی هیچ نیازمند است و از یک ایده‌ی تنظیمی (همواره) ناموجود چیزی بر نمی‌آید. این اصل روش‌شناختی علی‌الظاهر نالازم، چیزی جز ایده‌ی انقلاب نیست؛ فی‌المثل انقلاب فرانسه دولت‌ملت فرانسه یا مفهوم شهروند فرانسوی را از همین «صفر» موجود به وجود آورد، نه از این ایده‌ی تنظیمی. از همین جا مشخص می‌شود که طرد مفهوم بی‌نهایت به معنای تولیدِ حالت وجود یا وضعیت پوزیتیوی است که همواره همان خواهد بود و متناظر با تقدیس «وضعیت موجود» خواهد بود. بنا به واژگان روان‌کاوی لاکانی، این فرمول فانتزی سوژه‌ی وسواسی است که پارادایم «زمان» این سوژه، «صحنه‌ی انتقام» است و از همین رو است که دو مفهوم بنیادین نیچه، «بازگشت جاودانه‌ی همان» و «اخلاق بردگی به مثابه انتقام از اشراف» است؛ چرا که «بازگشت جاودانه‌ی همان» نه وجودشناسی اصل تنظیمی که «تکرار به اضافه‌ی حداقل تفاوت» است (رک به تفسیر دلوز از نیچه در نیچه و فلسفه، و برای درک خود این مفهوم، رک به کتاب تفاوت و تکرار دلوز).

۲

حال می‌توان از بحث نظری به بحث عملی تغییر مسیر داد؛ این که تا چه حد نظریات موجود در باب آموزش و پرورش صورت عملی یافته است. اما پیش از آن که وارد این بحث شویم، در نسبت خاص این نظریات با ایران، باید به این پرسش جواب دهیم که آیا «آموزش و پرورش» مفهومی درست است؟

یکی از مهم‌ترین نظریات آموزشی نظریه‌ای است که دکتر شره‌بر آلمانی آن را پیش نهاده است و در این کشور نیز تا سال‌های سال نظریه‌ی اصلی بود. در این نظریه، آنچه مشاهده می‌کنیم، مفهومی از «انسان برتر» نیچه‌ای است، انسانی که با تمرینات سخت ورزشی، حتا بدن خود را هم تغییر شکل می‌دهد. شاید لازم به توضیح نباشد که این نظریه در میان فاشیست‌ها، از محبوبیتی بالا برخوردار بود؛ چرا که مفهوم «انسان نو»ی فاشیسم، بدن او را هم شامل می‌شود؛ اما شاید اشاره به این نکته بد نباشد که این دکتر محبوب که در درمان بیماران خود نیز، کار به روی جسم و روان بیماران را با هم پیش می‌برد و در میان مهمانان کثیرش، خیل عظیمی از بیماران درمان‌ناپذیر و قطع امید کرده‌ای بودند که به یمن روش‌های غیرمتعارف او شفا یافتند، خود موجد «روان‌پیشی» مشهورترین روان‌پیش، یعنی قاضی پل شربر، شد. اگر چه نمی‌توان با اتکا به این واقعیت، ارزش یا صدق چنین دیدگاهی را زیر سؤال برد، دست‌کم می‌توان به عنوان نوعی هشدار یا علامت راهنما از آن سود جست. در واقع امر نیز آنچه قاضی شره‌بر را به روان‌پیشی سوق داده بود، وجود پدری بیش از اندازه قدرتمند بود که در عین حال، نتوانسته بود در زندگی خصوصی خود، تمایزی را میان وجود اجتماعی و وجود شخصی‌اش برقرار سازد. نظام تربیتی آلمان از قرن هیجدهم تا اواسط قرن بیستم به نوعی اقتدارگرایی صریح دچار بود که در شکل بیمارگون و غایبی خود در فاشیسم و سازمان‌های جوانان نازیست متبلور می‌شود. آنچه موجد پاگیری چنین گرایشی در سرزمینی است که بعد از یونان، مهد فلسفه در اروپا شناخته می‌شود، فاصله‌ی غیرانتقادی تفکر آلمانی با روشننگری است؛ از همین رو، در حالی که مثلاً متفکران فرانسوی مشهور به اصحاب دایرةالمعارف خصوصتی ریشه‌ای با اسطوره داشتند، رومانتیسیسم آلمانی در پی آشتی اسطوره و فلسفه بود. از قضا، فاشیسم نیز معرف ذات اسطوره در عریان‌ترین شکل خود است، یعنی همان طبیعی‌سازی آنچه به فرهنگ یا ایده‌ئولوژی تعلق دارد؛ به همین دلیل، فاشیسم همواره ستایش‌گر ایده‌ی نژاد برتر و ملی‌گرایی یا قوم‌محوری افراطی است؛ فاشیسم در پی ساختن «انسان طراز نو» است، مفهومی

شخصی را از خود بزدايد و به عاملی نهادمحور بدل شود، هم چنان که علم نیز تنها در چارچوب نهاد علم (متشکل از دانشگاه، مؤسسات تحقیقاتی، نشریات و نظایر آن) معنا می یابد. در این جهان مدرن نهادمحور افسون زده، علم نقش مثال اعلا را ایفا خواهد کرد؛ چرا که قرار است فعالیتی غیرشخصی، غیراحساساتی، به دور از تعصب و افسانه ها و اسطوره های حامی باشد. دانشمند مدرن نوعی نیز به عنوان عامل این چنین نهادی فردی ماشینی و عاری از تعصب تصویر می شود. تکرار این چنین تصویری در تجلیات فرهنگ عامه یا همان تولیدات صنعت فرهنگ سازی (مثلاً در فیلم ها و داستان های علمی-تخیلی) مؤید آن است که بنا به تز آدورنو و هورکهایمر، روشنگری و جهان مدرن یا همان عالم افسون زده در کار تولید اساطیر خاص خویش است. صدق این ادعا را می توان به مدد نظریه ی «پارادایم علمی» تامس کون یا نظریات پل فایرابند در باب فعالیت علمی نشان داد؛ به طوری که فایرابند در کتاب تأثیرگذار خود، علیه روش، سراغ اسطوره ی علم مدرن یعنی گالیله می رود و نشان می دهد پیروزی نظریه ی گالیله نه ناشی از قوت نظری و انسجام علمی اش که حاصل مبارزات احساساتی و پرشور گالیله و پیروانش بوده است؛ به طوری که هیچ یک از آزمایش های گالیله

ایده ئولوژیک که برای پنهان ساختن این سوبیه اش، به جسمانیت و بدن فیزیکی چنگ می زند: گیمنازیوم مدل آموزشی محبوب فاشیسم می شود و توصیه به ورزش های رزمی و بدنی همواره جزء جدایی ناپذیر مرام نامه ی گروه های جوانان فاشیست بوده و هست. همین جا جایی است که باید به نقش آموزگار و لزوم فاصله ی انتقادی از «چهره ی پدر مقتدر» توجه کرد. اگر چه در بیش تر نظریات امروزی در باب آموزش، آموزگار نقش چندانی ایفا نمی کند و صرفاً واسطه ای خنثا دانسته می شود که علم را از منبعی صاحب مشروعیت به دانش آموزان انتقال می دهد؛ نظریات کهن توجهی افراطی به نقش آموزگار می دادند و از قضا خود آموزگار را آن منبع صاحب مشروعیت انتقال دانش تلقی می کردند. این تفاوت بنیادین ناشی از تفاوت مرجع است که شکل دیگرش را باید در تفاوت ماهوی مؤلف یا نویسنده جست. همان طور که میشل فوکو در جستار «مؤلف چیست؟» بدان اشاره می کند، در روزگار ماقبل مدرن، ارزش و مشروعیت یک نوشته ی علمی به نویسنده اش بود، حال آن که در روزگار مدرن شخصیت نویسنده ی مقاله ی علمی به هیچ وجه مبنایی برای ارزش آن نوشته فراهم نمی آورد. همین جا باید اشاره کرد که در اصطلاحاتی چون «فیزیک نیوتنی»

یا «فیزیک اینشتینی»، نام «نیوتن» یا «اینشتین» نه به صورت اسم خاص که حالت اسم عام را یافته است. این امر از تفاوت جایگاه معرفت شناختی علم برمی خیزد و از همین رو، خواه ناخواه در امر «آموزش» نیز پیامدهایی جدی به بار می آورد؛ به طوری که اگر چه امروزه معلم یا آموزگار نامی مقتضی است، در روزگار کهن، این نام تنها به شکلی تقریبی و مجازی کارکرد می یافت و آن که شاگردانی داشت، «مربی» خوانده می شد.

در این جا می توان از اصطلاحات جامعه شناختی ماکس وبر در توصیف و تشریح این تمایز سود جست: امر آموزش علم در عالم کهن امری فردی به شمار می رفت و تفاوت چندانی با آموزش حرفه های فنی، مثلاً نجاری یا آهنگری، نداشت؛ اما در دوران مدرن، آموزش علم مستلزم «نهاد آموزشی» شده است که در این نهاد قرار است آموزگار هر گونه خصیصه ی



نمی توانست برتری منطقی نظریه ی او را نسبت به نظریه ی ارسطو اثبات کند و از این منظر، دادگاه نظام تفتیش عقاید بوده است که به نوعی، از طرف تز «لزوم آزمایش تجربی مصدق نظری» دفاع می کرده است و از این نظر، فرق چندانی با نشست های تصمیم گیری هیئت علمی مؤسسات تحقیقاتی مدرن نداشته است. با این حال، علی رغم استدلالات فوق، باید خاطرنشان شد که نهاد علم و نهاد آموزش بر پایه ی ایده آل یا همان اسطوره ی «بی طرفی علمی» و «صداقت حرفه ای عامل تولید یا انتقال علم» عمل می کنند. این که تأثیر

عملکرد پنهان چنین اسطوره‌ای در «علم» چیست، خارج از این مقال است؛ اما تأثیر آن در نهاد آموزش بخشی از بحث این جستار است. این که وظیفه‌ی «تربیت» از دوش نهادهای آموزشی برداشته می‌شود، حکمی است که فقط تا حدی می‌تواند درست باشد. استادان عالم باستان، نه فقط مربیان معرفتی که پیامبران محلی یا عرفی نیز بوده‌اند؛ اما این نقش آنان برخاسته از خود مفهوم علم بود؛ زیرا که غایت علم رستگاری بوده است: در عالم باستان، هیچ فردی به خاطر خود علم به آن نمی‌پرداخت، چرا که غایت قصوی علم خارج از دامنه‌ی آن بوده است و علم مسیر، واسطه یا ابزاری برای رسیدن به امری والا تر، یعنی سعادت فرد، بوده است؛ به همین دلیل نیز معرفت اولی، نه فیزیک یا شناخت طبیعت که متافیزیک یا همان ماوراءالطبیعه بود. به این ترتیب، علم تنها شیوه‌ای برای شکل بخشیدن به نفس فرد بوده است، چنان که دیگر حرفه‌ها و معارف نیز مقصودی جز این نداشتند. همین جا است که برخی از مورخان علم، تمایزی ریشه‌ای را میان عالم کهن و جهان مدرن، در نسبت به علم، صورت‌بندی کرده‌اند؛ تمایزی که نخستین بار توسط الکساندر کوثره و سپس الکساندر کوژو به شکل اصول اولیه درآمده است و آن تفاوت میان اپیستمه/تخنه (عالم کهن) و نظریه/تکنیک (جهان مدرن) است که مهم‌ترین نتیجه‌ی آن تفاوت میان ایده‌آل علم و علم درون‌ماندگار یا غیراستعلایی است که اولی به عالم کهن و دومی به جهان مدرن مربوط است. این که علم ایده‌آلی داشته باشد، مبتنی بر وجود نقطه‌ای ایده‌آل است که در صفحه‌ی علم وجود ندارد؛ اما به شکلی پارادوکسیکال نوعی علم ایده‌آل را برمی‌نهد که همان‌طور که گفته شد، در ماورا یا «متا»ی علم وجود دارد و همان معرفت اولی یا فلسفه یا ماوراءالطبیعه است؛ حال آن که جهان مدرن که پیامد منطقی روشنگری است، نوعی جهان خودآگاه یا جهان درون‌ماندگار یا غیراستعلایی است؛ از همین رو، علم مدرن نیز هیچ‌گونه ایده‌آلی ندارد، نه به شکل ایده‌آل یا هدف علم و نه به شکل علم ایده‌آل. پیامد این دو گونه نگاه برای آموزش نیز بدین شکل صورت‌بندی می‌شود: آموزش در دنیای

کهن سعادت فردی را نشانه می‌گیرد و از همین رو، تخنه یا فن کاربست معرفت یا اپیستمه‌اش معطوف است به سعادت فرد؛ اما آموزش مدرن هم‌نوا با علم مدرن به سوژه (و نه فرد) نظر دارد و از همین رو می‌تواند نهادمحور باشد. به عبارت دیگر، مکان انتقال علم در دنیای کهن، مکتب‌خانه‌ی پراحساسی است که در آن استاد، از خلال انتقال معرفت، نفس شاگرد را می‌سازد و او را برای زندگی ایده‌آل تربیت می‌کند؛ حال آن که این مکان در جهان مدرن، مدرسه‌ای خواهد بود که در آن، وظیفه‌ی انتقال علم به معلمی عاری از احساسات شخصی و ماشین‌گونه سپرده خواهد شد که تنها تولید سوژه‌ی علم را، بنا به منطق نهاد آموزشی، پی می‌گیرد.

با این توصیف مشخص می‌شود که چرا در عالم کهن، معلم یا استاد مکتب‌خانه حضوری پررنگ در زندگی شاگردانش دارد و تنبیه بدنی جزئی از وظایف ذاتی‌اش (یعنی تربیت) است؛ حال آن که تنبیه بدنی در مدارس مدرن تخطی از وظایف آموزگاری محسوب می‌شود. با این حال، باید به این نکته اشاره کرد که نه تنها نظام آموزشی کشورهای مانند ایران که بعد تربیتی را از آموزش تفکیک‌ناپذیر می‌دانند، نظام آموزشی کشورهای دیگر نیز این وظیفه را از دوش خود برنمی‌دارند، بلکه این تفکیک را در وجود فرد معلم دنبال می‌کنند و وظیفه‌ی تربیتی یا پرداختن به زندگی فردی در مکان آموزشی را به عاملان دیگر، مثلاً مشاوران یا روان‌شناسان مدرسه محول می‌سازند.

از طرف دیگر، باید به این نکته نیز توجه داشت که «معلم دلسوز» اگر چه بنا به شرح فوق، نوعی ناسازه یا پارادوکس از کار درمی‌آید، همه‌ی نظام‌های آموزشی موجود، حذف این ناسازه را نه تنها پی نمی‌گیرند، آن را جنایتی می‌شمردند؛ اگر چه تحقق آن را در اشکال رابطه‌ی حسی/شهوانی میان معلم و دانش‌آموز بیمارگون می‌شمردند. اگر چه باید گفت نمونه‌هایی از این روابط را می‌توان با مفهوم روان‌کاوانه‌ی «بارگشت امر سرکوب‌شده» نیز توضیح داد؛ حقیقت آن است که چنین رابطه‌ی ذاتی رابطه‌ی شاگردی/معلمی است و آنچه در پراکسیس یا عمل سقراط محقق می‌شود، سرنمون چنین روابطی است و از همین رو است که رساله‌ی ضیافت افلاتون، در عین آن که به این رابطه می‌پردازد،

برای همیشه، آن را کوک کرده است و الی‌الابد کار می‌کند، تبیین کلامی چنین مفهومی از ماشین است. این ماشین از هر گونه خرابی و بدکاری و اتلافی ضرورتاً به دور است؛ چرا که کوچک‌ترین بدکاری یا بی‌هدفی، انترپوی را به دستگاه وارد ساخته، موجب مرگ حرارتی و از کار افتادن قطعی‌اش خواهد شد.

چیزی که در همین توصیف ساده از چنین صورت‌بندی‌یی از ماشین به چشم می‌آید، ارگانیک، و نه غیرارگانیک (ماشینی) بودن چنین ماشینی است. از این لحاظ، ماشین به عنوان مفهومی ضدارگانیک و غیرطبیعی یا فرهنگی، نوعی تقابل و تزلزل ساختاری در چنان عالم ارگانیکی به بار خواهد آورد. ماشین ارگانیک، با توصیفی که از آن به دست داده شد، ماشین نسل اول نامیده می‌شود که از تجسمات مکرر آن، به جز وجودشناسی مکانیستی اصحاب دائرةالمعارف، برداشت سنتی از اجتماع بشری است که در عینِ بساختنِ کلیتی یک‌دست و هدف‌مند، واجد دستی نامرئی یا عاملی استعلایی برای تضمین امتناع وجودشناختی بدکاری در دستگاه اجتماع است. آیا منطقی نیست که حوالهٔ اقتصاد و سیاست به توانستار (potentiality) «دست نامرئی بازار» یا «مکر عقل سرمایه» را در چارچوب جهان‌بینی یا عالم‌شناسی موکول به امر استعلایی تنظیم‌کننده مستقر سازیم؟ به عبارت دیگر، لیبرالیسم، با هر صفتی از سنتی گرفته تا پسامدرن، صورت‌بندی‌ای در پارادایم ماشین ارگانیک است.

به قول تئودور آدورنو، در تعریض به جمله‌ی مشهور مارکس، «فلسفه، که زمانی منسوخ می‌نمود، زنده می‌ماند چون برآیند یا دقیقه‌ی (moment) تحققش از کف شده است. این قضاوت کلی که فلسفه صرفاً جهان را تفسیر کرده است، خود به واسطه‌ی وا دادن در برابر واقعیت از پا می‌افتد و به تبع آن که دگرگون کردن جهان ناکام ماند، به نوعی توجیه شکست بدل می‌شود». تفسیر جهان در عینِ برکنار داشتن نظریه از ایجاد تغییری در آن، نتیجه‌ی ناگزیرش گرایش یا رویکرد (tendency) سوژه به ایجابیت صرف و دوری از نفی ذاتی تفکر است: تفسیر دیگر نه رویه‌ای از تفکر بلکه فرایند بازتولید اطلاعات یا، به قول برنار استیگلر، رویه‌ای از «صنعت برنامه‌ریزی» (program industry)

اصولاً رساله‌ای است در باب عشق و روایتی است از آنچه به محاکمه و اعدام سقراط منتهی شد، یعنی «منحرف ساختن جوانان»؛ با این حال، همان‌طوری که ژاک لاکان نشان داده است، در بنا شدن پروسه‌ی آموزش و رابطه‌ی معلمی/شاگردی آنچه موتور تعلیم است، همین احساس عشقی است که در روان‌کاوی با مفهوم «انتقال» (transference) از آن یاد می‌شود. این به معنای صدور جوازی برای روابط بیمارگون مورد اشاره نیست؛ بلکه تأکیدی است بر این حکم که حذف چنین اتفاقات ناگواری که هم برای معلم و هم برای شاگرد آسیب‌زا است، مستلزم چیزی بیش از توصیه‌های اخلاقی و به راه انداختن سازوکارهای انضباطی و نظارتی است.

پرداختن به این سازوکارها یا تحلیل این موارد بیمارگونه از عهده‌ی این مقاله خارج است، چرا که اساساً در چارچوب تحقیقی/نظری آن نمی‌گنجد و تنها چیزی که از این بحث، در ادامه پی گرفته می‌شود، ناسازه‌ی «ایده‌آل‌باوری» در نهاد آموزشی است که علاوه بر نقد وبری، مبتنی بر این بینش روان‌کاوانه است که این چنین باوری، علاوه بر ناهم‌خوانی با اقتضائات جهان مدرن، برساختن «چهره‌ی پدیری قوی» را نیز به دنبال خواهد داشت؛ از همین رو، نه تنها تز «مربی پرورشی» که موجودیت‌های ظاهراً مدرن و سکولاری که زندگی بهتر و سعادت فردی را هدف قرار می‌دهند، از اساس اختلالی در آموزش مدرن خواهد بود.

اصطلاح اختلال، خواه‌ناخواه مفهوم ماشین و بدکارکردی را به ذهن متبادر می‌سازد و از قضا، می‌تواند به عنوان ابزاری نظری در ادامه‌ی این بحث به کار آید.

معترضه‌ای در باب ماشین

در نگاه نخست، شاید هیچ موجودیت یا مفهومی به اندازه‌ی ماشین با نظریه‌ی انتقادی ناسازگار نباشد. از این منظر، لاجرم «اتوماتیسم» مفهوم برسازنده‌ی ماشین خواهد بود و ایده‌ی ماشین رؤیای مکانیستی «ماشین خودبسندگی همیشه‌فعال» یا عالم در مقام نظام بسته: سیستمی که هیچ‌گونه اتلافی ندارد. الهیات مکانیستی دکارتی که جهان را ساعتی بی‌نقص می‌شمرد که دمیورگ یا صانع نخستین، یک بار و

است. در نتیجه، هر عمل برآمده از استراتژی تفسیری از جمله مشارکت در تولید نشریه (چه سیاسی، چه ادبی-هنری) نیز به شاخه‌ای از روابط عمومی بدل می‌شود: مجله در مقام مکانی برای باج دادن؛ مخصوصاً باج دادن به بازار: چه کنیم که فروش کتاب‌های سرمایه‌گذاران بالاتر رود؛ چگونه برای انواع مؤسسات کارمند پیدا کنیم: منتقد به عنوان معلم مؤسسات آموزشی، دبیر صفحه به عنوان کارمند روابط عمومی مراکز فرهنگی و اقتصادی و امثالهم. در چنین فضایی گسترده‌ی فعالیت‌های بشری به بازاریابی محدود می‌شود و بنا به سازوکارهای بازار که شکل‌های زندگی و باهم‌بودگی یا اجتماعیت را در انحصار می‌گیرد، نوعی جامعه‌ی کنترل، به مفهومی دلوزی، پدید می‌آید که به فقدان فردیت و کنترل اوقات یا زمان‌های زندگی منجر می‌شود. این محرومیت از فردیت‌سازی منجر به جماعتی از موجودات (beings) می‌شود که به قول ژیلبر سیموندون، از بودن (the Being) محروم مانده‌اند که بنا به تحلیل فروید در روان‌شناسی گروه و روان‌کاوی خود (اگو)، انقیاد به سیستم وجودی دلالت، این جماعت را غضبناک یا غُران (furious) می‌سازد، «چونان طبل غازی، هوچی‌گر و میان‌تهی». بیان تند و عاصی این منتقدان لیبرال، نه واکنشی انتقادی که نوعی پس‌روی و معرف خواست بازگشت به حالت گله‌ای است، در عین آن که رانه‌ی مرگ محرک اصلی افعال اسمی‌شان می‌شود.

تفکر یا انتقال اطلاعات؟

با چنین توصیفی از ماشین، می‌توان گفت نظریه‌های نولیبرالیستی در باب آموزش که مبتنی بر «تقسیم کار» شکل گرفته‌اند، پیش از هر چیز جامعه‌ای ماشینی و ارگانیک را مد نظر خویش قرار می‌دهند که هر گروهی بتواند وظیفه‌ی محوله به خود را به نحو احسن انجام دهند؛ از همین رو، پیشاپیش در فکر تولید اعضایی همسان اما قابل تفکیک برای ماشین آتی جامعه هستند؛ از همین رو، آنچه در این نظریات باید مد نظر قرار گیرد، حذف تفکر است؛ چرا که تفکر، خواه ناخواه مایه‌ی فردیت‌سازی و تفاوت و تمایز فردی است که با ایده‌آل ماشین ارگانیک در تضاد است؛ از همین رو، نهاد آموزش به جای علم،

انتقال «اطلاعات» را مد نظر قرار می‌دهد: در ادامه، علم یا همان اطلاعات علمی به «علم خوب و روشن» و «علم بد و ثقیل» تقسیم می‌شود و گروه اول، برای آموختن، و در واقع حفظ کردن، به محصلان انتخاب می‌شوند و گروه دوم، به عنوان اطلاعات نامفید، کنار گذاشته می‌شوند. در این حالت، می‌توان گفت «علم» کلاً به تکنولوژی بدل می‌شود و آنچه در نظام آموزشی آموخته می‌شود، صرفاً راهنماهای عملی (manual) برای ماشین‌های تکنولوژیک خواهد بود. در چنین نظامی، راهبرد «حل مسأله» جایش را به راهبرد «حل المسائل محوری» می‌دهد، به این معنا که دانش‌آموزان به صرف مهندسانی برای حل مسائل معمول بدل می‌شوند.

این برداشت از آموزش، که می‌توان آموزش «اطلاعات‌محور» خواندش، نه تنها جهان را به صورت یک ماشین می‌بیند، بلکه جامعه و در نهایت، خود را نیز بخشی از ماشینی بزرگ‌تر تصور می‌کند و «تفکیک نیروی کار» را هدف خود قرار می‌دهد و به نظامی «نخبه‌پرور» میل می‌کند: انواع تقسیم‌بندی‌های «عادی/تیزهوش»، «عادی/نمونه» و سپس «دولتی/غیرانتفاعی» و نظایرشان تولید می‌شود. در نظام آموزشی مدرن که مبتنی بر انتقال علم است، این پیش‌فرض عمل می‌کند که نهاد آموزشی حاصل فرایند عقلانی شدن جهان است؛ به قول وبر

«این عقلانی‌شدن خردورزانه که محصول علم و تکنولوژی معطوف به علم است، ... [به این معنا نیست] که امروزه ما ... دانش بیش‌تری نسبت به شرایطی داریم که در آن به سر می‌بریم تا مثلاً سرخ‌پوستان امریکا یا هوتنتات‌ها. کسی که سوار ماشین می‌شود، اگر فیزیک‌دان نباشد، هیچ تصویری از این که ماشین چگونه حرکت می‌کند، ندارد. نیازی هم به دانستن این مطلب ندارد... اطلاع وحشی‌ها درباره‌ی ابزارشان به مراتب بیش‌تر است. فرد وحشی می‌داند برای به دست آوردن غذای روزانه‌اش چه کارهای انجام می‌دهد و کدام نهادها او را در این راه یاری می‌کنند. بنابراین، افزایش عقلانی‌شدن و خردورزی نشانه‌ی افزایش و همه‌گیر شدن معرفت ما نسبت به شرایطی که در آن به سر می‌بریم، نیست.

«این فرایند معنای دیگری دارد و آن وجود دانش

This page intentionally left blank

این صفحه از روی عمد خالی رها شده است.

عبارتی روان‌کاوی در جرگه‌ی دین و جادو می‌گنجد نه در جرگه‌ی فیزیک و شیمی. از این لحاظ تفاوت بارزی است میان لاکان و فرویدی که در آرزوی رسیدن به علم روان‌کاوی بود و از این منظر نوعی علم‌پرست (scientist) بود. از طرف دیگر، باید به این نکته اشاره کرد که توسل لاکان به مباحث علمی و ریاضیات به مراتب بیش‌تر از فروید بوده است. اگر چه پرداختن به این موضوع، در حوصله‌ی این مقال نیست، باید اشاره کرد که لاکان نظریه‌ای تفصیل‌یافته در مورد علم مدرن دارد و در پی این بوده است که تفصیلی ریاضیاتی از روان‌کاوی به دست دهد. به هر حال، لاکان نشان داده است که کشف ناخودآگاه و جهان مدرن هم‌بسته‌ی یک‌دیگرند. ناخودآگاه به تعریف لاکان دانشی است که نمی‌خواهیم چیزی از آن بدانیم زیرا دانشی تروماتیک است. تروما به معنای واقعه‌ای است آسیب‌زا و دردآور که آگاهی یا ضمیر آگاه نمی‌تواند آن را در خود هضم کند و از همین رو، از آن دوری می‌کند و به فراموشی‌اش می‌سپارد. لاکان سپس از این منظر، روان‌کاوی را با مارکسیسم پیوند می‌زند و می‌گوید مارکسیسم از آن جهت افق اندیشه‌ی مدرن را شکل می‌دهد که بر وجود این دانش تروماتیک تأکید می‌نهد: تعارض طبقاتی نمونه‌ی اجتماعی چنین دانش تروماتیکی است.

دانش تروماتیک اجتماعی دانشی نیست که دانش‌آموز با رغبت به فراگیری آن مشغول شود، این دانش تروماتیک تحت نام‌هایی چون استعمار، سوءاستفاده، انقیاد و نظایرش طبقه‌بندی می‌شود و اموری چون معرفت به سرکوب اجتماعی و سیاسی، انواع نسل‌کشی‌ها یا سوءاستفاده‌ها یا استثمارهای اقتصادی را در بر می‌گیرد. نظریات آموزشی موسوم به رهایی‌بخش در پی آن است که چنین دانشی نیز انتقال یابد، این که آموزگار حین تدریس، از طریق شیوه‌های ضداقتدار و آگاهی‌بخش، به مدد بحث آزاد و گفت‌وگو دانش‌آموز را با چنین موضوعات و معارفی آشنا سازد؛ لیکن انواع تجربیات و گزارش‌های خام نیز نشان می‌دهند که دانش تروماتیک بدون میزان قابل‌توجهی مقاومت منتقل نمی‌شود. کافی است به این نکته توجه شود که صنعت فرهنگ‌سازی دقیقاً به این دلیل وجود دارد که آرامش‌خاطری در مقابل تروماهای اجتماعی فراهم آورد و مانع معرفت‌بدان‌ها شود.

یا اعتقادی است که هر کس در هر زمانی اراده کند، می‌تواند آن را بیاموزد. بنابراین، این فرایند بدان معنا است که علی‌الظاهر هیچ نیروی مرموز محاسبه‌ناپذیری در این میان نقش بازی نمی‌کند و هر کس می‌تواند علی‌الاصول، با کمک محاسبات بر هر چیزی مسلط شود....

«نمی‌توان به شکل علمی نشان داد که وظیفه‌ی یک معلم دانشگاه چیست؛ تنها می‌توان از معلم انتظار داشت صداقت و انسجام فکری داشته باشد و بفهمد بیان واقعیت‌ها، مثلاً تعیین روابط ریاضی یا منطقی یا ساختار درونی ارزش‌های فرهنگی یک چیز است و پاسخ دادن به پرسش‌هایی که معطوف‌اند به ارزش فرهنگ و محتوای جزئی آن و این که شخص باید در اجتماع فرهنگی و انجمن‌های سیاسی چگونه عمل کند، چیز دیگری است. این‌ها مسائلی هستند به کلی ناهمگون. اگر معلم بپرسد چرا او نباید در کلاس درس به هر دوی این نوع پرسش‌ها بپردازد، پاسخش این است: چون جای پیامبر و خطیب سیاسی در پشت میز خطابه‌ی تدریس نیست».

با این حساب، نه تنها چهره‌ی مطلوب برای دانشمند که برای معلم نیز آدمی بی‌احساس خواهد بود؛ چرا که «معلم دلسوز» با نهاد مدرن انتقال علم در تناقض ذاتی خواهد بود. اما همه می‌دانند که چنین چهره‌ای بیش‌تر یک هیولا خواهد بود تا آموزگاری که بخواهد دانش‌آموزان را تشویق به آمدن سر کلاس و فراگیری دانش کند. پس چاره چیست؟

۳

فروید در جایی گفته بود سه حرفه‌ی ناممکن وجود دارد: «حکومت کردن، شفا دادن و آموزگاری». برای توضیح این حکم اسرارآمیز، باید به یکی از درس‌گفتارهای ژاک لاکان اشاره کرد که در سمینار سیزدهم، ابژه‌ی روان‌کاوی با عنوان «دانش و حقیقت» ارائه شده است. در این درس‌گفتار، لاکان بر آن است که تفاوت روان‌کاوی با فی‌المثل فیزیک تفاوت میان حقیقت و معرفت است، تفاوت میان باور و دانستن. به

با این شرح از دانش تروماتیک، می‌توان به سراغ مفهوم «آموزش و پرورش انتقادی» رفت که سودای آن را دارد که محصلان را به شرایط اجتماعی‌شان آگاه گرداند. البته اشکال متنوع سرکوب و بی‌عدالتی اجتماعی این شرایط را بغرنج و پیچیده می‌سازد. مدافعان تربیت انتقادی به طور سنتی بر سرکوب به موازات طبقات اجتماعی و تنازع ناشی از تفاوت طبقاتی تأکید می‌ورزند؛ اگر چه اخیراً به تجسمات آن از خلال تفاوت‌های نژادی، قومی، ملی و جنسیتی نیز توجه می‌ورزند. چهره‌ی کلیدی در تکوین تربیت انتقادی پل فریره است. فریره استدلال می‌کند که روابط تربیتی و آموزشی نیز خارج از روابط گسترده‌ی اجتماعی نیست و از همین رو، تربیت انتقادی باید این مهم را نیز در پروژه‌ی خود بگنجانند؛ به عبارت بهتر، وقتی روابط اجتماعی سرکوب‌گر و ناعادلانه است، روابط میان معلم و شاگرد نیز این وجه سرکوب‌گرانه را منعکس می‌کنند. از همین رو، آگاهی یافتن به این وجه سرکوب‌گرانه مستلزم گونه‌ای از رابطه‌ی میان معلم و محصل است که متفاوت از روابط موجود باشد. فریره می‌نویسد: «فرایند سوادآموزی بالغانه مستلزم آن است که میان معلم و شاگرد نوعی رابطه‌ی گفت‌وگوی اصیل شکل یابد. مکالمه‌ی حقیقی سوژه‌ها را با یکدیگر در تشخیص و شناسایی ابژه‌ی قابل‌شناسایی‌بی متحد می‌سازد که مابین‌شان میانجی‌گری می‌کند»

البته تجربیات خود فریره نیز نشان می‌دهد که الگوی پیشنهادی‌اش چندان مؤثر نبوده است و در فرایند این مکالمه، محصلانی که از میان سرکوب‌شدگان (طبقه، نژاد، قوم یا جنسیت سرکوب‌شده) بودند، اغلب یا در پی آن بوده‌اند که به همدست سرکوب‌گر تبدیل شوند، یا این که در حین بر جای ماندن روابط سرکوب، صرفاً جای سرکوب‌گر و سرکوب‌شونده عوض شود، یعنی مثلاً نه این که نظام تبعیض جنسی از میان برود، بلکه مثلاً زن‌ها امتیازات بیش‌تری کسب کنند و مردها گروه مورد ستم شوند؛ آپارته‌ید از میان نرود، بلکه جای آپارته‌ید سفید را آپارته‌ید سیاه بگیرد و از این قبیل.

از طرف دیگر، موضوعی که باید به آن توجه نشان داد، این نکته است که روابط استیلا، استعمار و

سرکوب نه روابطی فردی که روابطی ساختاری است، از همین رو، مقاومت در برابر دانش تروماتیک نه فردی که جمعی و حتا ساختاری است. در یک سطح، می‌توان به مفهوم «آگاهی طبقاتی» گئورگ لوکاچ توسل جست و این که، آگاهی امری طبقه‌مبنا است، به این معنا که طبقه‌ی اجتماعی فرد است که در داخل فرد می‌اندیشد و نه خود فرد؛ یعنی طبقه‌ی اجتماعی است که افق آگاهی و معرفت فرد را تعیین می‌کند و نه استعدادها و ویژگی‌های فردی خود. معرفتی که حاصل جامعه‌ی طبقاتی و سرکوب‌گر است، معرفتی کاذب و یا ایده‌ئولوژیک است. در این جا باید توجه داشت، ایده‌ئولوژی به معنای آگاهی کاذب اصطلاحی مارکسیستی است و به این معنا است که روابط اجتماعی را به روابط فردی و روان‌شناختی شده برمی‌گرداند، مثلاً فقر کارگران ناشی از ویژگی‌های شخصی افراد کارگر دانسته می‌شود، مثلاً آن‌طور که در رمان ژرمینال امیل زولا تصویر می‌شود، بدبختی معدن‌کاران فرانسوی نتیجه‌ی ضعف شخصیتی آنان است که آن‌ها را به دام اعتیاد به الکل یا غرق شدن در لذات جنسی می‌کشاند و نه سرمایه‌داری و منطق سرمایه که به قول مارکس، «انباشت ثروت ناگزیر با افزایش مسکنت اجتماعی همراه است».

از همین رو، از آن جا که معلم و محصل هر دو از یک جامعه هستند، حد آگاهی آن‌ها را طبقات آن جامعه، و به عبارت درست‌تر، خود جامعه‌ی آن‌ها تعیین می‌کند و آن‌ها به خودی خود قادر به فرارفتن از آن حدود نیستند، مگر بتوانند بیرون از آن جامعه قرار بگیرند و بیاندیشند، که این امر محالی است. پس چطور می‌توان از آگاهی کاذب فراتر رفت و به نقد ایده‌ئولوژی پرداخت؟

جوابی که ساختارگرایی و به نوعی مابعدساختارگرایی نیز می‌دهد، «اندیشیدن در سطح ساختارها است»؛ این بدان معنا است که سوژه نه بالاتر از ساختارها، مثلاً جامعه، است که بتواند خارج از آن‌ها و بدون تأثیر پذیرفتن از آن‌ها عمل کند و بیاندیشد و نه این که کاملاً منقاد آن‌ها است و همیشه پیشاپیش شکل گرفته توسط قوانین درونی آن‌ها است؛ از همین رو، می‌تواند در آن‌ها تغییری ایجاد کند، اگر چه نه به صورت مستقیم و خودخواسته.

که فرد، در داخل موقعیتی که قرار دارد، به موجودیتی برسد که دیگر کسرناشدنی باشد و برای تمامی افراد بشر مشترک است. این فرایند در واقع همان فرایندی است که بادیو برای تولید حقیقت توصیف می‌کند و آن را نتیجه‌ی رخداد می‌نامد.

ساختاری است. در یک سطح، می‌توان به مفهوم «آگاهی طبقاتی» گئورگ لوکاچ توسل جست و این که، آگاهی امری طبقه‌منا است، به این معنا که طبقه‌ی اجتماعی فرد است که در داخل فرد می‌اندیشد و نه خود فرد؛ یعنی طبقه‌ی اجتماعی است که افق آگاهی و معرفت فرد را تعیین می‌کند و نه استعدادها و ویژگی‌های فردی خود. معرفتی که حاصل جامعه‌ی طبقاتی و سرکوب‌گر است، معرفتی کاذب و یا ایده‌ئولوژیک است. در این جا باید توجه داشت، ایده‌ئولوژی به معنای آگاهی کاذب اصطلاحی مارکسیستی است و به این معنا است که روابط اجتماعی را به روابط فردی و روان‌شناختی‌شده برمی‌گرداند، مثلاً فقر کارگران ناشی از ویژگی‌های شخصی افراد کارگر دانسته می‌شود، مثلاً آن‌طور که در رمان ژرمینال امیل زولا تصویر می‌شود، بدبختی معدن‌کاران فرانسوی نتیجه‌ی ضعف شخصیتی آنان است که آن‌ها را به دام اعتیاد به الکل یا غرق شدن در لذات جنسی می‌کشاند و نه سرمایه‌داری و منطق سرمایه که به قول مارکس، «انباشت ثروت ناگزیر با افزایش مسکن اجتماعی همراه است».

از همین رو، از آن جا که معلم و محصل هر دو از یک جامعه هستند، حد آگاهی آن‌ها را طبقات آن جامعه، و به عبارت درست‌تر، خود جامعه‌ی آن‌ها تعیین می‌کند و آن‌ها به خودی خود قادر به فرارفتن از آن حدود نیستند، مگر بتوانند بیرون از آن جامعه قرار بگیرند و بیاندیشند، که این امر محالی است. پس چطور می‌توان از آگاهی کاذب فراتر رفت و به نقد ایده‌ئولوژی پرداخت؟

جوابی که ساختارگرایی و به نوعی مابعدساختارگرایی نیز می‌دهد، «اندیشیدن در سطح ساختارها است»؛ این بدان معنا است که سوژه نه بالاتر از ساختارها، مثلاً جامعه، است که بتواند خارج از آن‌ها و بدون تأثیر پذیرفتن از آن‌ها عمل کند و بیاندیشد و نه این که کاملاً منقاد آن‌ها است و همیشه پیشاپیش

در این جا باید توجه داشت که سوژه برابر با فرد یا نفس نیست، یعنی اگر چه فرد یا نفس فردی پیشاپیش حاصل شده است، سوژه امری تولیدی و مستلزم کنش است. نظریات مختلفی در باب تکوین و شکل‌گیری سوژه، مخصوصاً سوژه‌ی سیاسی، و منطق تغییر اجتماعی وجود دارد که می‌توان آن‌ها را به سه دسته‌ی نظریات آلتوسری، دلوزی و لاکانی تقسیم‌بندی کرد که از قضا، واجد هم‌پوشانی‌های گسترده‌ای هستند (مثلاً در میان آلتوسری‌ها و لاکانی‌ها، شکل یافتن اولیه‌ی سوژه حاصل عملکرد فراخوان یا استیضاح نظام نمادین یا آپاراتوس‌های دولتی است)، اما در گرهگاه‌های اساسی با یکدیگر تفاوت‌هایی تعیین‌کننده می‌یابند.

در این جا لازم است که برای فهم مفهوم سوژه به دکارت و طریقه‌ی شرح او از کوگیتو بپردازیم. دکارت برای یافتن مبنایی محکم برای وجود که نتوان در آن شک روا داشت، آزمایشی ذهنی را طرح می‌ریزد: او مفهوم شک دستوری یا شک روش‌شناختی را پیش می‌نهد که روا داشتن شک در باب هر چیزی است که می‌توان در آن شک کرد. سپس خود را که در روزی زمستانی و کنار آتش شومینه نشسته است و مشغول تأمل است و کاغذ و قلمی روی میز مقابلش است، در نظر می‌گیرد. سپس فرض می‌کند که تمام این‌ها می‌تواند خواب باشد و او کنار شومینه ننشسته باشد و این میز و قلم و آتش وجود ندارند و نتیجه‌ی توهم یعنی رویای او هستند. سپس می‌بیند که می‌تواند در وجود دست و پا و بدن خودش نیز شک کند و الی آخر. تنها چیزی که می‌بیند نمی‌تواند در وجود آن شک کند، این است که او در حال شک کردن و فکر کردن است و نتیجه می‌گیرد که کوگیتو ارگو سام: فکر می‌کنم پس هستم.

اگر چه همان‌طور که کانت و متفکران بعد از او نشان داده‌اند، دکارت در نتیجه‌گیری خود اشتباه کرده بود و می‌توانست شک روش‌شناختی خود را ریشه‌ای‌تر سازد؛ لیکن آنچه در این جا برای مقاله‌ی حاضر اهمیت دارد، ماهیت تکوین سوژه است که در واقع از همین منطق دکارتی تبعیت می‌کند، منطقی که همان منطق علم مدرن نیز هست: سوژه حاصل کسر کردن تمامی عوامل زائد و غیرضروری است تا به جایی

شکل گرفته توسط قوانین درونی آن‌ها است؛ از همین رو، می‌تواند در آن‌ها تغییری ایجاد کند، اگر چه نه به صورت مستقیم و خودخواسته.

در این جا باید توجه داشت که سوژه برابر با فرد یا نفس نیست، یعنی اگر چه فرد یا نفس فردی پیشاپیش حاصل شده است، سوژه امری تولیدی و مستلزم کنش است. نظریات مختلفی در باب تکوین و شکل‌گیری سوژه، مخصوصاً سوژه‌ی سیاسی، و منطق تغییر اجتماعی وجود دارد که می‌توان آن‌ها را به سه دسته‌ی نظریات آلتوسری، دلوزی و لاکانی تقسیم‌بندی کرد که از قضا، واجد هم‌پوشانی‌های گسترده‌ای هستند (مثلاً در میان آلتوسری‌ها و لاکانی‌ها، شکل یافتن اولیه‌ی سوژه حاصل عملکرد فراخوان یا استیضاح نظام نمادین یا آپاراتوس‌های دولتی است)، اما در گرهگاه‌های اساسی با یکدیگر تفاوت‌هایی تعیین‌کننده می‌یابند.

در این جا لازم است که برای فهم مفهوم سوژه به دکارت و طریقه‌ی شرح او از کوگیتو بپردازیم. دکارت برای یافتن مبنایی محکم برای وجود که نتوان در آن شک روا داشت، آزمایشی ذهنی را طرح می‌ریزد: او مفهوم شک دستوری یا شک روش‌شناختی را پیش می‌نهد که روا داشتن شک در باب هر چیزی است که می‌توان در آن شک کرد. سپس خود را که در روزی زمستانی و کنار آتش شومینه نشسته است و مشغول تأمل است و کاغذ و قلمی روی میز مقابلش است، در نظر می‌گیرد. سپس فرض می‌کند که تمام این‌ها می‌تواند خواب باشد و او کنار شومینه ننشسته باشد و این میز و قلم و آتش وجود ندارند و نتیجه‌ی توهم یعنی رویای او هستند. سپس می‌بیند که می‌تواند در وجود دست و پا و بدن خودش نیز شک کند و الی آخر. تنها چیزی که می‌بیند نمی‌تواند در وجود آن شک کند، این است که او در حال شک کردن و فکر کردن است و نتیجه می‌گیرد که کوگیتو ارگو سام: فکر می‌کنم پس هستم.

اگر چه همان‌طور که کانت و متفکران بعد از او نشان داده‌اند، دکارت در نتیجه‌گیری خود اشتباه کرده بود و می‌توانست شک روش‌شناختی خود را ریشه‌ای‌تر سازد؛ لیکن آنچه در این جا برای مقاله‌ی حاضر اهمیت دارد، ماهیت تکوین سوژه است که در واقع

از همین منطق دکارتی تبعیت می‌کند، منطقی که همان منطق علم مدرن نیز هست: سوژه حاصل کسر کردن تمامی عوامل زائد و غیرضروری است تا به جایی که فرد، در داخل موقعیتی که قرار دارد، به موجودیتی برسد که دیگر کسرناشدنی باشد و برای تمامی افراد بشر مشترک است. این فرایند در واقع همان فرایندی است که بادیو برای تولید حقیقت توصیف می‌کند و آن را نتیجه‌ی رخداد می‌نامد.

۴

آنچه را بادیو سرشت‌نمای حقیقت می‌نامد، همان چیزی است که لاکان نیز به آن معتقد است، یعنی این که حقیقت همواره نو و بدیع است و در داخل نظم موجود و نظام کنونی معرفت تعریف ناپذیر است. لیکن به دلیل وضوح و اجمال شرح بادیو از حقیقت، در این جا به مفهوم بادیویی از حقیقت می‌پردازیم. بنا به تفصیل بادیو، حقیقت ادعایی است که به صورت یک گزاره بیان می‌شود، مثلاً این ادعای سن پل که «می‌توان به مدد عشق به مسیح رستگار شد». این گزاره باید خطاب به کلیت افراد بشر، جدا از هر گونه تعیین و تمایزی باشد، به عبارت دیگر، همگان را باید در بر بگیرد و از همین رو، باید قابل فهم برای همگان باشد و هیچ شرط محدودکننده‌ای بر آن گذارده نشده باشد (همان‌طور که وبر در مورد علم مدرن و جهان مدرن نیز گفته بود و پیش‌تر به آن اشاره شد). از طرف دیگر، حقیقت اگر چه کلی است و هیچ تعیینی نمی‌پذیرد، همیشه به موقعیتی انضمامی متصل است و از داخل یک موقعیت بیرون می‌آید؛ به عبارت دیگر، حقیقت از درون یک نظام معرفتی موجود بیان می‌شود و آن را ناقص می‌گرداند؛ به عبارتی، حقیقت کلی را از درون یک موقعیت جزئی تولید می‌کند؛ لذا اگر چه معرفت همیشه در برابر حقیقت، جزئی و گنگ است و همیشه شروط منحصرکننده و قیدهای شخصی می‌گذارد، شرط تولید حقیقت است و حقیقت نمی‌تواند از درون کلیت بیرون بیاید، به عبارتی، حقیقت حاصل تلاش سوژه‌ای است که در داخل یک موقعیت و وضع مشخص، حقیقتی کلی را بیرون می‌کشد و تولید می‌کند. البته باید توجه داشت که سوژه‌ی حقیقت پس از ظهور حقیقت تولید می‌شود و با وفاداری به آن

می‌تواند عملی شود که از رهگذر حقایق صورت گیرد». آنچه در این جا باید مورد توجه قرار گیرد، آن است که بادیو نه از اصطلاح «رخداد» که از «حقایق» استفاده می‌کند؛ چرا که «رخداد» پیشایندی حادث و اتفاقی است که نابسندگی قلمرو دانش را نشان می‌دهد. این بدان معنا است که نباید از آموزش انتظار آن را داشته باشیم که موجد رخداد شود.

آموزشی که به جای حقیقت، «رخدادمحور» باشد، تبدیل به آموزشی می‌شود که سودای اصلی‌اش آن است که محدودیت‌های برنامه‌ی آموزشی را نشان دهد و شیوه‌های تثبیت‌شده‌ی آموزش را به نقد بکشد و به دانش‌آموزان هشدار دهد که در طریق آگاهی و دانش، خلاقیت و امر نو سرکوب می‌شود. از همین رو، «آموزش حقیقت‌محور» نوعی حرکت و ژست تفریقی است، نوعی کنش ناقص ساختن، فرایند آن که هر دم از بازنمایی رمزگان‌بندی‌شده، چیزی کسر شود تا رخدادی در کلاس درس به وقوع بپیوندد.

این چنین دورنمایی از یک نظام آموزشی و کلاس‌های درسی‌اش به احتمال زیاد وسوسه‌کننده و هیجان‌انگیز است و از همین رو باید نگاه انتقادی را تیزتر کند. برای روشن شدن بحث، می‌توان به فیلم انجمن شاعران مرده اشاره کرد. این که معلم ادبیاتی که در این اثر نشان داده می‌شود، آن چنان جذاب است و می‌تواند در بچه‌ها شور و هیجانی ایجاد کند و محرکی باشد که آن‌ها را به شعر گفتن وا دارد، نباید مانع از نگاه انتقادی شود، این که چنین چهره‌ای در لبه‌ی غلتیدن به یک مربی فاشیست قرار دارد، فقط کافی بود که او بالکل برنامه‌ی درسی و کتاب‌های آموزشی را کنار می‌گذاشت و بنا به ذوق خود، اشعاری از تی. اس. الیوت، ازرا پاوند، استیفن کرین و چهره‌هایی حاشیه‌ای‌تر انتخاب می‌کرد. این معلم اگر از خودشیفتگی بیش‌تری برخوردار می‌بود، می‌توانست حتا دور خود فدائینی از میان دانش‌آموزانش جمع کند. حتا در شرایط موجود این روایت، می‌توان در این دانش‌آموزان سوژه‌های هیستریک را تشخیص داد، سوژه‌هایی که به دنبال اربابی جدید می‌گردند. همین دقت نظری و تیزبینی انتقادی است که شبه‌رخداد نازیسم یا شورش‌های دانشجویی مه ۶۸ را از رخدادهای حقیقی، مثلاً انقلاب فرانسه یا شعر مالارمه جدا می‌کند. در این جا، این

حقیقت و فرایند تولیدش ساخته می‌شود، این سوژه حاصل کنشی در موقعیتی پیشین است که پس از ظهور حقیقت نابود می‌شود. آن واقعه‌ای که به تولید حقیقت منجر می‌شود، رخداد نام دارد؛ به عبارت دیگر، رخداد فرایند تولید یک حقیقت است. در آخر این گزارش از نظریه‌ی حقیقت بادیو، باید اشاره کرد که او چهار حوزه برای تولید حقیقت می‌شمرد: علم، سیاست، هنر و عشق. همان‌طور که مشخص است، فلسفه در میان این حوزه‌ها قرار ندارد و تنها پس از تولید حقیقت است که کار فلسفه شروع می‌شود و کار تبیین پیامدهای رخداد حقیقت و شرایط وفاداری سوژه‌های آن را بر عهده می‌گیرد. به عنوان مثال رخداد حقیقت، می‌توان به رخدادهای فیزیک نسبیت اینشتین (علم)، رخداد انقلاب فرانسه (سیاست)، رخداد نقاشی کوبیستی (هنر) یا رخداد عشق رومئو و ژولیت اشاره کرد.

حال می‌توان به این موضوع اشاره کرد که علم موجود حاصل رخدادهایی است ولی نظریات آموزشی موجود، انتقال علم را منحصر به انتقال نتیجه‌ی نهایی، یعنی انبار معرفت موجود، و نه فرایند ظهور آن محدود ساخته‌اند؛ از همین رو، انتقال علم به انتقال اطلاعات تبدیل می‌شود و در نهایت، به مکانیسم‌های سرمایه‌داری تسلیم می‌شود و ابتدا علم را به اطلاعاتی مختص گروهی خاص تبدیل می‌کند؛ سپس علم را به صورت استانداردهایی ثابت و صلب‌شده تحویل می‌دهند. حال می‌توان این فرض را پیش کشید که بن‌بست‌های موجود در نظام‌های آموزشی فعلی را آیا می‌توان با تغییری ریشه‌ای در خود مفهوم آموزش در مقام انتقال اطلاعات علمی پشت سر گذاشت؟ بادیو در مقاله‌ای با عنوان «هنر و فلسفه» به شکلی بس موجز می‌نویسد:

معنای «آموزش» نمی‌تواند چیزی جز نظام‌بخشی به دانش به شکلی باشد که حقیقتی بتواند از آن میان بیرون بزند.

با توجه به این حکم می‌توان نظریه‌ای را در باب آموزش پروراند که مفصل‌بندی رابطه‌ی میان حقیقت و دانش باشد، با این فرض که «حقیقت» دلیل (cause) آموزش باشد نه دانش صرف. وقتی بادیو مدعی می‌شود که «آموزش تنها هنگامی

تذکر شایان توجه می‌نماید که لاکان رو به دانشجویان خشمگین فرانسوی در مه ۱۹۶۸ گفت: «چرا کمی شرم نمی‌کنید؟ شما هیستریک‌هایی هستید که به دنبال اربابی جدید می‌گردید. مژده‌تان می‌دهم که به زودی آن را خواهید یافت». از طرف دیگر، همان‌طور که گفته شد، رخدادهای بدیعی است که هیچ‌گاه نمی‌توان پیش‌بینی‌اش کرد؛ حال آن که آموزش «رخدادمحور» این خصیصه را فراموش کرده، یا به بیان بهتر، نمی‌خواهد به ویژگی حادثی بودن رخداد فکر کند.

با این تفصیل، آموزش «حقیقت‌محور» شباهتی به آن نوع آموزش تخیلی که در بالا شرح رفت، ندارد. در این نوع آموزش، به جای آن که سعی شود دانش آموز با نابسندگی نظام‌های دانش لاس بزند، با شجاعت وفاداری به رخداد و پایمردی در انتخاب آشنا شود: به جای آن که نرسیدن به پاسخ، فی‌الفور به نابسندگی دانش موجود ربط داده شود، سروکله زدن با یافتن راه‌های بدیل در داخل نظام موجود تشجیع می‌شود. این نوع آموزش بر ویژگی رخداد بودن علم تأکید می‌کند و این امکان را می‌دهد که از خلال مفهوم رخداد، دانش موجود مورد تفکر و بازاندیشی قرار گیرد و تکنیک‌های جدیدی در درون دانش موجود ابداع شود. در نظام آموزش حقیقت‌محور، آموختن به معنای دگرگون ساختن موقعیت موجود به مدد بازاندیشی وفادارانه‌ی دانش است و بار اصلی آن بر دوش دانش‌آموز خواهد بود نه معلم. نقش معلم زور کردن رخداد در کلاس درس نیست. رسالت معلم عرضه‌ی دانش، آن هم به شیوه‌ای است که دانش‌آموزان بتوانند خود را در فرایند تولید حقیقت ادغام‌شده ببینند و خود را مقید به بازاندیشی مدام تفاسیر موجود و ابداع تفسیرهای جدید بدانند نه ملزم به ابداع دانش جدید. نقش معلم آن نیست که ایده‌ی رخداد را به صورت حقیقتی جاودان برای دانش‌آموزان موعظه کند یا به مدد اقتدار چهره‌اش، نقش مخالف‌خوان، قهرمان تنها، نابغه‌ی تحت ستم و در نهایت قربانی را بازی کند، یا در مقابل، روحیه‌ی ابداع را در دانش‌آموزان خفه کند؛ برعکس، او باید سعی کند که سنت موجود دانش را با تمام توان آموزشی خود و کمک گرفتن از مصالح تکمیلی، از طریق گفت‌وگو، سخن‌رانی، بحث کلاسی، پروژه‌های درسی و غیره، به بهترین وجه و شیوه‌ای

بیاموزد که دانش‌آموزان همواره افق رخداد علم را پیش چشم داشته باشند و خود را معاصر با آن ببینند و بازنمایی دانش موجود را مورد بازاندیشی قرار دهند. با چنین صورت‌بندی‌یی است که می‌توان از «آموزش و پرورش» سخن گفت، یعنی «آموزش علم و پرورش پذیرش حقیقت». در چنین نظامی است که می‌توان از آفاتی چون «معلم مقتدر برده‌پرور»، «معلم دلسوز موجد عذاب وجدان»، «معلم ماشینی انتقال اطلاعات» یا «مربی مداخله‌گر در زندگی خصوصی دانش‌آموزان» رهایی جست. البته باید به این موضوع نیز اشاره کرد که چنین نظامی که در آن «انتقال علم در چشم‌انداز رخداد حقیقت» صورت می‌گیرد، باید برنامه‌ی درسی‌یی متناظر با این صورت‌بندی نیز تعریف شود. از آن جا که فلسفه وظیفه‌ی تبیین پیامدهای رخداد حقیقت را بر عهده دارد، پس جایگاه مقتضی با این وظیفه نیز در برنامه‌ی درسی بیابد، نه آن‌طور که در نظام‌های کهن و قرون وسطایی به عنوان معرفت اولی داشت، بلکه به عنوان تبیین‌گر و در واقع، پسینی. از همین رو، در داخل دروس علمی، باید جایی نیز برای «فلسفه‌ی علم» در نظر گرفت. از طرف دیگر، دروس علمی، مثلاً فیزیک، شیمی و زیست‌شناسی در کنار مهارت‌های مهندسی و حل‌المسائلی، باید با منطق اکتشافات علمی و پارادایم‌های مختلف نیز آشنا شوند و از همین رو، می‌توان این فرض را پیش کشید که دانش‌آموزان به طور جدی با فیزیک نسبیتی و کوانتوم، در کنار فیزیک نیوتنی و فیزیک ارسطویی آشنا شوند و آموزش حرفه‌ای اطلاعات علمی و مسائل مهندسی برای دوره‌های دانشگاهی اختصاص یابد. ریاضیات و تاریخ ریاضی، به موازات منطق و منطق ریاضی و دیگر منطق‌های موجود، به طور جدی و مفهومی آموخته شود، چرا که ریاضیات تکنیک علم مدرن است. علاوه بر این، باید توجه داشت که کتاب‌های درسی علاوه بر بازنویسی، باید از موقعیت مرجع صرف برای تحصیل کنار گذاشته شوند.

در ادامه، باید وضعیت دروس هنری و علوم انسانی نیز مورد بازبینی جدی قرار گیرند تا به عنوان ضمیمه یا حتماً زائده تلقی نشوند. با توجه به وضعیت دینی کشور، باید به تدریس درس تعلیمات دینی نیز اشاره کرد که باید به جای درس‌آشنایی با شریعت و احکام، به شکل الهیات درآید.

ملاقات با

ملاقات بانوی سالخورده

کمـدی تراژدی در سه پرده

نوشته‌ی فردريك دورنمات

ترجمه‌ی حميد سمندريان



شهر وند خوب شهر وند مرده است؟

نگاهی به نمایشنامه‌ی «ملاقات بانوی سالخورده»

اثر «فریدریش دورنمات»

ایضاح بندی می‌کند. حسب این گفته _ که مارکس از فوئرباخ وام داردش _ به وضوح می‌شود دید که وقتی سرمایه داری جدید بال هایش را بر فراز اروپای بعد از ۱۹۴۵ می‌گسترده یک مختصات خاصی از موجودیت‌های اجتماعی شهرهای پس از جنگ و فراموشی را ثغور بندی می‌کند که منافع آن اجتماع، آگاهی‌های شهروندان آن را درباره‌ی مفاهیمی چون عدالت و آزادی دستخوش تغییرات بنیادین می‌کند. در سطره‌ی این موجودیت به سرعت تکثیر شده _ که با پشتوانه‌های تبلیغات تلویزیونی و نیز پشتیبانی قانون است _ شریف‌ترین آگاهی‌ها نیز به مرور در استحاله‌ی آن مختصات ذوب شده، به ترسیم جدیدی که بر آنها اندازه گرفته می‌شود تن می‌دهند.

محبوب ترین شهروند گولن کیست ؟

«ملاقات بانوی سالخورده» از آن روی که بر چنین کاربستی بالا می‌آید این سوال را بیش از همه در گلو ی خود مطمئن می‌کند که: محبوب ترین شهروند گولن کیست ؟ ایل یا کلارا ؟ نجات‌دهنده‌ی گولن در گور خفته یا دوباره از گور برآمده است ؟ و از خلال همین سوالات است که دراماتورژی دورنمات تراژدی حضور سرمایه داری می‌شود بر بالین جامعه‌ای در احتضار. شفا دهنده‌ای که زندگی می‌بخشد و اخلاق را می‌ستاند. یک پایان خوش تراژیک که گذشته‌ی اساطیری (و از این رو اخلاقی) را به فراموشی موزه‌ها می‌سپارد و آینده‌ای با حضور رسانه‌ها و قانون می‌سازد. آینده‌ای که در آن برای عدالتی که مطمع نظر سرمایه داری است باید غیبت برخی از اخلاقیات گذشته طبیعی شمرده شود و با اندکی فراموشکاری‌های ظریف، القابی تازه _ وای بسا پسندیده _ به خود بگیرد. در جهانی که نجات دهنده در گور خفته است، قهرمان‌ها دیگر به سان تراژدی‌های قدیمی حضور ندارند. بلکه این خرده موجودات متوسط الحال محصور در قیودات آن جامعه‌ی مقلوب شده هستند که در قالب یک دراماتورژی، آوازی تراژیک را با لحن و چهره‌هایی

نمایشنامه‌ی «ملاقات بانوی سالخورده»، از مهمترین آثار دراماتورژی دورنمات است که بلافاصله بعد از انتشار در ۱۹۵۵ _ طی ۵ سال _ در زوریخ، بازل، نیویورک (توسط پیتر بروک)، برن، و میلان اجرا می‌شود، در ۱۹۶۴ شرکت «فوکس قرن بیستم» این اثر را به کارگردانی برنارد ویکس و با شرکت برگمان و کوئین به فیلم در می‌آورد. در تهران این فیلم به نام «دیدار» پخش شده، و سوابق اجرایی آن بی شک این نمایشنامه را در زمره‌ی مهم‌ترین کارهای دورنمات قرار می‌دهد. «ملاقات بانوی سالخورده» در فضای سیاسی _ اجتماعی اروپای بعد از جنگ نگاشته شده. دورانی که جهان پساهیتلری بین ابرقدرت‌های نوظهورش واسازی می‌شد. آمریکا و شوروی. سرمایه داری لیبرالیستی و سرمایه داری دولتی. عدالت و آزادی، دو کلان روایتی که در جهان ویران شده‌ی پس از فاشیسم ورد زبان‌ها می‌شود. اما بر فراز ویرانه‌های اروپا آنچه بیش و پیش از همه در میان مخروبه‌ها و شهرها و کارخانه‌های از کار افتاده نمایان می‌شود ردپای منافع سرمایه داری سنتی است. دست بر قضا آنچه دوباره می‌خواهد آن را سرپا کند از همان قماش است، سرمایه داری نوین، با ظاهری غیر طبیعی تر از قبل، و هیبتی سرهم بندی شده از مصنوعات، در چنین جهانی که می‌خواهد با حضور سرمایه داران نوظهور خویش دوباره ساخته شود، همه‌ی مفاهیم انگار باید از نو تعریف شوند. عدالت، آزادی، شهروندی، رفاه، اخلاق، خانواده و غیره. یا به قول مارکس این آگاهی‌ها نیست که موجودیت اجتماعی ما را می‌سازد بلکه این موجودیت اجتماعی ماست که آگاهی‌های ما را

عدالت را برای خود بخرد. و داستان از اینجا دوباره شروع می‌شود. از جایی که کلارا بی عدالتی‌ای را که گولنی‌ها _ و مشخص ایل _ درباره اش روا داشته اند فراموش نکرده. می‌خواهد که ایل کشته شود. در ازای یک میلیارد پول. گولنی‌ها زیر بار نمی‌روند، و کلارا می‌گوید که صبر خواهد کرد. صوری‌ای که نهایتن موجب سیطره‌ی این وسوسه بر همشهریان ایل می‌شود و در تطوری آرام و مداوم، مبلغ پیشنهادی، اهالی را به سمت سرنوشت تراژیک خود که همانا تن دادن به تقلیل اصول اخلاقی گذشته‌ی شان است سوق می‌دهد. ایل نیز می‌پذیرد. همه رام می‌شوند و هیچ کس نیست که بتواند از این وضعیتی که کلارا با سرمایه‌ی خود بر آنها تحمیل کرده بیرون بزند. همه همانی می‌شود که سرمایه دار بزرگ و اکنون محبوب شهر از آنها خواسته است. و این همه با حمایت و سر و صدای تبلیغات و رسانه‌ها و تشریفات قانونی انجام خود را می‌یابد.

مثلت مدرنیسم شهری:

«دولت چیزی جز صحنه‌گردان منافع طبقه‌ی مسلط بورژوا نیست»، این گزاره، فحوای مطلبی است از

مطلقن خشنود و گوش به فرمان می‌خوانند. از این روست که در گولن محبوب ترین شهروندان شهروندی مرده است که نه به دست اهالی اش بل در تنگنای اجتماع آنها (به اجبار) سکنه‌ی قلبی می‌کند. و این در نظر گولنی‌ها یک فداکاری است چرا که آنها یکسره در تطور و تغییر هستند خصوصن از وقتی که با بانوی سالخورده ملاقات کرده اند. فراموشی:

داستان از فراموشی شروع می‌شود. از قطار هایی که با نادیده گرفتن «گولن» به سرعت می‌گذرند. گولن شهری که دراماتورژی دورنمات در آن نُضج می‌یابد. شهری است فراموش شده. با مردمانی که نیم بند به خاطرات در حال احتضار شهرشان چسبیده اند. مردمی در انتظار. مردمی که واپسین سرگرمی شان رصد کردن قطار هایی است که هیچ یک آنجا توقف ندارند. مگر فقیر ترین شان. ترن های درجه چندم. اقتصاد شهر فلج شده و این برای همه یک معما است. همه در فقر و فراموش شدن از جانب دنیای بیرون از شهر هستند. هیچ کسی به آنجا نمی‌آید مگر مامور اجرا. آن هم در تلاشی دوباره برای ضبط اموال گولنی‌ها در برابر قرض هایی که بالا آورده اند. در این شرایط همه چشم امید شان به

بانوی سالخورده‌ای است که جوانی و خاطراتش را در این شهر پرورده، گولن میهن اجدادی اوست. کلارا زاخاناسیان. بانویی اکنون ثروتمند، و بر اساس شنیده‌ها خیر. معشوقه‌ی قدیمی ایل _ از اهالی شهر _ آنها دوران جوانی شان را در اینجا گذرانده اند. ایل اکنون پیر و فقیر تنها امید گولنی هاست برای راضی کردن کلارا تا به این شهر فراموش شده رونق و رفاهی دوباره ببخشد. زاخانسیان می‌آید، بورژواطور و اشراف ماب و بی پروا؛ متفرعن. اهالی شهر مبهوت ثروت و رفتارهای عجیب او هستند. اما دلخوش به دستگیری او و نیز زبان بازی های ایل. ایل که اکنون گویا محبوب ترین گولنی در میان بقیه است از معشوق قدیمی خود قول کمک را می‌گیرد، همه از فرط خوشحالی سر از پا نمی‌شناسند. اما بانوی سالخورده شرایطی دارد. شرایطی عجیب. می‌خواهد در ازای این کمک



مارکس که دولت را به سازوبرگ سرکوب مردم به نفع اقلیت صاحب سرمایه و پول تقلیل می‌دهد. به همان سان که دورنمات، شهردار و پلیس و کشیش _ این سه نماد هر شهر مدرن _ را در همین معنا به کار می‌اندازد. مخصوصاً در حضور هیبت تجسد یافته‌ی سرمایه داری. زاخاناسیان به محض گستردن بال‌های عزاییلی ش بر گولن، تغییرات مطلوبش را و ساز و کار خودش را بر شهر و همشهریان تحمیل می‌کند. همه در همدلی با او و ابراز خرسندی از حضور او به مرور نونوار می‌شوند. همه کفش های زرد می‌پوشند. غیر از ایل. که پیشکشی همشهریانش

است برای قربانی شدن در راه برآمدن دنیای جدید. همه دارند قرض بالا می آورند. به امید کمک های خزانه ی جیب های کلارا. کلارا اما صبر کرده تا آنقدر قرض هایشان صعود کند که چاره ای جز تن دادن به خواسته های او نداشته باشند. همه برای کشتن پلنگ سیاه فراری بانوی سالخورده اسلحه به دست می شوند، پلنگ سیاهی که اینبار نشانه ای می شود بر ترکیدن و گشوده شدن عقده های زاخاناسیان، نمادی از یاغی گری خواسته های او و شهر (در حقیقت همه ی شهر) بستری می شود برای خوش خدمتی در قاتل شدن به خاطر وسوسه هایی که او وعده داده. اصلن عجیب نیست که عقده ی سیاه کلارا جلوی مغازه ی آلفرد ایل می افتد و می میرد، همه ی نیروهایی که در خدمت حاکم بورژوازی جدید خود بودند باید سرکوب را در دقیق ترین لفظ مرسوم ش به کار می بستند. ایل همان دقیقه باید می دانستیم که دیگر فقط یک قربانی متحرک است اما دورنمات می خواهد نشان دهد که نیروهای سرکوب و تغییر سرمایه داری برای تکامل رفتارهای شان باید با حضور و سر و صدای رسانه ها و تبلیغات چی ها، برنامه هایش را به انجام برساند اگر نه این میان چیزی انگار از آن توحش و سرکوب به قربانیانش نمی چسبد!!

خوشامدگویی گولنی ها:

در جواب ایل که «بعد از تو در جهنم زیسته ام»، بانوی سالخورده می گوید: «من خودم به جهنم تبدیل شده ام». و این بسیط ترین حرفی که زاخاناسیان در معرفی خود می گوید ترسیم همین شمایل هولناک از مغاک بر آمده است، تجبری که از همان ابتدای ورودش چهره ی ای نیمه تمام دارد. حضوری شقه شقه مابین مرگ و زندگی. چهره ای نامشخص، دغل پیشه، با سیاست. چه به خاطر آن همه مصنوعات که به جای اعضای ش کار گذاشته و نزدیک شدن به او را ناممکن جلوه می دهد مثل هنگامی که ایل دست بر پای او می کوبد، و دردش می گیرد. چه از آنچه در شمایل همراهانش مستحیل است. او یکسره مصنوع و ممنوع است. یادآورد رب النوع های تاریکی و مرگ، اشرافیت محض، وحشتی بی پروا است هم خودش

هم خدم و حشمش که یکسره از مرگ رسته گانی به ظاهر زنده اند. جوری دیگر از زامبیی طورها. روبی، توبی، موبی و بقیه ی شان را به یاد بیاورید!! همه چون خود زاخاناسیان زنده گانی ناتمام اند. با تابوت و تخت روان در گولن پیاده می شوند. و با مرکبی که دو اعدامی حمل می کنند جا به جا می شوند. گولنی ها انگار ناخواسته چهره ی ناتمام و فریبده ی این بانوی سالخورده را می دانند. درست وقتی در خوشآمدگویی به او هر یک از سخنرانان با عوض کردن کلاه سیلندری که هر بار بر سر آن دیگری می گذارند دارند از کلاهی که بعدها بر سر همه ی این شهروندان گذاشته می شود استقبال می کنند.

پشتیبانت هستیم:

شهروندان هم راضی اند. چرا که اکنون آموخته اند همشهری خوب، یک همشهری مرده است. درست مثل محبوب ترین همشهریانشان. کلارا و ایل. اما ایل در این داستان دوبار کشته می شود، اول بار، درست زمانی بود که ناقوس کلیسا همزمان با کشته شدن پلنگ سیاه زاخاناسیان به صدا در آمد، همان وقت می دانستیم که این صدای نزدیک شدن مرگ است. کشته شدن پلنگ سیاهی که از قضا لقب ایل بوده در زمان عاشقی هایش با کلارا، و اکنون نمادی شده از عقده های سرکوب شده ی بانوی سالخورده، کشته شدن ایل بود با شلیک همشهریانش. اما سرمایه داری نمی خواسته این قدر پرده در باشد. پس بار دیگر او را _ در اتفاقی حقیقت مانده ای که در پایان داستان به راه می اندازد _ قلب ایل را می ایستاند. تا دست هایش پاک باشد و گولنی ها گواهی بدهند که سکنه ی قلبی بوده. و یک پرده قبل از آن با تفنگ هایی که به نیابت از کلارا پر شده اند ایل مجازی را می کشند، عقده های کلارا، پلنگ سیاهی که همیشه با خود دارد و در گولن رها می شود، عقده ای که نشان ایل گناه کرده و فرتوت امروزی است، گناهی در تاریکی مانده و با مغاک بزرگ شده، دیدیم وقتی که ایل غرغر می کند پلنگ هم در اطاق بغلی هتل کلارا می غرید. آن پلنگ سیاه گناهی تاوان پس

سوت‌های خطر را بکشد. «و همین دخالتِ مستقیم نویسنده است که ظریف کاری‌های او را در نمایاندن آنچنان اجتماعی که در «ملاقات بانوی سالخورده» می‌خوانیم هوشمندانه می‌کند.

و در آخر، تراژدی:

خواندنی‌تر حتی، از آن جهت که تراژدی‌ای که واقع می‌شود به سان اسلاف گذشته‌ی تراژدی نه با مرگ قهرمان بل در بی‌قهرمانی مطلق آوازه‌ایش خوانده می‌شود. تراژدی‌ای که در متن یک دراماتورژی بالا می‌آید و با مرگ نمادین یک جامعه، ساختارهای فکری و سازه‌ای خود را نُضج می‌دهد. دورنمات اگر چه هیچ گاه طریقی خروج از چنین جامعه‌ای را نشان نمی‌دهد یا هیچ گاه نشتی‌های چنین وضعی را متشخص نمی‌کند، اما نمایشنامه اش آنچنان رسواگرانه بر ماهیتِ فاسدِ ثروتی «بی حساب_انباشته شده» انگشت می‌گذارد. که نمی‌توان حسب بازنمایی بی‌نظیرش از احوال سیاسی/اجتماعی دوران مادی و تاریخی خودش پلی نزد به افق‌هایی که او در پس این دراماتورژی مطمع نظرش بوده. افق‌هایی که در آنجا دیگر بهترین شهروندان نه شهروندانی مرده بل شهروندانی متکی

نداده است، عقده‌ای عظیم شده برای انتقام از کل شهری که به حکم جامعه‌ای مردسالار گناه را نادیده گرفتند. اهالی گولن ایل را نه در پایان داستان بلکه هنگامی که مشتریان به مرگ او قسم می‌خوردند «که پشتیبانت هستیم» کشته بودند. اما نه با آلتی قتاله یا کینه‌ای شخصی. که با تن دادن به ذوب شدن در خواسته‌های بی‌شرمانه‌ی کلارا برای خریدن عدالت.

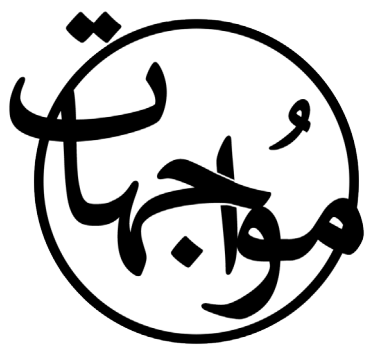
دراماتورژی:

دراماتورژی «بانوی سالخورده»، گویای احوالی است که در جهان پس از ۱۹۴۵ بر اخلاق و آگاهی‌های عمومی سیطره یافته، به سرعت در حال تعریف دوباره‌ی جهان و مفاهیم و مفردات آن است. جهانی که می‌خواهد با دستگیری سرمایه داری دوباره ساخته شود، جهانی که باید قبل از عروج دوباره‌ی شیخ کمونیسم در یک نوع خوشی و سعادت‌مندی غرق شده، و این دست‌آوردها باید به یمن حضور کاپیتالیسم و اعوان فکری ش انگاشته شود. دورنمات با تصور کردن شهر کوچک گولن که با نقشه‌ی ثروتمندی غایب در کام شکست و فراموشی رفته به دقیقی نشان می‌دهد شهری که چشم به راه همان غایب ویران کننده است چگونه این بار در وجهی بزرگ تر_ یعنی تطور اخلاق و عدالت و مفاهیم انسانی ش_ از درون به دست همشهریان تراژدی‌ای را رقم می‌زند. تراژدی‌ای که در کار نشان دار کردن تحکم و تسلط و وسوسه‌های وعده داده شده‌ی سرمایه داری است. طبقه‌ی حاکم (که در اینجا در شمایل زاخانسیان ثروتمند متجلی است) چنان مختصاتی از یک موجودیت اجتماعی غیر انسانی می‌سازد که همه‌ی آگاهی‌های پیشین شهروندان تسلیم و گردن نهاده‌ی آن می‌شود. در چنان بستری است که دراماتورژ، تنها دست اندرکار این حکایت است که در لا به لای وقایع، فاجعه را میبیند و می‌نویسد: «اجرای قسمت آخر باید تراژدی‌های قدیمی یونانی را به خاطر بیاورد. نه به طور اتفاق، بلکه به خاطر مشخص کردن وضع و موقعیت این جامعه. مثل یک کشتی آسیب دیده که دور از ساحل گرفتار امواج شده باشد و آخرین



به خرد جمعی و آرمان‌ها و اخلاقیاتی وام داشته از نیروهای مقاومت جمعی و حضوری غیر ابزاری هستند

«این نوشته پیشتر در روزنامه ابتکار چاپ شده بود که به صلاح دید سردبیر و موافقت نویسنده اینجا بازنشر داده می‌شود.»



۳۳ | برزخی‌ها

۳۷ | بررسی نور در تأثر





، پر از گسست و دور از فارسی معیار ، دیالوگ نویسی جذاب با ضرباهنگی تند و گاه خشن و با خرده روایت های متعدد تکه تکه پازلی را می سازند که هر چند تصویر خوشایندی ندارد ولی بدیع و خلاق است. آنها متن هایی نوشته اند با شخصیت های متعدد و پر از جزییات. جنوب شهر را چنان جذاب ، جسورانه و خشن توصیف و تصویر می کنند که یقه هر مخاطبی را می تواند بگیرد و با قهرمانش به کوچه پس کوچه های بن بست بکشانند. قهرمانانی که حضورشان در لبه پرتگاه ، اعتراض ، ترس ، هیجان و دلهره ای را در دل خواننده ایجاد می کند که به سختی می توان از شرش خلاص شد.

با اینکه قصه **تاول** حدودا بیست سال قبل از **ابد و یک روز** است، اما مناسبات فرهنگی _ اجتماعی و حضور محله های جنوب شهر، هویت آدم ها و قصه هایشان و زبان منحصر به فرد شخصیت ها ویژگی های اصلی هر دو اثر است. شخصیت هایی عصبی و تند مزاج ، با لحنی عریان و شوکه کننده ، که گاه شاید آزار دهنده باشد ولی ترکیب آن صراحت لحن با اصطلاحاتی مختص شخصیت ها و استفاده از طنز و کنایه ، معجونی ساخته که حاصل خلاقیت و تجربه زیستی نویسنده هاست.

سعید روستایی با **ابد و یک روز** همانند هم نسلانش داستان را در جنوب شهر روایت می کند، اما از اجتماع ، محله و فضای نسبتا شهری ای که در داستان های بالا اکثر موقعیت ها را به خود اختصاص داده اند ، پرهیز و زاویه دیدی جزیی تر را انتخاب کرده است. اگر در **تاول** محله ای با کوچه های تو در تو ، خانه هایی نهایتا سه طبقه و تک و توک مغازه هایی چفت هم ، خودش شخصیت اصلی است ، خانه ی **ابد و یک روز** یکی از آن خانه ها است. خانه ای کلنگی در بافت جنوب شهر با مناسبات عجیب و آدم های غریبش که محور اصلی درام خشن و پرتنش روستایی است. درامی با شخصیت هایی به ته رسیده که در چرخه ای سرسام آور و باطل گرفتارند و ته خلاقیت آنها برای احیای زندگی نکبت زده ی خود، ازدواج، تیمار کردن گربه ، کمپ های ترک اعتیاد و فلافل فروشی است. اما خانه ی **ابد و یک روز** با همه ی بد ریختی هایش نشانی از فقر ندارد. آدم هایش هم ماشین دارند هم

برزخی ها

نگاهی به تاول (مهدی افروزمنش)

و

ابد و یک روز (سعید روستایی)

اول

((سر همین شد پاشیدم بیرون و نشستم رو اون نیمکته کنار رودخونه. ملت قبراق طور با کوله پشتی و باتوم و این داستان ها می اومدن از کنارم رد می شدن و یه مه کودتا از دم قهوه خونه ی اون بالا داشت می اومد پایین و من عینهو گونی سیب زمینی ولو شده بودم اون کنار، گل و گردنم رو ماساژ می دادم. الان که فکر می کنم یه جورهایی تنها چیز نکبت اون جا من بودم. عین یه جوش قلووه ای بودم که عدل رو دماغ مرلین مونرو در اومده باشه.))

این چند خطی که با سفید در سیاهی پشت جلدِ **قوچ** (مهدی اسد زاده) چاپ شده ، معرفی قهرمان رمان است از زبان خودش. به بن بست رسیده ای که با هیچ کس و هیچ شرایطی سر سازگاری ندارد و خودش هم قبول دارد وضعیت تاول گونه اش را.

تاول و قوچ (مهدی اسد زاده) نمونه هایی جدید و موفق هستند از ترسیم فضای جنوب شهر ، آدم ها و قصه هایشان. آنها از تهرانی روایت می کنند که عیان نیست و زیر تلی از دود و گرد پنهان شده است. آنها از چیزی می نویسند که دغدغه اش را دارند. نویسندگان بنا به تجربه زیستی شان در این محله ها و شناخت کامل و پر از جزییاتی که به عنوان یک شخصیت اصلی از آن دارند، از پس فضا سازی آن به خوبی برآمده اند و دیگر خبری از آن نگاه از بالا که درباره جنوب شهر و آدم هایش می نوشت و بد هم می نوشت ، نیست. هر دو با ترکیب راوی اول شخص ، زبانی خلاق

محلّه داشت. چه باشد و چه نباشد، ترسی و دلهره ایست برای اهل خانه. او حتی وقتی حضور ندارد هم می تواند زلزله ایجاد کند. صحنه ی خبر دادن ته تغاری خانه (نوید) درباره محسن و موادهای اتاقش و سکانس بعد از آن، می تواند نمونه ی خوبی باشد. اما ویژگی های دیگر محسن، او را به کلی از شکل و شمایل یک شکل معتادهای سینمای بعد از انقلاب جدا می کند. محسن در عین ظاهر خشن، چشمان سرخ و سیگاری همیشگی، در تنهایی خود کارتونی می بیند و مدام دم از احترام می زند. او در سکانس دیدنی معرفی اش، اگر عصبانی می شود و چکی هم می زند به خاطر حرمتش است که دیگران نادیده اش گرفته اند. این ها از محسن شخصیتی ساخته که هر لحظه آماده ی واکنشی است انفجاری در برابر توهین و بی احترامی چه نسبت به خودش و چه نسبت به بقیه اهل خانه.

(درگیری دو برادر با دوست خواهر زاده شان می تواند نمونه ی کاملی باشد.)

((به ننه ام فحش داد، منم زدمش. تو بودی نمی زدی؟)) جعفر در **تاول** سیلی زدن به سرهنگ را اینجور توجیه می کند. او هم دغدغه محسن را دارد و از بی حرمتی که بهش شده، خشمگین است. جعفر با انتقامش محلّه ای پر از همهمه را به سکوت دعوت می کند و کنشمندی



خودش را فریاد می زند. به واسطه جعفر است که محلّه روی دیگری از عجیب ترین ساکنش (زن ژاپونی) را می بیند، و جای پیچ پچه های گوش و کنار سکوتی محلّه را خفه می کند. با انتقام جعفر است که فلاح، فلاح تر می شود.. جعفر در پایان **تاول** دیگر حضورش چراغ خطر نیست، بلکه کنشش است که سرخ می کند جامعه را. جامعه ای بیمار که با سرعت در حال تولید تاول های دیگری است.

محسن اگر مثل جعفر مهمترین شخصیت درام نیست ولی یکی از کلیدی هاست. تاثیرش بر سمیه، در آن سخرانی جانانه اش، انکار شدنی نیست. پارازیت

مغازه و هم کار. پول همیشه در بحث های بین آدم ها نقش مهمی دارد (مرتضی مثال مشخصی است) ولی حاکی از فقیر بودن آنها نیست. آنها درگیر مناسبات کهنه ی خانه ای هستند که مادرش چنان درد ریشه ای و عمیقی را تحمل می کند که مرگ برایش آرزوست.

دوم

((جعفر مثل فتر از جا بلند شد و زرتی خواباند زیر گوش سرهنگ. نه سلامی، نه علیکی، یکهوزد تو گوش سرهنگ که رسیده بود بالای سرش. اول کله اش را بلند کرد و زد زیر خنده گفت (سیگار داری؟) این تیکه کلامش بود. کف دستش پر بود از توتون سیگار و سیگاری آتش خورده. چمبه زده بود و مشغول مخلوط کردنشان بود تا پوکه ی سیگار را پُر کند، چند باری از ته سیگار را روی ناخن شصت اش بزند، سرش را پیچی بدهد و...))

تاول این جواری شروع می شود. با معرفی جعفر خله . مهمترین شخصیت داستانش.

جعفر در داستان بلند **تاول** و محسن **ابد و یک روز**، از لحاظ سن، فیزیک، جایگاه اجتماعی، اعتیاد به مواد مخدر و خلق و خو بسیار نزدیک به یکدیگرند. هر دو در محلّه های جنوب شهر و جامعه ایی با خرده فرهنگ هایی متعدد بزرگ شده اند که هر چند از لحاظ زمانی با هم اختلاف دارند ولی در شکل گیری شخصیت ها نقش غیر قابل انکاری را بازی می کنند. محیط و اجتماع، جعفر و محسن را تبدیل به تاول هایی چرکی می کند که از عصبانیت و خشم ریشه دوانده، بزرگ و بدریخت شده و هر لحظه در آستانه ی ترکیدن است.

تنهایی خودخواسته و انزوا، مصمم بودنشان در انجام کاری که نیتش را دارند، تلاش برای گرفتن حقی که پایمال شده، خماری ها و نئشگی ها و خشونت ذاتی محسن و جعفر، از آنها شخصیت هایی می سازد که منطق شان بر پایه کنش و واکنش است. آنها با هر ضربه ای که می خورند از همان لحظه به فکر جبران و بازگرداندن غرور از دست رفته شان هستند.

جعفر از اولین صفحه داستان تا آخرین آن با هدف انتقام از سرهنگ روز و شب می کند، او زنگ خطری است کج و معوج که بیست و چهار ساعته رنگ قرمزش را روی محلّه و آدم هایش می پاشد. محسن در روایت **ابد و یک روز** دقیقا همان نقشی را دارد که جعفر برای

مرتضی که می خواهد حرف حق را گردن نشئگی بیاندازد هم چاره ساز نیست. او دستش رو شده. از زور و چند تا مثل خودش هم یاری بگیرد، باز بازی را به تنهایی محسن باخته است. محسن قهرمانی است که در برابر دروغ می ایستد، در برابر برادرش می ایستد و حقش را طلب می کند. او بی احترامی می بیند، فحش می شنود، بابت دندان ها و ظاهرش مسخره می شود، کتک می خورد، ولی پای حرفی که می زند می ایستد و آن را ثابت می کند. محسن با آنکه از خانه رانده می شود ولی تاثیرش را هم بر خانه، هم بر سمیه و هم بر ما می گذارد.

سوم

((از وقتی یادم هست سوت توی محله فقط یک صدا نبود، یا یک مهارت، یک جور زنگ خطر بود، هشدار یا چیزی شبیه این و برای همین سوت مخصوص خودمان را داشتیم. صدایش که می آمد می فهمیدیم اتفاقی افتاده است. البته در استفاده از آن باید مراقب می بودی، یک جورهایی مثل زنگ بی موقع کلیسا یا اذان بی وقت بود. اگر به دروغ استفاده می کردی و متوجه می شدند حالت را می گرفتند. زدنش هم قلق خاصی داشت. اگر درست می زدی صدایی شبیه لنت ترمز تمام شده ی ماشین یا ترمز قطار می داد: صدایی که از خیلی دور هم شنیده می شد. آن روز هم معلوم بود صدا از دور می آید.))

در کشوری که همیشه موقعیت جغرافی اش مهم ترین دلیل اهمیتش بوده، تاثیر جغرافیا بر مردمانش را چه گونه می شود نادیده گرفت؟! چه گونه می شود حکومت، جامعه و طبیعت را به عنوان عناصر اصلی در زایش جنوب شهری که در هر سه اثر معرفی می شود، از یاد برد؟ در تاریخ هر چند ساله ی ما، تا به امروز، جامعه و حکومت تاثیر و فشارشان بر این بافت جز بدر کینه چیزی در بر نداشته و نتیجه اش جز از راه خشونت نبوده و نیست، اعتیاد و خشونت، فقر و فحشا و بی خردی و بی اخلاقی تاول هایی هستند زاییده ی آن خشونت. تاول هایی با ریشه های پرزور و قدیمی که همواره در حال زاییدن، نوشدن و تغییر شکل اند. سید گوزن ها به عنوان نمونه ای قدیمی از شخصیت معتاد در سینمای ایران، با خشونت ذاتی-اش و

چاشنی رفاقت دست به قتل مواد فروش می زند. جعفر بیست سال بعد از سید از بی حرمتی سرهنگ به مادرش شاکی است و او را می کشد. و امروز محسن بیست سال بعد از جعفر در برابر دروغ و و نیرنگ می ایستد ولی کتک می خورد و رانده می شود. هر چه که جلوتر می آییم انگار صدا و داد قهرمان ها سخت تر و دورتر شنیده می شود. اگر کشمکش سید و جعفر با حکومت و جامعه بود، کشمکش محسن در خانه و با خانواده است. اگر اعتراض قهرمان چهل سال پیش با قتل و خودزنی و انتحار بود، قهرمان امروز ما در کنج انزواست و در حال خودزنی. او صدایش از خانه هم بیرون نمی رود. چه برسد محله را ببندند برایش. شرایط و جغرافیای قهرمان ها هر چه جلوتر می آییم محدود و محدودتر است. محدودیتی که منجر می شود به انزوایی خودخواسته که محسن نمونه ی درخشان آن است. محسن نه مثل سید رفیق قدیمی دارد، نه مثل جعفر، برادر بزرگتر و زن برادری ژاپونی. چه در عکس دسته جمعی و چه در سرسوزن خوشی خانواده به بهانه ی کارنامه نوید، او تنهاست. آنقدر تنها که صدای تلویزیونش مایه تعجب و شگفتی است.

((ولی خداییش اون موقع به هیچی فکر نمی کردم. تمرگیده بودم رو صندلی پلاستیکیم و به گردی ماه نگاه می کردم که بزرگ بود. خیلی بزرگ بود. راستش فکر می کنم اگه قرار بود همه ی قروقضایای اون دوروزه بشه یه رمانی فیلمی چیزی، باید از همین جا شروع می شد و اون لحظه ای که علی کریمی بلند شده بود روی هوا که با هد گل دوم پرسپولیس رو بزنه. این طوری ها.))

قوچ با تنهایی مفرط قهرمان تمام می شود. با زیست دوباره تاول، به شکلی دیگر.

برزخی که شخصیت های یاد شده در آن سرگردان و گرفتارند نمونه های کوچکی اند از فضای کلی اطرافمان ولی نباید از یاد برد قهرمان های یاد شده با هر ظاهر و باطنی که دارند، در این فضای تیره کنش مند بوده اند. نباید یادمان برود که رفاقت، ایستادن و پافشاری جلوی زور و دروغ و توهین به هر شکلی قهرمانانه است و گر نه انفعال و سرخوشی و دل سپردن به روال یکنواخت زندگی را همه بلدند.





اما آن چه در این بررسی اهمیت دارد مقوله «نور» است. نور آتش هیزم ها تا روشنای لامپ های چند واتی بالای سر بازیگران.

در این مرحله هر دو سوی نور مورد بررسی قرار می گیرد: نور ابزاری برای صحنه و نور ابزاری برای تماشاگر.

سوالی که مطرح می شود این است که چگونه یک امر تخیلی مثل درام در صحنه نمایش بعنوان یک امر باور پذیر در ذهن مخاطب مطرح می شود؟ تماشاگر چگونه این اتفاق را باور می کند؟

انسان غیر متمدن! یا اولیه مراسم آیینی خود را معمولاً در کنار آتشی بر گزار می کرده است. از این گونه مراسم در فرهنگ ایرانی نیز فراوان است (آیین جشن سده، چهارشنبه سوری و...) گویا نور قدرت تمرکز بخشیدن به انسان را به ذات در خود پنهان دارد. این آتش ها زمانی بر پا می شدند که خورشید از صحنه هستی ناپدید شده و تاریکی همه جا را فرا گرفته بود. زمانی که ما انسان های متمدن! به تئاتر میرویم، برای مراسمی خاص آماده می شویم، مسافتی را طی می کنیم، مکان خاصی را انتخاب می کنیم، در آنجا جمع می شویم و منتظر می مانیم تا همه چیز تاریک شود. با تاریکی است که ما به وجود نور پی می بریم. در واقع در تئاتر ما با اجتماع ضدین مواجه ایم. وقتی همه جا تاریک است، کافی است چند میکرون نور تولید شود تا حواس همه ذهن ها به سوی آن جلب شود. حال وقتی در یک سالن تاریک نشسته ایم، تنها چیزی که ذهن ما نیاز دارد تا به قول «لاکان» از مرحله وابستگی به غیر به مرحله آیینگی (۲) برسد، «نور» است. نور یک مشعل یا یک چراغ چند واتی بالای سر بازیگر.

در واقع در این موقعیت نور ذهن را هدایت می کند تا «آن» را در مقام دیگری باور کند و زمانی که این اتفاق افتاد، «اتفاق تئاتر» در صحنه رخ داده است.

حال که به اتفاق تئاتر رسیدیم بهتر است کمی آن را مورد بررسی قرار دهیم. امر تئاتری پروسه ای از تولید درام است که لازمه اصلی صحنه است. اگر این امر در صحنه رخ ندهد تماشاگر هیچ چیزی را حس نمی کند.

بررسی نور در تئاتر

نگاهی مختصر به حضور و غیاب نور در تئاتر

آن چیزی که «کارل گوستاو یونگ» برای اثبات تبار تئاتر به «آئین» در نظر دارد، شاید یکی از بهترین گزینه ها برای آغاز باشد (۱). وجود امر قدسی و امر لاهوتی برای انسانی که با طبیعت وحشی درگیر است و در هر سوی آن خطری در کمینش نشسته است یک امر لازم به نظر می آید. درگیری انسان با طبیعت همیشه با نوعی سلطه جویی همراه بوده است. انسان دیرینه سنگی برای پیدا کردن جایگاه خود در این چرخه باید ابزار قدرتمندی را بوجود می آورد. یکی از بزرگترین اختراعات بشر در این موقعیت اتفاق افتاد. انسان دیرینه سنگی خط را بوجود آورد. این اتفاق منجر به پیشرفت ارتباطات شد و در نهایت تاریخ بوجود آمد. انسان با بوجود آوردن تاریخ قیام خود را علیه طبیعت اعلام کرد. انسان تاریخ را بوجود آورد تا قدرتمندتر از طبیعت گردد و البته این نوع قدرت خواهی همچنان ادامه دارد.

انسان ما قبل از تاریخ برای اینکه بتواند خود را در نظام هستی پایدار نگه دارد، باید بر قدرتی برتر از طبیعت تکیه می کرد. انسان های این دوره توسط آئین خود را وارد چرخه خدایان کردند. آیین ها جایگاهی برای انسان بوجود آوردند تا بتواند با خدایان آسمانی وارد گفتگو شود و در نتیجه اولین دیالوگ های هستی شکل گرفتند. نتیجه این گفت و شنودها به دست آوردن قدرت آبهای خروشان برای آبیاری مزارع و گرمای لذت بخش خورشید برای پرورش کشتزارهایشان بود. این نوع ارتباط گیری در طول زمانهای مختلف، شکل های متفاوتی به خود گرفت و فرم آن با توجه به هوش انسانهای هر عصر توسعه پیدا کرد تا به تئاتر رسید. درست مشخص نیست که ابتدا تاریخ بوده است یا تئاتر، اما در بعضی از دوره های زمانی تاریخ از تئاتر پیشی گرفت. تنها در دوره ی حال است که این دو در کنار هم پیش می روند.

همراه ارواح می شود تا سفر زندگی و اتفاقات رخ داده برای آنها را ببیند و در نتیجه یاد بگیرد و البته کمی هم سرگرم شود.

وجود نورپردازی در تئاتر مسئله اساسی است. نور می تواند تولید فضا بکند. رادیکالی که در تاریکی ایجاد میکند فضای خاصی است که هم مورد توجه کارگردان است و هم تماشاگر. نورهای در اصطلاح «پرکننده» همه چیز را برای تماشاگر عیان می کند. در این نوع صحنه ها همه چیز مشخص است: بازیگران، دکور، دیالوگ، همه چیز از جمله زمان، حالت واقعی شده دارد. ولی حتی در این نوع نورپردازی می توان با شدید کردن نور و یا ضعیف کردن آن نقاط خاصی را در صحنه برجسته کرد. در این نوع فرم از نورپردازی جریان اصلی صحنه نمایان است و آن چیزی که قرار است همه فهم شود را بیان می کند.

نوع دیگری از نورپردازی نیز وجود دارد: نورپردازی به اصطلاح «بسته» یا «زوم». در این نوع نورپردازی همه چیز برجسته است. همه ی مناطق صحنه در این نوع، اهمیت خود را از دست می دهد و تنها مکان موکد، منطقه ای از صحنه است که نور به آن شلیک شده است. یکی از کاربردهای اصلی این نوع نورپردازی «موازی سازی» است. جهان هایی با تراکم های بسیار بالا در صحنه خلق می شود. اهمیت این فرم از نور، خاصیت دهی به زمان به مثابه شی قابل انتقال است. زمان های موازی یا مکرر، در کنار هم یا اجرا می شوند و یا برهم انطباق پیدا می کنند.

اصلی ترین و مهم ترین چیزی که نور در مقام یک ابزار به کارگردان و تماشاگر می دهد این است که در حال یک ارتباط گیری هستند.

در انتها باید بگویم مهم ترین مساله در صحنه «تاریکی» است

پس یکی از اولویت های هر صحنه ی دراماتیکی در اختیار گذاشتن تمام ابزارهای خود از جمله دکور، نور و بازیگر در این پروسه است تا در نهایت تماشاگر با حسی از همزادی با صحنه همراه باشد.

چه زمانی اتفاق تئاتر رخ می دهد؟

زمانی که ما چیزی را در جایگاه چیز دیگر باور کنیم. ذهن انسان برای باور پذیری اتفاقات، منطقی دارد. هر چیزی برای ذهن قبل از مرحله باور پذیری باید حس شود. تاریکی که در صحنه رخ می دهد، جمعیتی که در سالن جمع شده اند، همه و همه این پیام را به ذهن مخاطره می کنند که باید منتظر یک رویداد باشد. جرقه ی این ارتباط حسی را نور فعال می کند. نور فضای ابدی-ازلی را در میان فضای تاریک صحنه جدا می کند و رویدادهایی را در این رادیکال نوری (محدود و محسوس کردن به وسیله ی نور) روایت می کند. و باز تاریکی و اتفاقات و رویدادهای دیگر.

این تولید، متعالی ترین شکل یک توهم است. توهمی باورپذیر ولذت مند با عواقبی به مراتب پر خطر تر از دیگر محصولات توهم زا برای جامعه.

نور یکی از عوامل حسیت بخشی به اجراست. حسی که به ذهن قدرت باور پذیری می دهد. نور در قاب صحنه قدرت بیشتری می گیرد زیرا نما کردن یک موضوع خاص در قاب صحنه با امکان نورپردازی، عمقی از واقعیت را در مورد موضوع به ذهن مخاطب روانه می سازد.

بارت معتقد است که آیین های اولیه راههایی بودند در مقابله با مرگ. در واقع گروه های انسانی با برپایی مراسم خاص، یاد بزرگان قبلیه را زنده نگه می داشته اند. (۳)

این آیین ها به قصد مقابله با جریان تغییر با متد حذف برپا می شده اند. جریانی که با قدرت هرچه تمام تر مرگ، به دنبال تغییر در ارزش ها با توسل به حذف افراد است.

جادوگر یا پیر گروه اعمالی انجام می داده که روح این افراد را با خبر سازد. با این کار به آنها اعلام می کند که شما هنوز از میان نرفته اید و مرگ نتوانسته شما را از میان ما حذف کند. جادوگر-کارگردان صحنه همه ی حواس ها را در نقطه ای متمرکز می کند تا تمام ارواح درون متون نمایشی را در صحنه احضار کند و آنها را مورد خطاب قرار دهد. تماشاگر نشسته در سالن تاریک

۱. مقاله تئاتر و مذهب: جست و جویی برای الگویی جدید- لورن

فریزن - مترجم: اشرف میر نظامی

۲. ژاک لاکان - شون هومر - ترجمه محمد علی جعفری - محمد

ابراهیم طاهاتی - نشر ققنوس

۳. اتاق روشن- رولان بارت - ترجمه فرشید اذرنگ - نشر حرفه هنرمند



۴۱ مَرو

۵۰ پاوگی مفرط

۵۷ خوک

مَرو رفت. بدون ناشتایی از خانه بیرون زد و رفت. با تفنگی شکاری بر شانه اش آویزان. و این آخرین باری بود که مَرو از خانه اش به جایی میرفت و شب حمله اولین و آخرین شبی بود که مَرو با گُلی خوابید...

طرح: آرش سوری اجرا: حسین پور اسماعیل



داستان و نقد داستان

بیا که رونق این کارخانه کم نشود

به زهد همچو تویی یا به فسق همچو منی

«حافظ»

هوشنگ گلشیری در یکی از سخنرانی‌های خود به مساله‌ی جوان مرگی در میان نویسندگان ادبیات معاصر ایران می‌پردازد. او یکی از دلایل این جوان مرگی‌ها را فقدان تداوم فرهنگی و نیز قطع شدن جریان‌ها و نهضت‌های فکری می‌داند. به عقیده‌ی گلشیری زنجیره‌ی پیوسته‌گی فرهنگی، همواره یا به دلایل داخلی خود جریان‌ها و یا توسط نیروهای خارجی همچون سانسور و سرکوب گسیخته می‌گردد. این گسیخته‌گی‌ها باعث می‌شود که جریان‌های جدید به وجود آمده، محکوم به بازتولید روندی شوند که گذشته‌گان و پیشینیان شان طی کرده بودند. به عبارتی دیگر جریان‌های فکری و به طور اخص نهضت‌های فرهنگی-ادبی سرنوشت محتومشان در این فضای سترون همواره چیزی به جز دوباره کاری و رونوشت برداری از جریان‌های گذشته‌شان نبوده است.

باری این دلایل و نیز مهم‌تر از آن نبود فضای گفت و گو، بده بستان فکری، و همچنین دیالوگ‌های جدی پیرامون ادبیات، که تک‌تک ما را تبدیل به مونادهای ایزوله و صندوق‌های در بسته‌ی در خود چپیده کرده است؛ باعث شد در خرداد ۹۴ حلقه‌ای از دوستان داستان نویس و البته دیگر یارانی که مساله‌ی ادبیات و داستان نویسی را جدی می‌انگاشتند، در اتاق ۱۱۰ خوابگاه ابوذر شکل بگیرد. این جلسات پس از آن تا امروز -اردیبهشت ۹۵- استمرار یافت. اکنون که به یک ساله‌گی نشست‌های داستان و نقد داستان نزدیک می‌شویم شایسته است از تک‌تک دوستانی که نامشان در ادامه می‌آید به خاطر همکاری‌ها، پی‌گیری‌ها، تلاش و البته جدیت‌شان قدردانی کنم. امید اینکه همچنان استمرار پیدا کند و به نتایجی بدیع برسد. در ضمن در پایان نشست‌های دور نخست، داستان

«مَرو» نوشته‌ی مهرداد زینت‌فر به عنوان داستان برتر از جانب حاضران در جلسه برگزیده شد.

یاران همراه: فاضل جلالی - احسان کامکار - مهرداد زینت‌فر - سیامک دری - امید صوفیه‌وند - محمد رفیعی - مهدی راستگو - امین صوفی - محمدعلی افتخاری نیا - آرش زینلی - آرش چراغی - پوریا حیدرنژاد - سعید امیددوست - عارف احسانی - سید جعفر سیدی نسب.

در ادامه داستان «مَرو» و نقدهای این داستان‌رامی خوانید:

داستان کوتاه «مَرو»

مهرداد زینت‌فر

مَرو (توضیح ویراستار: مَرو بر وزن مَجو= Maroo) هنوز به دنیا نیامده بود که مادرش دختر یک ماهه‌ی خواهرش را برای او نشان کرد. به تعبیری هنوز شش ماه دیگر مانده بود که مشخص شود مَرو پسر به دنیا می‌آید یا دختر؛ با این حال مادرش دختر یک ماهه‌ی خواهرش را برای نوزاد درون رحمش خواستگاری کرد. که بنا به گفته‌ی مادر بزرگ مَرو- یعنی مادر مادرش- احتمال می‌دادند که پسر به دنیا بیاید. مادر بزرگ مَرو از روی نشانه‌ها حرف می‌زد و به این نشانه‌ها ایمان داشت و در درستی حرفش شک نداشت بنابراین به دخترش که سه ماه از باردار شدنش می‌گذشت پیشنهاد داد که دختر آن یکی دخترش را برای پسرش نشان کند. پسری که هنوز به دنیا نیامده بود.

تجربه‌شان داده بود که حرف‌های مادر بزرگ در این زمینه همیشه به بار نشسته و کسی هم در درستی آنها شک به دل راه نمی‌داد. مادر مَرو هم با اعتمادی که به حدسیات مادرش داشت دختر یک ماهه‌ی خواهرش را برای مَرو نشان کرد. مَرو به دنیا آمد و در چهارده سالگی با دختر خاله‌اش ازدواج کرد. البته از نظر بزرگان خانواده؛ نه مَرو و نه گلی هیچ کدام هنوز به سن معقولی برای ازدواج نرسیده بودند اما این ازدواج را تنها راه یا آخرین راهی می‌دانستند که شاید مَرو با آن سر عقل بیاید. اما نمی‌آمد. حتا همان روز جشن را برای مادر بزرگش به عزا

مَرو خلاص شوند و مسئولیت کارهایش را به گردن دیگری بیندازند. که تا حدودی هم درست بودند. خیلی از نزدیکان مَرو وقتی که دیدند زورشان به مَرو نمی رسد او را به حال خودش گذاشتند تا به قول پدرش هر غلطی که دوست دارد بکند.

فردای شب حجله آفتاب نزده مَرو از خواب بلند شد تفنگ شکاری اش را به شانه آویزان کرد و برای شکار کبک؛ بدون ناشتایی از خانه بیرون زد و رفت. گلی نتوانست مَرو را از خر شیطان پایین بیاورد و مانع از رفتنش بشود. می ترسید که مَرو دوباره نتواند کبکی شکار کند و به جای کبک؛ گاو و گوساله ی مردم را با تیر بزند و به خانه بیاورد. همانند سال پیش که پی شکار کبک رفته بود و وقتی که نتوانسته بود با شکار به خانه برگردد در راه گوساله ای را با تیر زده بود و به خانه آورده بود و پدر گور به گور شده اش مجبور شده بود یکی از گاوهای مادر بزرگ را بدهد به صاحب همان گوساله ای که مَرو با تیر زده بود. گلی می دانست که مَرو وقتی به شکار برود دست خالی بر نمی گردد حتی اگر شکارش از گاو و گوساله های مادر بزرگ خدایا مرز باشد.

مَرو رفت. بدون ناشتایی از خانه بیرون زد و رفت. با تفنگی شکاری به شانه اش آویزان. و این آخرین باری بود که مَرو از خانه اش به جایی می رفت و شب حجله اولین و آخرین شبی بود که مَرو با گلی خوابید.

آسمان را سراسر ابرهای تیره پوشانده بود. گویی این ابرها سدی بودند در برابر روشنایی روز. باران نم نم می بارید. مَرو از اولین تپه ای که مشرف به خانه اش بود گذشت. این تپه همانند مرزی بود مابین طبیعت وحشی و دست نخورده ای که هم اینک مَرو به آن وارد شده بود و روستایی که اگر برای اولین بار به آن پا می گذاشتی نمی توانستی حدس بزنی که همچین طبیعتی هم می تواند در آن نزدیکی باشد. کوه هایی که در برابر آسمان سینه سپر کرده بودند؛ تنگه هایی غریب؛ دره هایی عمیق؛ درختانی کهن سال و صدای کبک و کفتار و گراز و همه چیز. گویی که تا به حال بشری به این طبیعت پا نگذاشته باشد. اما مَرو هم اینک در این طبیعت بکر مبهوت صدایی عجیب بود که به گوشش خورده بود.

تبدیل کرد. با اینکه رسم بود داماد در روز عروسی سرسنگین باشد اما مَرو در روز عروسی اش سیصد و شصت و پنج تیر هوایی از تفنگ شکاری خودش شلیک کرد و هفتاد و هشت تیر از برنوی پدر گور به گور شده اش؛ به گفته ی مادر بزرگ. مادر بزرگ عامل تمام بدبختی مَرو را پدرش می دانست که چرا به پسر خردسالی که هنوز دهانش بوی شیر می دهد اجازه داده تا تفنگ دست بگیرد! تازه فقط همین ها نبود. در همان روز عروسی؛ مَرو دوازده تا از مرغ های مادر بزرگش را بدون اینکه کسی بویی ببرد از قفس مخصوص مرغ ها برداشت و چیزی نزدیک به یک ساعت از مراسم غیبتش زد. بعد از اینکه سر و کله اش پیدا شد برنوی پدر گور به گور شده اش را برداشت و با دقت چیزی را در دور دست نشانه می گرفت و شلیک می کرد. درست دوازدهمین گلوله را که شلیک کرد رو به مادر بزرگش کرد و گفت: «تو همین هفته دوازده بار بهم گفتی کاش پدر گور به گور شده ات تو اون شب خوابش برده بود مَرو.» و به مادر بزرگش با جزییات تمام توضیح داد که با آن دوازده گلوله ای که همین الان شلیک کرد دوازده تا از مرغ هایش را به جهنم فرستاده و این تاوان همان حرفی بوده که دوازده بار در طول همین هفته از مادر بزرگش شنیده است؛ البته توضیح هم داد که خواب ماندن یا بیدار ماندن پدر در آن شب مدنظر مادر بزرگ برایش بی اهمیت است و دلخوری اش از این بوده که او را مَرو خطاب کرده است. اسمش محمدرضا بود و حساسیت عجیبی داشت به اینکه کسی او را مَرو صدا کند.

مادر مَرو که حال مادر بزرگ را دید هزار نفرین به خودش و آبا و اجدادش فرستاد که این تخم و ترکه از آنها پا گرفته است. مادر بزرگ هم با همان حال زارش به طرف قفس مرغ ها رفت و همین که نگاهش به قفس مرغ ها افتاد جا به جا سکت کرد و مُرد. عروسی به هم خورد. تا چهلیم مادر بزرگ صبر کردند و بعد بدون اینکه جشنی بگیرند فقط برای آنکه ازدواج شاید حکمتی بشود و مَرو سرعقل بیاید مجلسی خانوادگی گرفتند و گلی را به عقد مَرو درآوردند. حرف و حدیث هایی هم بود از این قبیل که خانواده ی مَرو با این کار می خواستند از دست

صدایی غریب که معلوم نبود از کجا می آید. صدا به موسیقی غریبی می ماند که باد آنرا با خود آورده باشد تا فقط به مَرو برسد. مَرو دنبال صدا را گرفت، از تنگه هایی غریب گذشت، از دره هایی عمیق هم. رفت به دنبال همان صدای عجیبی که به گوشش رسیده بود. انگار که فراموش کرده باشد آمده تا کبکی شکار کند و به خانه برگردد. و گلی را هم به کلی از یاد برد. می خواست صدا را پیدا کند. هر چه بیشتر به دنبال صدا می رفت، صدا واضح تر از قبل شنیده می شد. از چند دره و تپه گذشت تا به چند قدمی یکی از همان کوه هایی رسید که در برابر آسمان سینه سپر کرده بود. صدا در همان نزدیکی بود. از سنگ بزرگی بالا رفت. درست بالای همان سنگ اشکفتی بود که مَرو احتمال می داد صدا از درون همان اشکفت باشد. از سنگ بالا رفت و همین که کمر راست کرد نگاهش از نگاه پسری چهارده ساله به نگاه پیرمردی صد و چهل ساله تغییر کرد. نه اینکه ترسیده باشد، نه. در جلوی اشکفت جابه جا جماعت سیاه پوشی نشسته بودند که با دیدن مَرو همگی بلند شدند و به مَرو خیره شدند. در ورودی اشکفت هم یک ضبط صوت قراضه ی قدیمی به بندی آویزان بود که همان صدای عجیب را پخش می کرد. درون اشکفت هم دو صندلی قرار داشت که بر روی یکی از صندلی ها دختری با لباس سفید عروسی نشسته بود. دختر سفید پوش با دست به مَرو اشاره می کرد که برود و بر روی آن صندلی دیگر بنشیند. مَرو بی اختیار و با آسودگی خاطر از میان جماعت سیاه پوش گذشت و به درون اشکفت رفت و بر صندلی نشست. جماعت سیاه پوش هم به دنبال مَرو به اشکفت رفتند و دور مَرو و دختر سفید پوش حلقه زدند و در همان حال چیزهایی زیر لب زمزمه می کردند. مَرو ساکت بر صندلی نشسته بود تا اینکه دختر خنده ای زد که صدای خنده اش در اشکفت پیچید و همین که می خواست پای چپش را بر پای راستش بگذارد مَرو متوجه پاهای عجیب دختر شد. و از صندلی اش برخاست.

مَرو برگشت. بدون شکار. با تفنگی شکاری به شانه اش آویزان. با نگاهی غریب که نگاهش به نگاه

پسری چهارده ساله نمی ماند و نگاهش همچون نگاه پیرمردی صد و چهل ساله بود که در انتظار مرگ موسپید کرده است و می داند که مرگ تا صد و چهل سال دیگر هم به سراغش نمی آید. گلی که جلوی در برای برگشت مَرو به انتظار ایستاده بود با دیدن این نگاه مَرو؛ ناامید از شوهر؛ به انتظار فاجعه خشکش زد. هیچ نگفت. گویی دلش به حال مَرو سوخت و به حال خودش و به حال زندگی خودش. منتظر ایستاد تا از فاجعه بشنود. اما مَرو هیچ نگفت و همین که می خواست از گلی بگذرد و به خانه برود انگار که به بن بست نامرئی رسیده باشد چنان مکث کرد و چنان از حرکت ایستاد که گلی بی اختیار با این مکث مَرو زار زار گریه کرد و به خانه رفت.

مَرو هم رفت. پشت به خانه کرد و رفت. با همان تفنگ شکاری به شانه اش آویزان. از همان مسیری رفت که همیشه برای شکار کبک می رفت. و اینک یازده سال از رفتن مَرو می گذرد و آن شب حمله تنها شبی بود که مَرو با گلی خوابید. و تا به امروز یازده سال تمام است که مَرو هر روز به حوالی خانه ها می آید تا مرغی را با تیر بزند و به همان جای همیشگی برگردد؛ به همان طبیعت وحشی و دست نخورده ای که هیچ وقت نتوانسته بود در آن کبک یا چیز دیگری شکار کند. و یازده سال تمام است که هر روز گلی بر سر راه مَرو می نشیند و با خواهش ها و اصرارها و التماس هایش سعی می کند تا مَرو را به خانه برگرداند اما مَرو گوشش به هیچ حرفی بدهکار نیست و همین که مرغی را با تیر می زند راهش را می گیرد و می رود تا از همان تپه ی مشرف به خانه اش بگذرد و ناپدید بشود. این کار همیشگی مَرو بود در تمام طول این یازده سال. تا اینکه از سال دوم به بعد گلی تصمیم گرفت هر روز مرغی را به درختی بر سر راه مَرو ببندد تا مَرو بردارد و ببرد و با بردن مرغ های مردم بیشتر از این رسوایی به بار نیاورد. می دانست که برای این کار به تعداد زیادی مرغ و خروس نیاز دارد و از همان سال دوم مرغ داری ای در خانه ی مادر بزرگ خدا بیمارز که بعد از مرگش به خانه ای متروک تبدیل شده بود تاسیس کرد. یک سال بیشتر از تاسیس این مرغداری نگذشته بود

بود تا اینکه مَرو سر عقل بیاید. و گفته بود که باید منتظر بمانند تا اینکه مَرو یا به خانه برگردد یا هم برای همیشه غیبش بزند و در اطراف خانه ها آفتابی نشود. اما مَرو نه به خانه برمی گشت و نه برای همیشه غیبش می زد.

مَرو با سر و وضعی بی شباهت به آدمی و با مرغی ساچمه ریز شده در دست؛ بدون توجه به گلی که در گوشه ای از مزرعه ایستاده بود؛ از مسیر همیشگی به سمت تپه می رفت. گلی هم به دنبالش راه افتاد. مَرو ابتدا متوجه گلی نشد اما همین که با گوشه ی چشم گلی را دید، قدم های تند تر و بلندتری برداشت تا از گلی فاصله بگیرد. گلی اما پا به پای مَرو می رفت. بدون هیچ حرفی. گویی که از آن همه اصرار برای برگشت مَرو خسته شده باشد و بخواهد برود تا در آن طبیعت دست نخورده، مابین گرازها و شغال ها با مَرو زندگی کند. از شیب تپه گذشتند. نرسیده به نوک تپه درخت بلوط پیر و کهن سال و تنومندی بود که شاخه های درهم پیچیده و افتاده ای داشت. از همان زمانی که مَرو رفته بود، به تک تک شاخه های این بلوط هم تکه پارچه های سیاه رنگ و طولی آویزان شده بود. راجع به این بلوط پیر بعضی ها می گفتند مَرو این بلوط پیر را به عنوان مرزی بین خود و دیگران می داند که نباید کسی از این مرز آن طرف تر برود. و این پارچه های سیاه رنگ، نشانه هایی هستند از رنگ روزگار همان کسی که از بلوط پیر بگذرد و به قلمرو مَرو پا بگذارد. با این حال کسی خودش را درگیر دیوانه بازی های مَرو نمی کرد و اهمیتی به کارهایش نمی دادند. و هر روزه بدون اینکه اتفاقی بیفتد ده ها مرد از این مرز می گشتند و می رفتند. مَرو می رفت. گلی هم به دنبالش. تا اینکه به نزدیکی همان بلوط پیر رسیدند. مَرو ایستاد رو به گلی کرد و از گلی خواست که دست از سرش بردارد و بگذارد به زندگی اش برسد. گلی گفت: «مگر تو گذاشته ای ما به زندگی مان برسیم.» مَرو از حرفی که زده بود پشیمان شد. لحظات درازی در سکوت به هم خیره شدند. صدای سگ ها از ده و صدای بکبک ها از آن طرف تپه شنیده می شد. گلی نگاه چهارده سالگی مَرو را از یاد برده بود و سال ها بود

که گلی علاوه بر مرغ های مورد نیاز مَرو، توانست از فروش مرغ ها و تخم مرغ ها پولی جمع کند و مرغداری را به زمین های خالی آن طرف خانه ی مادر بزرگ خدایامرز گسترش دهد.

گلی بی اختیار آهی کشید و به طرف مرغداری رفت. مرغی را بیرون آورد و کمی که از خانه فاصله گرفت، مرغ را به درختی در آن نزدیکی بست. ساقه ی درخت از ساچمه های مَرو سوراخ سوراخ بود و گلی مثل همیشه همین که نگاهش به درخت افتاد از بدبختی خودش زار زار گریه کرد و به طرف مزرعه رفت تا در خنکای پسین در گوشه ای از مزرعه بنشیند. گلی داشت به صبح همان روزی فکر می کرد که نتوانسته بود مانع از رفتن مَرو بشود. دوست داشت شوهرش را به کلی از یاد ببرد. شوهری که یازده سال تمام است تا چند قدمی خانه می آید اما به خانه نمی آید.

صدای شلیک گلوله از تفنگی شکاری، گلی را از افکارش بیرون آورد. صدای شلیک مَرو بود. با اینکه گلی همیشه مرغ را با طناب، محکم به درخت می بست اما مَرو مطابق علاقه ای که به تفنگ، شکار و شکار کردن داشت ابتدا مرغ را ساچمه ریز می کرد بعد با کاردی که بیشتر به ساتور شبیه بود تا به کارد، طناب را می برید و مرغ را برمی داشت و می رفت.

گلی مَرو را می دید که به سمت همان درخت می رود تا مرغی را که به درخت بسته بود باز کند و ببرد. امروز در لابلای فکریهای متوجه شده بود که به سر حد نا امیدی رسیده است و تصمیم داشت حتی اگر مجبور بشود همانند برادر مَرو مابقی عمر را در گوشه ای از خانه بنشیند و پاهای چلاقش را بغل کند، سر از کار مَرو دریاورد. جانش از این بلا تکلیفی به لب رسیده بود. نه می توانست شوهر بکند و نه می توانست مَرو را به خانه برگرداند. یازده سال تمام بر سر راه مَرو نشسته بود تا شاید دل مَرو به رحم بیاید و به خانه برگردد. به هر دری زده بود و از هر چیزی برای مَرو گفته بود. حتی چندین بار مادرش را نزد ملا آقا فرستاده بود تا ملا درایتی به خرج بدهد و راه حلی برای این وضعیت پیدا کند اما ملا تنها راهی که پیش پای آنها گذاشته بود صبر کردن

که در میانه ی خواهش ها و اصرارهایش برای برگشت مَرو، به آن نگاه غیرمعمول خو گرفته بود و از آن نمی ترسید. می توانست یک روز تمام به آن چشم ها خیره بشود و به تمام بدبختی ای که در آنها می دید فحش و لعنت بفرستد. مَرو دوست داشت از گلی خواهش کند، حتا به پای گلی بیفتد و ازش بخواهد تا قبل از اینکه به آن بلوط پیر برسند راهی را که آمده برگردد و به خانه برود. اما مَرو بدون اینکه چیزی بگوید پشت به گلی کرد و رفت و همین که به نزدیکی بلوط پیر رسید، شروع به دویدن کرد تا از بلوط بگذرد، گلی هم دوید. اما ایستاد وقتی که دید مَرو به بلوط پیر تکیه داده و تفنگ شکاری اش را به طرفش نشانه گرفته است. دستان مَرو کمی می لرزید. لرزش ریزی که گلی به سختی توانست ببیند.

مَرو ده سال پیش را به یاد آورد. همان موقعی که برادرش مثل گلی پا به پای او آمده بود و می خواست که از این درخت بلوط بگذرد تا بلکه مَرو را از خر شیطان پایین بیاورد و به سر خانه و زندگی برگرداند. مَرو هم همانطور که به بلوط پیر تکیه داده بود و تفنگ شکاری اش را به سمت برادرش نشانه رفته بود، گفته بود که کسی نمی تواند به قصد برگرداندن او از این جلوتر برود. برادرش اما رفته بود و تا به امروز نزدیک به ده سال است که برادر مَرو کنج خانه کز کرده و از غصه پاهای چلاقش را بغل کرده است.

_جلوتر از این نباید بیای.

_اگه پیام؟

_گناه خونت گردن خودت.

_می زنی چلاقم می کنی؟ مثل برادرت؟

_نمی خواستم چلاق بشه. به قصد کشت زدم، تیرم خطا رفت.

و در سکوت به هم خیره شدند. این بار مَرو بود که از نگاه گلی ترسید. نگاهی که با ترس غریبه بود. انگار که نه ماجرای برادر مَرو را می دانست و نه مَرو را می دید که تفنگ به دست ایستاده تا اجازه ندهد که او از بلوط پیر آن طرف تر برود. می خواست از بلوط پیر بگذرد و پا به پای مَرو برود تا هر جا. از بلوط پیر گذشت. مَرو هم همانطور ایستاده بود و با

تفنگ شکاری اش فضای خالی روبرو را نشانه رفته بود. گویی خلع سلاح شده و موقع آن رسیده بود تا قلمرو یازده ساله ی خود را تسلیم کند و ماجرا را به پایان برساند.

_من زن دارم. دست از سرم بردارید....

و ماجرای یازده سال پیش را با تمام جزئیات برای گلی تعریف کرد که چطور در همان صبح بارانی دنبال صدایی را گرفته تا به جماعت سیاه پوشی رسیده و جماعت سیاه پوش؛ زنی را به عقدش درآورده اند.

_چیزهایی زیر لب زمزمه می کردند. بعدش فهمیدم یه زن بهم قالب کردن. من زن دارم. آدمیزاد نیست.. اجازه ندارم برگردم خونه.

مَرو تیر خلاص را زده بود. چون هنوز چیزهای دیگری هم بود که می خواست برای گلی تعریف بکند اما گلی راه خود را گرفت و از همان راهی که آمده بود به خانه ی مادرش رفت و همه ی ماجرا را برای مادرش تعریف کرد. مادر گلی هم دست به آسمان بلند کرد، هزار صلوات فرستاد و به نزد ملاآقا رفت. ملا با شنیدن ماجرا، بدبختی بزرگی را پیش بینی کرد. کتاب دعای کهنه اش را برداشت و دعایی نوشت که کار به جایی نُبُرد. و به دست مادر داد تا شب ها زیر بالشت گلی بگذارد بلکه این بدبختی از گلی دور بشود.

-با مَرو چه کنیم؟

-فکر کنید یازده سال از مرگش می گذرد. دخترت را بفرست پی زندگی اش. هر چه زودتر بهتر.

-ولی او هنوز شوهر دارد.

-شوهرش تا خون نریزد از این بدبختی خلاص نمی شود.

-خون کی؟

-نمی دانم. همان ها نشانش می دهند.

فردای همان شب گلی مطابق عادت همیشگی از خانه بیرون زد تا در خنکای پسین در گوشه ای از مزرعه بنشیند. دوباره سراسر آسمان را ابرهای تیره پوشانده بود. و این ابرها گویی سدی بودند در برابر روشنایی روز. مَرو از همان تپه ای که مشرف به خانه اش بود پایین می آمد تا رسید به همان درختی که از ساچمه هایش سوراخ سوراخ شده بود. نشست

بود. کسی از جایش تکان نمی خورد تا اینکه دختر خنده ای زد آشنا به گوش مَرو، و همین که دختر می خواست رو برگرداند؛ مَرو، گلی را دید نشسته بر آن صندلی با لباس های سفید عروسی. و نگاه مَرو از نگاه پیرمردی صد و چهل ساله به نگاه پیرمردی هزار و چهارصد ساله تغییر کرد. مَرو برگشت.

با همان تفنگ شکاری به شانه اش آویزان.

با نگاهی غریب که نگاهش نه به نگاه پسری چهارده ساله می ماند و نه به نگاه پیرمردی صد و چهل ساله. نگاهش همچون نگاه پیرمردی هزار و چهارصد ساله بود که هزار و چهار صد سال است به انتظار مرگ نشسته و می داند که مرگ تا هزار و چهارصد سال دیگر هم به سراغش نمی آید. مستقیم به همان گوشه ای از مزرعه رفت که گلی نشسته بود. روبروی گلی ایستاد و با همان نگاه غریبش در چهره ی گلی به دنبال چیزی می گشت که اگر هزار سال دیگر هم به دنبالش می گشت نمی توانست آنرا پیدا کند. تفنگ شکاری را به سمت گلی نشانه رفت. دستانش می لرزید. لرزش شدیدی که گلی به راحتی می توانست ببیند. گلی رو به آسمان کرد تا نوازش قطرات باران را بر گونه های خود احساس کند.

-چیزی که ملا پیش بینی کرد بدبختی بزرگی نبود، پایان بدبختی بود. گلی این حرف را گویی نه به مَرو، که به آسمان پوشیده از ابرهای سیاه می زد. مَرو خیره به گلی بود و میانه ی ابروهای گلی رانشانه گرفته بود و با اینکه لرزش دستانش هر لحظه بیشتر می شد، آخرین تیر از تفنگ شکاری، میانه ی ابروهای گلی را شکافت. و آسمان سیاه پوش یک ریز باریدن گرفت.

پایان

اردیبهشت نود و پنج

و تفنگ شکاری اش را به سمت درخت نشانه گرفت، اما مرگی نبود. و این امری بی سابقه بود در تمام طول این سال ها. برگشت و به سمت همان نقطه ای نگاه کرد که همیشه گلی می ایستاد و التماسش می کرد تا به خانه برگردد. گلی را دید که نشسته در همان گوشه از مزرعه و نگاهش به سمتی است. نه به سمت مَرو. به سمت دیگری. به سمت گلی رفت و درست ایستاد بالای سرش.

-ملا گفته باید شوهر کنم. هر چه زودتر.

و برای مَرو از شب پیش گفت. از بدبختی بزرگی گفت که ملا پیش بینی کرده بود. و از خونی گفت که مَرو باید بریزد تا از این بدبختی نجات پیدا کند. -خون کی؟

-گفته همان ها نشانش می دهند.

-اگر می خواستند در طول این یازده سال.....

-نباید چیزی راجع بهشون می گفتی. نمی گفتی نیاز هم نبود خون بریزی.

و مَرو رفت. بدون شکار. با همان تفنگ شکاری به شانه اش آویزان. به همان سمت همیشگی رفت و از تپه ی مشرف به خانه اش گذشت. صدایی آشنا به گوش مَرو رسید. صدای غریبی که این بار برای مَرو غریب نبود. صدا، به موسیقی غریبی می ماند که باد آنرا با خود آورده باشد تا فقط به گوش مَرو برسد. صدا، همان صدای یازده سال پیش بود که مَرو را به سمت آن جماعت سیاه پوش کشانده بود. مَرو به دنبال صدا راه افتاد. می دانست که این باید همان چیزی باشد که قرار است به او نشان بدهند و همان خونی است که باید بریزد. از تنگه های غریب گذشت؛ از دره هایی عمیق هم. رفت به دنبال همان صدایی که برای دومین بار به گوشش رسیده بود. به میانه ی درختان کهن سالی رسید. در میانه ی درختان محوطه ی وسیعی بود که جا به جا جماعتی سیاه پوش در جای جای آن نشسته بودند. ضبط قدیمی و قراضه هم به درخت کهن سالی آویزان بود که همان صدای غریب را پخش می کرد. در میانه ی محوطه دو صندلی قرار داشت که بر یکی دختری با لباس های سفید عروسی و بر دیگری یکی از همان جماعت سیاه پوش پشت به مَرو نشسته بودند. جماعت به حضور مَرو بی اعتنا

اول- در جلسه‌ی داستان خوانی:

چراغی: عدم انسجام در این متن (از لحاظ عناصر داستانی) و نیز پراکنده گویی باعث شده تا این نوشته از ریخت داستانی ساقط، و به فرم «قصه» نزدیک شود. بسیاری از اتفاقات، ضرورتی برای گفته شدن و البته تکرار نداشتند. به نظر من، زینت فر تنها برای معرفی جهان داستان است که به دام اطناب و زیاده گویی می افتد، اما برای معرفی جهان نوشته راه های دیگری هم وجود دارد. مقدمه‌ی داستان مرو با پیکره‌ی آن ارتباط محکمی ندارد. برای نمونه روایت صفحه‌ی اول خیلی زیاده از حد بود. مثلا نشان کردن پسر در شکم مادر برای دختر، هیچ ارتباط محکمی با ادامه‌ی نوشته نداشت و در جهان قصه نمی گنجید. چون داستان از دید من روز بعد از شب عروسی تازه آغاز می شود و تا پیش از این زیاده گویی است.

صوفیه وند: تغییر نوع روایت در میانه‌ی داستان. در ابتدا ما با نوعی روایت رئالیستی مواجهیم، اما در یک نقطه‌ی گذر داستانی (تغییری که از صبح پس از عروسی رخ می دهد) خاصیت رئالیستی داستان حذف می شود و نوعی رومانتیک گرایی مفرط به جایش می نشیند. این مساله در شنیده شدن آن صدای غریب و مواجهه با جماعت سیاه پوش قابل ردجویی است. اما بعضی اتفاقات هم در نوشته بدون دلیل باقی می ماندند. مثلا دلیل انتخاب شدن گلی برای مرگ چه بود؟

صوفی: «مرو» هست، جن های سیاه پوش کراوات زده در مراسم عروسی هم هستند. بالاخره روزی، اشکفت های میان صخره ها از استخوان های «مرو» ها، پر می شود.

راستگو: این داستان اگر یکی دوبار دیگر بازنویسی شود به نظر من خلاهای خود را پر می کند. منظور من از خلا، پرگویی و نبود حادثه است. این داستان توان بسیار بهتر از این شدن را دارد. تا صبح پس از عروسی کشش و تعلیق خوبی دارد که متاسفانه ادامه پیدا نمی کند. چیزهایی که از اهمیت کمتری برخوردارند، بدون هیچ دلیلی کش پیدا می کنند. در داستان های «مهرداد» شخصیت و کاراکتر به خوبی شناسانده می شوند. این مساله در داستان کوتاه کار

مشکلی است. مثلا وقتی «گلی» مرغداری می زند، با این کار ما به خصوصیات شخصی «گلی» اشراف پیدا می کنیم. «مهرداد» در داستان هایش امضای ایرانی دارد و به آنها پایبند است. اما در پایان داستان، دوست داشتیم «گلی» کشته نمی شد. کشته شدن او امکان به وجود آمدن یک موتیف را از داستان سلب می کند. یا چرا آن جماعت، «گلی» را برای کشته شدن انتخاب می کنند. در آخر به نظرم «مرو» یک شخصیت روان پریش است و با کهن الگوها هم ارتباط دارد.

افتخاری نیا: خیلی کوتاه و مختصر، به نظرم «مهرداد» اساسا برای انتخاب کلمات و صفات به عنوان یک داستان نویس وسواس به خرج نمی دهد. برای همین هم هست که به دام زیاده گویی و گاه تکرار می افتد. اگر او داستانش را برای خودش بخواند و بعد بازنویسی اش کند، دیگر اسیر این توضیح واضحات نمی شود.

رفیعی: داستان مرو، قصه‌ی قهرمانی است که خلق و خویش در همه‌ی ما می تواند وجود داشته باشد. قهرمانی که در همان ابتدای داستان طغیان می کند و این طغیان و جنبش در روند داستان مسیر خود را تا آخر ادامه می دهد. با برای لحظاتی با مرو همراه می شویم. در واقع با او همسفر می شویم. سفری که انگار از ابتدای داستان در شخصیت مرو نهاده شده بود. سفری که از خانه و آبادی شروع می شود و به کوه و جنگل، یا به قول نویسنده: «طبیعت وحشی» ختم می شود. به تعبیری دیگر سفری (فرار) از قانون و قاعده (خانه و روستا) به طبیعت وحشی و دست نخورده (آزادی و آرمانشهر). آرمانشهری که ذهن بشر همواره تفاسیر گوناگونی بر آن داشته. اما مرو نمی تواند در این آزادی خود را پیدا کند. و تبدیل به مهره‌ای مسخ شده می شود. مهره‌ای که دیگر به آن طبیعت خو کرده است و بر ما معلوم نیست که آیا سفر دیگری در پیش خواهد گرفت یا نه؟

سوری: داستان های «مهرداد» یک ویژه گی منحصر به فرد دارند و آن مرزگذاری و داشتن خط کشی است. در تمام نوشته های او موقعیت مکانی-زمانی به خوبی تعریف می شود. مثلا در داستان «برسد به دست اهالی دره خانی» روستا مرز خود را با شهر به وسیله‌ی یک جاده مشخص می کند. در اینجا هم مرز بین روستا با مزرعه و از آنجا تا دره های عمیق و راه های

هم خوابه گی با «گلی» همسرش، برای کشف علل تعارض های جنسی اش با یک اسلحه وارد دنیای ناشناخته ی اطرافش می شود. تعارض های اساسی او یکی مرد شدن پیش از بلوغ است و دیگری احتمالا کشف مساله ی تفاوت جنسی که بعد از هم خوابه گی اش با آن مواجه شده است.

برآیند هر دوی اینها اخته گی «مرو» را در پی دارد. کسی که حتا اسمش را هم از «محمدرضا» به «مرو» تقلیل داده اند از پیش مستعد چنین اخته گی ای هست. از اینجا تفنگ است که به جای فالوس می نشیند. او از دره های عمیق و کوه های ناشناخته می گذرد تا به سرحدات سرزمین مردانه گی اش برسد. تمام داستان های «زینت فر» همواره با نشانه یا علامتی خط کشی شده اند. مثلا در «مرو» آستانه ی مکانی، درخت بلوط است. او هرگز از اینجا پایش را فراتر نمی برد. اما این بار به واسطه ی یک صدای غریب، او این تابور را نیز می شکند. پس از مواجهه با جماعت سیاه پوش و زنی که با پاهای عجیب اش روی صندلی نشسته، طبق قاعده «مرو» باید این جماعت را بکشد تا بتواند امر واقعی را نمادینه کند، سوژه ی جنسی اش را بازیابد و این تعارض جدی را تحلیل بَرَد (تلاشی که در داستان های اسطوره ای همواره با شکست مواجه می شود). در واقع اجتماع این عناصر سه گانه (جماعت سیاه پوش، زن و صدای غریب) کارکردی همچون هیولا در داستان های اسطوره ای ایفا می کند. هیولاها همواره چند ویژگی مشترک دارند. مثلا همه ی هیولاها صدای عجیبی تولید می کنند، بر آستانه ها و سرحدات منزل می گزینند و البته در راه رفتن روی دوپا ناتوانند. «مرو» اما نه تنها دست به عمل خشونت آمیزی نمی زند، بلکه به این تعارض تن می دهد و البته تسلیمش می شود. در پی این اتفاق نگاه «مرو» ده بار پیرتر می شود. یک اخته گی دایمی. رابطه ی «مرو» با مرغ های مادر بزرگ و نیز در ادامه با خود مادر بزرگ که به سخته و مرگ او می انجامد به واقع تلاش مرو برای از بین بردن قانون و تجاوز به آن است. در انتها وقتی «مرو»، «گلی» را می کشد اتفاقا نه به قصد کشتن او، که گویی دارد در جهت بازگشت به دنیای واقعی تلاش می کند. تلاشی که محکوم به شکست است.

پر پیچ و خم و سر آخر سرحدات مکانی داستان یعنی درخت بلوط و اشکفت کاملا قابل تشخیص است. خصوصیت دیگر نوشته های «مهرداد»، وجود رابطه ای منطقی میان افراد و اشیا است. در این داستان رابطه ی «مرو» با «گلی»، مادر بزرگ، مرغ های مادر بزرگ، و حتا رابطه ی «مرو» با تفنگش کاملا متعین و ملموس است. در مورد اینکه چرا گلی برای مرگ انتخاب می شود: به نظر من وجود نوعی رابطه ی معکوس میان «گلی» و تفنگ «مرو» از نخستین سطرهای داستان تا آخر، به درستی ایجاد شده و نهایتا کار خودش را هم که حذف «گلی» با تفنگ باشد، می کند. مساله ی آخر به نظرم زبان داستان نویسی «مهرداد»، خصوصا در این متن است. او با تبحری خاص در ابتدای داستان موقعیت های نه چندان جدی را با لحن و زبانی جدی به هم می آمیزد و فضایی (شاید با احتیاط و تسامح بشود گفت:) گروتسکی را ایجاد می کند.

جلالی: خط داستانی سیر علت و معلولی خود را تا انتها پی می گیرد اما منجر به بحران نمی شود. وجود موجودات فراطبیعی مثل جن در داستان های مختلف، بسیار دیده می شود. در این داستان هم «مهرداد» این موجودات را وارد قصه می کند، اما استفاده ی او تمایزی با دیگر نوشته های این ژانر ندارد. اگر بنا به گفته ی «مهدی راستگو»، «مرو» روان پریش است؛ این از منطق داستانی نتیجه نمی شود. در واقع منطق داستان، گاه اتفاقات خودش را اقتضا نمی کند. همانطور که «سوری» گفت ارتباطات میان اشخاص منطقی و در هم تنیده است اما این ارتباط ها به یک چالش فکری برای مخاطب نمی انجامد. خنده دار بودن بخش اول داستان با وجود جدی بودنش، به نظر من هم یک امتیاز است. اما درباره ی تکرار، من با «محمد افتخاری» موافق نیستم، این تکرارها آزار دهنده نیست و اتفاقا تکنیک به جای نویسنده است.

دوم- یادداشت کوتاه سردبیر:

داستان «مرو» در واقع بسیار با ایده های روانکاوانه مطابق است. پسری که پدرش را در کودکی از دست داده، (فقدان پدر به عنوان قانون و نبود هیچ جایگزینی برای آن به جز مادر بزرگ) بعد از ازدواج و البته یکبار





پاره‌گی مفرط

یک داستان بلند

پاره‌ی نخست

من، مارمولکی دم بریده بودم. ناگهان از سقف افتادم. مادرم رفت آشپزخانه، زغال‌ها را از کنار اجاق گاز برداشت آورد توی حیات، ریخت توی منقل، آتیششان زد. سرخ شدند، به مشت اسفند مشت کرد دستش، گفت: «توله سگ رفتی بالای دیوار چیکار؟ بیا پایین کارت دارم» پریدم روی دیوار حوضک، پریدم پایین، رفتم نزدیکش، مشت گره کرده اش را چرخاند دور سرم، به چیزایی زیر لبی بلغور کرد. «راضی» دو سالش شده بود؟ نشسته بود روی در آب انبار، میرید. «راضی»، «راضی» چقد دلم برایت تنگ شده. رفت بالای سرش، به چیزایی از همون هایی که برای من بلغور کرده بود، گفت: «اسفند دونه دونه، اسفند سی و سه دونه» - «بیا پایین توله سگ، رفتی بالای دیوار» اسفندها را ریخت روی زغال‌ها، لایه نازکی از خاکستر رویشان. فوت کرد، زغال‌ها از نوگر گرفتند، اسفند‌ها به ترق و تروق افتادند، خاکستر به هوا.

جسد را می‌خواهی چیکار؟! مُرده مُرده س. چه در عمق چند متری آب گیر کرده لای سنگ‌ها، مرجانها و جلبک‌های سبز و قرمز - چه در عمق یک متر و نیمی خاک شور و ریشه‌های در هم درختان جزیره. عاقبت بافت‌های بدنش از هم باز و تجزیه، بعد آهسته و به مرور زمان جذب طبیعت. انگاری هیچ کس نبوده. حالا تو هر روز این زن‌های قلیون کش خال کوبی کرده بر ابرو و چانه را بیار کنار دریا، که اول تا می‌توانند کل بزنند و به دریا بگن مرده‌ی ما را پس بده، بعد بشینند تا خود سرخی دلگیر غروب - که خورشید

از خسته‌گی در انتهای افق فرو می‌رود در آب، تیس - قلیون بکشن و دودش را هوا. صدای اسفند‌ها را خیلی دوست دارم، وقتی ترق و تروق می‌کنند.

چرخید درون پنج دری، در چوبی، لنگر آهنی. اتاق‌ها بوی گند اسفند گرفت. بوی گند اسفند گرفت. بعد آمد توی حیات، اومدی توی حیات زاغ و دینش کردی و گفتی: «باز که رفتی روی دیوار بیا پایین تانیومدم کبودت کنم. بیا ببین شبیه «گُبو» نیست؟»

مادرم به گُبو آلرژیک داره. چرخید درون پنج دری. سرخ شد آسمون، کبود شد، گر گرفت، سیاه شد ابرها. دریا آرام بود، ناخدا جَهاز را آزاد کرد، جَهاز ایستاد. نه جلورفت، نه عقب. دوید از قُماره بیرون، رفت نوک جَهاز ایستاد. خیره شد به رو به رو، دریا صاف صاف بود تا انتها. جَهاز وسط دریا لب بر نمی‌داشت، نه موج ریز، نه صدایی، نه هیچ بادی. برگشت داد زد «خودشه. لَهِیمِره بی صحابه که داره میاد» «ناصر» خوابیده بود روی سَطحه و به آسمان نگاه میکرد. نشست، تکیه به دست که: «ناخدا، لَهِیمِره کجا بود؟! ناخدا گفت: «بتمبرگ بچه دو عمر تو، توی این دریا موج خورده به سینه ام.» «ناصر» دراز نکشید. بلند شد طلبکار ایستاد که: «ناخدا هُمسنگار بره ما می‌مونیم و ما، دریا موج ریز هم نداره، تو میگی لَهِیمِره؟» ناخدا داد زد: «طیفونه، طیفون. کسی کاری نکنه تا مو نگفتم.» کسی کاری نکرد. همه جمع شدند رو سَطحه که چی میگی ناخدا! و غرق ناپیدای افق شدند. ناخدا آمد توی قُماره، سیگاری تَش کرد، جَهاز را راه انداخت. جَهاز پِت پِت کنان آب را شکافت. ناخدا گفت: «گردنم خورده، نباید قبول می‌کردم» کسی رفته بود توی زولی میرید؟

«خروج نکنیم، ایی هوا حرومزاده س. گولشو نخور، الان چِشت میدوئه تو آسمون خدا، از خور نرفتیم بیرون بادگیر میشیم. آبی آسمون خون میشه، چش، چش رو نمی‌بینه. میخ و تخته س، دریا وفا نداره، موج میزنه

ده بَغل، جَهاز دهن باز می کنه، آب صد بغل غرق میشیم. جنازه مون هم پیدا نمی کنن»
«ناخدا مو صاحب جَهازُم میگم بریم.»

«تو صاحب جَهازی، درست. مو هم ناخدا، یه عمر تو ایی دریام. نگو جَهازُم پاکستانی پونصد تن. گول دو طبقه قماره ش نخور. دریا و باده. حالیش نیس چن تنی جَهازت. موج صد بغل سوار میشه رو جَهازت. موتور خاموش بشه همه پیاده ایم.»

«مو صاحب جَهازُم، میگم بریم. هواشناسی بوشهر گرفتُم گفت هوا خوبه.»

«گوش ریش سفیدِ مو بگن. جوونیم تو ایی دریا پیر شد، نکن این کارو، بزار باد بی ناموس ضربه ش رو بزنه، بعد میریم. باید هواشناسی رادیو بحرین رو می گرفتی»

«بریم ناخدا، بریم، نه نیار»

ناخدا سیگار ش را خاموش کرد. قُماره تو دود ناپیدا بود. سیگاری دوباره، تش کرد و گفت؛ «غرق بشیم سرعت آب جَهاز رو با خودش می بره، هیچ کس جنازه مون هم پیدا نمی کنه. مُرد مو زندِ شما. اگه لَهِیمر نباشه مو هیچ نمی فهمم.»

اگه «راضی» از سُرْخک نمی مُرد توی دامن «آبی بی»، اگه «آبی بی» شب تا صُبح یه ریز گریه نمی کرد، که سوء چش چش پیش از دست بره و چش راستش کم سوء بشه، شاید مامان هم می توانست آخرین تصویر «کُبو» را از ذهنش پاک کند، که «راضی» را دیده بود لباس قرمز تنش کرده «راضی» چه لباس قشنگی پوشیدی. خیلی قشنگ شدی»

دلم برای «راضی»، برای «راضی» خیلی تنگ، تنگ شده برق نبود. معمولاً برق نبود. گاهی برق بود، برق اکثر اوقات نبود. آب اما بود. آب لوله کشی نبود. آب انبار اما همیشه بود. تابستان و زمستان باید می رفتی یکی از تانکرهای آب سر امامزاده را می آوردی، که منبع آب بالایی خانه را پر کند. آب برای خوردن بود. آب برای حمام کردن، گاهی بود گاهی نبود. «آبی بی» نبود. مادر تنها بود. تنها در غربت. «به نِه م گفتُم میری، برو اما زود بیا. میبینی که «راضی» ناخوشه، همش بیقراری می کنه. مو مادرشم، ولی با تو آروم میشه نِه. یه قلیون چاق کردم، دادم دستش گفت؛ ننه

در روی غریبه باز نکن خوییت نداره. شوهرت رفته دریا، ایی شهر کوچیکه، همه همو میشناسن پشتت حرف درمیان.»

«راضی» تو حالا گرمِت بود. زمستان بود. تمام تنت دانه های قرمز گرفته بود. «راضی» تو تب کرده بودی «راضی» تب کرده؟ «خوب میشه» «راضی» حالت خوب میشه. حالت خوب نشد. مادر تنها شد. پدر دریا بود. «مامانت کجاست؟ «راضی» حالش خوبه؟» «بابا داری میای برام دو چرخه میخوری؟» «تا ببینیم چی میشه» «مامان میگه حالش خوب میشه» «گوشی بده مامانت» «بابا بخر دیگه» «عید که بشه واسه دخترم ماهی قرمز میخرم. ماهی قرمز دوست داری جیگرم؟ لباس عیدی ش رو تنش می کنم. همون لباس قرمزا. بابایی ش گفت واسه دخترم کفش میخوره.» تازه بابایی میخواد برای منم دو چرخه بخره «دخترم با مامانی حرف نمیزنه؟ حرف نمیزنه؟» «راضی» تو خوابیدی. خوابیدی، مادر تمام شب بیدار موند. بیدار موند و جیغ کشید. جیغ کشید پدر برنگشت. پدر برنگشت. مادر به سر و صورت خنچ کشید. پدر برنگشت. مادر غریب بود، بی کس شد. بی کس شد، موهایش را کشید. موهایش را کند. مادر برای همیشه کچل شد. «راضی» حالش خوبه؟ «راضی» تو خوابیدی و مادر تا خود صبح قربون صدقه ت رفت. «گوشی بده مامانت». تو بیدار نشدی. «الو... الو...» بیدار نشدی و خنده های ریزت خشکید بر گونه های کبودت. «یه بیست بی ام ایکس برام بیار.» «گوشی بده مامانت...»

آب بود، آب کم بود. برق بود، برق همیشه نبود. دکتر بود. دکتر کم بود. دکتر بود. دکتر بعضی وقتها ایران، بعضی وقتها بمبئی بود. «دکتر «رائو»، شکسته بند هندی به چه درد تو می خورد «راضی»؟» «دکتر «رائو»، شکسته بند هندی، دکتر اطفال نبود. «ما قرار نبود ایران باشیم. بچه که بودیم در هند (دهلی) زندگی متوسطی داشتیم. پدرم کشاورز بود. وقتی مُرد از او جز بدهی هایش چیزی به ارث نماند. بهتر است بگویم پدرم برای ما فقرش را به ارث گذاشت. من آن زمان که «رائو» بودم و پیشوند اسمم دکتر نداشت. برای تامین مخارج خانه کنار خیابان آب میفروختم. ارثیه پدر مرا وادار کرد، ارثی اینچنین، برای پسر ندارم. پس

بی» از پاشویه ی خیس لغزید به زیر پایش، سر که بالا کرد، پلک هایش کشیده شده بود، چشمهایش خون؛ «ننه دخترت طفل، جون نداره. نبند موهاشو، نیوش لباس های سرخشو. نزن سرخاب و ماتیک به صورتش. نکش چشای درشتش رو سورمه، نبر با خودت نونوایی شاطر رضا، بچه م توی چش میره.» «آبی بی» پلک نزد. نفس کشید، حرف نزد. نگاهم کرد. «سید زهرا» خوند؛ «یه چی تو دستمال» زن ها جواب دادند؛ «نمیدونم چنه»

این همه اون چیزست که می خواستم بگم، ولی همه اون تصویری نیست که از مقابل چشم می گذره.

چشم میسوزه. میسوزه چشم. گفتم «آبی بی» من یادمه، باور کن. گفت؛ «بچه بدو پی بازیته». «ولی «آبی بی» من یادمه. شش ماهه بودم. داشتم از سینه مامانم شیر می خوردم. تو هم بودی، نشسته بودی کنار مامان قلیون می کشیدی.» «برو بچه جن رفته تو جلدت».

من به «راضی» نگفتم چند وقته خواب «شبنا» را می بینم، نگفتم «شبنا» صدام میزنه «مدحم». پس چرا «راضی» تا عصبانی میشه، میگه؛ ««مدحم» اگه به «شبنا» نگفتم دست توی حلقه کردی و همه ی اون دارو ها رو آوردی بالا؟!»

کِل زدن همسایه ها، وارد شد «آبی بی» «یه چی تو دستمال نمیدونم چنه» کِل زدن همسایه ها. «سوغات دلداره، نمیدونم چنه.» «ناخدا باد نره تو جلدت، حالت نخوشه؟ طیفون کجا بود، هوای به این صافی؟!»

نشسته بودن توی حیات، من؟ روی دیوار. تو «آبی بی»؟ نگاهم کردی. نگفتم «ننه قربون چشات بشم، باز که جَنی شدي رفتي بالای دیوار. گُناَر خِدر ناخدا بریم، جن داره، میزنی توله هاشو ناقص می کنی، باز باید دخیل ببندم بهشون، نرن تو جلدت. بیا پایین» سلام نکردی، حرفی نزدی «امام گفت؛ «هاشمی» ستون نظام»

میگن آدم که داره می میره همه رویاهاش مته اسفند دود میشه میره هوا.

«آبی بی» چرا هر وقت یکی میمیره، همه زنهای

درس خواندم. دکتر شدم. دکترای عمومی ام را از بمبئی گرفتم».

«آبی بی» آمد. «آبی بی» دستمال بدست آمد. «آبی بی» «داره میاد». نی قلیون ها افتاد از دست زن ها، ذغال ها تیس خاموش شد. ««به آبی بی» میگم قلیون کشیدین». «بشین بچه سرجات». با دندوناش، گوشه چادر به لب آمد. ««آبی بی» داره میاد.» «آبی بی» دستمال به دست آمد. با نگاه های مردونه ی درنده ش آمد. در نزد. داد زد؛ ««آبی بی» از سفر، از راه دور اومد.»

«امشب حنا می بندیدم. دل به خدا میبندیدم. عروس حنا می بندیدم. «راضی» حنا می بندیدم، دل به خدا می بندیدم. عروس حنا می بندیدم. دل به خدا می بندیدم. «راضی» حنا می بندیدم.»

«چِلچلی باد شمال، زیر بال مینار.» «آبی بی» در چوبی بی لنگر حیات را با دو دست باز کرد. سیاهی پیدا شد درون چارچوب در. باد سُرید توی چادر سیاهش، پیچید دور مینارش. بال مینارش روی باد رقصید. «چِلچلی باد شمال، زیر بال مینار». «ناخدا بزن بریم، باد شمال، بیخود ترس برت داشته» «جهاز رو مته گهواره ی بی صاحب آزاد نکن تو دریا، خوبیت نداره». «آبی بی» ایستاد تو چارچوب در، حرکت نکرد، خیره شد به حیاط. چشاش دوید پی «راضی»، چشاش دوید توی باغچه، دور و بر درخت خشک انار. «سید زهرا» نی قلیان را گذاشت روی زمین، بلند شد. روسری اش را داد جلو. دستش را گذاشت روی دهانش و کِل کشید. چشای بی بی دوید پشت نخل حاج محمود. «بابا وقتی مُردم دوتا کار کن برام؛ نمازهای قضا رو بخون. یه نخل هم به نام مو بکار تو حیات خونه ت و خازک و ژطَبش را قسمت کن بین همسایه». چشاش برگشت رفت توی انباری. «سید زهرا» کِل کشید. زن ها گریه کردند. چشاش از انباری اومد بیرون، دوید توی پاشویه حوضک، میون رخت چرک ها. باد سُرید توی لباس «آبی بی»، سُرید زیر مینارش. «سید زهرا» کِل کشید. مامان خشک و مبهوت با نگاه مرده، از پنج دری آمد بیرون. «راضی» روی دستش، زیر ملحفه خواب بود. پایش را دیدم. موهای «آبی بی» دوید در باد. ««آبی بی» موها تو حنا گذاشتی؟» چشای «آبی

همسايه، لَچَک هاشون رو ميندازند سرشون، دمپايي هاي پنگ پنگي شون رو پا مي کنند، کِل ميزنن میان توی خونه، ووي ووي و روود رووڊم مي کنند، به سر و صورت خودشون ميزند و بعد همه با هم دسته جمعي قليون مي کشند؟» «ننه ت کجاس؟» «چلچلی باد شمال، زیر بال مینار»

رفتي تو هال، «راضی» زیر ملحفه خواب بود. گریه نکردی

«بي بي «کامون» کجا غرق شد؟»

«میگن نزدیک خارگ. به «راضی» بگو این همه دست به زنگوله هاي پدر سن جرج قدیس نزنه» «راضی» را گرفتی از مامان رفتی تو پنج دری. گذاشتیش روی تشکش. نشست کنارش. مامان با گریه اومد تو. خواست بیاد توی بغلت گریه کنه، گریه، اینقدر که سبک شه. سبک شه. گفت: «ننه ننه»، «راضی»، «راضی»، «...» بي بي اشاره کردی نزدیک تو و بچه نشه. همان روودي آوار شد روی زمین. نشست پشت سرش را چند بار محکم کوبید به دیوار. محکم به دیوار. موهایش پخش شد توی صورتش «ننه بچه ت رو حموم کردی؟ حمومش کردی؟» بچه را برداشتی رفتی تو اندرونی. قدغن کردی، که کسی نره تو. «راضی» را گذاشتی روی پاهات. هر چه طول بکشد. «گُبو» می نشست، بلند می شد، می نشست و بلند می شد. آروم و قرار نداشت. گوشه لبش به دهان. پوستش را می کند و با خودش حرف، حرف می زد و به ریز گریه.

مامان زاغ و دینش کرد گفت: «بین شبیه «گُبو»؟» «گفتم شبیه «گُبو»؟! خیلی شبیه «کاپی»» ««کاپی» کیه؟» ««کاپی»، سگشون» زد پس کله م، گفت: «بچه بدو پی بازی، نری دوباره بالاي دیوار زل بزنی تو خونه ی «حاج مختار». که اگه ننه «اَسما» اومد، با دمپايي به جونت افتاد، کبودتم کنه، حرفي نمیزنم» خِدر.

«کاپی» رو که کشتن کدوم از ما خوشحال شدیم؟ یادم نیاد. اعدام انقلابي، خلق آویز به یکی از درختهاي کویر پیدا، تو دهنها که «رضا» سید آقا بزرگ کشته، زیرش به آتش با زبانه هاي ملایم کوتاه تا نیم تنه ش سوخته، از گُبو قشنگ تر، نه وقتي که اعدام انقلابی

و تا نیم تنه ش زغال، زمانی که خالهاي ریز قهوه اي توي سفیدی بدنش دو دو.

«گُبو» نشسته بود به ریز گریه مي کرد. میون همه قُر قُرهاي قليون گریه مي کرد. چادر گل گلي کشیده بود روی صورتش به ریز گریه «ننه قربون چشات، بگو مامانت به قليون چاق کنه بده دستم. بگو دیگه نمیخواه زهر تنباکوش رو بگیره»

رفتم بالاي دیوار تلیی پریدم تو حوضک آب شور.

بي بي آنقدر گریه کرد، که سوء چش چیش از دست رفت. بي بي آنقدر گریه، که سوء چش چیش از دست. زنها دل سیر قليون کشیدن، دمپایی هاي پنگ پنگي شون را پا کردند و رفتند. گُبو هم باهاشون رفت. «گُبو» هم رفت؟ دم رفتن گریه نمي کرد. گریه نمی کرد؟ چشاش شده بود کاسه ی خون. «بگیر، اینم طیفون، اینم لَهِیمر، حالا بشین، بین بندر دیار؟»

برگشت بهم گفت: «بچه اذیت مامانت نکن»

«کاپی» «کاپی»، ماده سگ خالدار، که بیشتر از ده تا نره سگ، تا خود صبح پارس مي کرد.

«آبی بي گفت:» «ننه بچه ت رو حموم کردی؟» با گوشه چادر، عرقش را خشک کرد. «ننه ننه بچه م تلف شد» «آبی بی» گریه نکرد. عرقش را خشک کرد. «بچه ت رو حموم کردی ننه؟»

«ننه، ننه بچه م رو چش زدن.» «آبی بی» ملحفه ی روي «راضی» را کنار زد، سرخ و کبود بود قبل از لَهِیمر، آروم دریا بود، قبل از لَهِیمر. ماچش کرد، و گفت: «ننه، عزیزم، رووڊم، ببخشم. به خدا رووم سیاه ننه که دیر اومدم. اي رووڊم، اي دورِ تِ بگردم. اي ننه بمیره.» «راضی آغا» گفته از دُبی، برام دوچرخه بیست بی ام ایکس ترمز پایی میاره.

ما رفته بودیم جنگل تا دَرگي، دَرگ دَنَدَري، کفتر چاهی بگیریم. یا با تیر و کمون شاید، سینه سرخ بزنیم. تله را کار گذاشته بودیم و خودمان دراز کشیده بودیم، پشت به جايي که «کاپی» با تمام ترس مي دوید به سمت ما. تنها وقت شد پشت سرمان را نگاه کنیم. یه گله بیست و چهارتايي سگ، خَس خَس مي کردن و مي دویدن به سمت ما.

میگن اگه دریا صاف باشه و غرق بشي تا پاهات بخواد به ته دریا به ماسه ها یا سنگ هاي مرجاني بخوره

هفته هم اگر نبودن. «ننه «راضی» پرید.»
«دیدي «محسن» کفترهات بر نگشتن؟»
«برمی گردن»

بعد سر و کله ي کفترهاش پیدا مي شد، همه گي با هم. چرا فقط کفتر هاي «محسن» مي تونستن برگردن؟ «مرتضی» گفت؛ «بریم بندر؟» خاله «مرتضی» يه لیوان آب خُتک بهمون داد. چرا فقط کفترهاي «محسن» هر وقت بر مي گشتن يکي دوتا کفتر هم با خودشون مي آوردن؟ چرا در قفس مرغ عشقي محسن همیشه باز بود؟ هیچ کدوم از اون مرغ عشق هاي هلنديش هم فکر فرار به سرشون نزد. «این زنگوله مقدس کليسای پدر سن جرج قدیس.» - «آه مادام، فکر کرد جوش آورد ماشین.» چرا موشها به سراغ کفترهاي او نمي رفتند. «محسن» کفتر چاهی را چطوري اهلي کردي؟ اون که اهلي نمیشه.

سگها به دنبال ما بودن يا «کاپي»؟ پس و پشت «کاپي» چه تاريخ پر ثمري خواهیده که این همه فدایي داره؟ اما همه اون سگها که نر نبودن. بودن؟ يادم نیست. اونا حتي نگفتن اگه لَهِیمر بزنه و همه توي جهاز ناخدا «لحدان» - که عینهو گهواره ی بی سکنه ی «راضی» میره و میاد - گيج بشن و دو نفر حتي بیفتن توي خن، جايي که خنزيره هم نمي تونه این همه آب را از توي خن بريزه توي دریا، خاطره ها ممکنه سر از کجا در بیارن. تکلیف این همه رویاي در بدر. این همه تصویر و خاطره آواره چي میشه. «لالالالالا، گلم لالالا»

«رحیم صلاحی» يه بیست و هشت هندی داشت، تند پدال میزد زنجيرش مي افتاد. هشت شب رسیدیم خونه. اول کتک مفصل، بعد از شام خبري نیست. بعد به زور کتک خواب. آنها را نمیدانم

سیاه پوشیده بود. کوتاه قد با موهای خرمایی. پرید توی خیاطی پشت ترانس برق، با موهای خرمایی. يه چیزی از جیبش در آورد. حرفی نزد. هیچ حرفی نزد. يه چیزی از تو جیبش در آورد، گرفت رو به روی شاگرد خیاط. يه صدایی آمد. ترق. شاگرد خیاط شروع کرد به فحش دادن. خون جهید روی میز خیاطی، سرخ شد قیچی. ترق. شاگرد خیاط داد زد؛ «آخ پدرسگ بی ناموس، سوزوندیم. آخ داغم کردی.» مرد گُت سیاه مو خرمایی حرفی نزد. ترق. خون فوران کرد. «صیف»

همه ي خاطرات جلوي چشات رژه میرن، اما نمیگن آدمي که در عمق چند متري آب داره میمیره، همه خاطراتش مته اسفند دود میشه میره هوا، ناپدید.

صبح ساعت هشت راه افتادیم. من يه دوچرخه بیست بي ام ایکس ترمز پایي داشتم، «رحیم صلاحی» يه بیست و هشت هندی، «مرتضی» يه بیست و چهار چيني. صبح ساعت هشت راه افتادیم. «مرتضی» گفت؛ «بچه ها پایه اید بریم بندر ریگ؟» ساعت دوازده رسیدیم بندر، ساعت يك و نیم رسیدیم بندر. خاله مرتضی فقط يه، يه لیوان آب بهمون داد. «امام گفت؛ هاشمی ستون نظام»

«آبی بي» دم غروب وقت اذان پنجره را باز کرد. رفت دست نماز گرفت، آمد ایستاد بالای سر «راضی» نماز خواند. «آبی بي» پنجره را باز کرد. بالای سر «راضی» نماز خواند. پشت پنجره نگاهش مي کردم، وقت اذان. رفت دست نماز گرفت، آمد بالای سر «راضی». من را ندید اگر هم دید چیزی نگفت. «آبی بی» پنجره را باز کرد. اول نماز مغرب را خواند، بعد نافله مغرب. بعد تسبیحات اربعه گفت. بعد نماز عشاء را خواند، بعد نافله عشاء، بعد تسبیحات اربعه گفت. بعد با «راضی» حرف زد يه چیزايي گفت که دوست ندارم يادم بیاد. ولي يادم میاد، اما دوس ندارم تکرارشون کنم. «لالالالا. گلم لالالا. لالالالا. نفس لالالا. لالالالا. لالالا. «راضی» لالالا. گذاشت روی پاهایش «راضی» را. «راضی» خیلی دلم برایت تنگ شده، سجاده را جمع نکرد. گریه کرد. گریه کرد. گریه کرد. گریه کرد. خندید. خندید. خندید گریه کرد. خندید. گریه کرد.

اگه پا به فرار نبودیم تیکه پاره مي شدیم. محسن اما رفت بالای يه درختي با خیال راحت نشست. چرا ما هیچ وقت نتونستیم مثل «محسن ملاح» کفتر بپرونییم؟ چرا فقط تلّه ی اون چُغول مي گرفت؟ گریه کرد و خندید. چرا فقط او مي تونست با يه سوت کفتر هاش را از کُله بیاره بیرون. با يه سوت بفرسته بالای بوم، و با يه سوت بفرستشون تو هوا که نقطه بشن؟ «ننه دیر اومدی. ننه «راضی» پرید. ننه گفتم بیا، گفتم «راضی» ناخوشه» چرا فقط کفتر هاي او را از هر جا که فر میدادي، باز مي اومدن خونه، حالا يه

توضیحات:

تیس: واژ-آوای افتادن یک چیز داغ مثل ذغال در آب زاغ و دین کردن: در باورهای عامیانه، هنگامی که شخصی بیمار می شود یا اصطلاحاً چشم می خورد، برای شناسایی شخص تنگ نظر؛ چیزی مثل سنگ نمک در ذغال داغ می اندازند که پس از گداخته گی و در نهایت خشک شدن به شخص یا حیوانی شبیه می شود. این عمل را زاغ و دین کردن می خوانند.

قماره: اتاقک روی لنج

سطحه: سطح بالای لنج، عرشه

زولی: انتهای لنج در سه جاف، فضایی طراحی شده که مثل مستراح است و فضولات را مستقیم به دریا روانه می کند. این مستراح درون لنج را زولی می گویند.

لهمیر: باد بسیار تند. طوفان سهمناک که معمولاً در پاییز رخ می دهد.

گُبو: اسم خاص. مخفی برای کبرا

همسنگار: به خاطر خطرات بسیاری که در دریا وجود دارد و لنج را تهدید می کند، معمولاً یک لنج تنها به آب نمی زند، و با یک لنج دیگر راهی می شود. این شریک مصایب و منافع را همسنگار می گویند.

دَرگ، دَرگ دَنَدَر: نوعی پرنده ی جنگلی

چُغول: نوع دیگری از پرنده که در ارتفاع پایین می پرد.

خَن: اتاقک زیری لنج، محل قرارگیری موتور

خنزیره: کف کش لنج، پمپی که آب های نفوذ کرده به داخل لنج را با آن به دریا می ریزند.

جهاز: لنج

مینار: شال های سیاه بسیار بلند معمولاً از جنس تور که شرابه هایش تا روی زانو هم می رسد. (چلچلی باد شمال زیر بال مینار: رقص مینار در باد)

وزنه های آهنی را برداشت، دوید سمت خیاطی پشت ترانس برق. دویدم پشت سر «صیف»، «صیف» خواست بره تو منم خواستم پشتش، خواستم بپرم تو. خواستم. اسلحه را گرفت سمت «صیف» گفت: «بیای تو میزنم. نیا تو میزنم.» «صیف» کشید عقب، منم پشتش. برگشت سمت شاگرد خیاط. ترق. نعره شد شاگرد خیاط، سرخ شد گوشم. گر گرفت مادر، اشک شد «آبی بی»، سرد شد «راضی»، سرد و کبود. دویدم رفتم روی دیوار حوضک؛ «بارون میاد «راضی»، بیا ببین، بارون میاد «راضی»» «آخ، آخ، آخ، آخ بی مادر، کشتم ننه» ولو شد پشت میز. اسلحه گرفت سمت «صیف»، کشید عقب. پرید بیرون، پا گذاشت به فرار. «برویه بسته تیغ تیز بگیر برای بابات میخواد ریشش رو بزنه» «برام دوچرخه آورده؟» «برو بچه بابات تو حمام» شیرجه زدم توی حوضک، «گُبو» گفت: «بچه اذیت مامانت نکن.» دمپایی سرخ «راضی» تو آب موج بازی می کرد. «بیا «راضی» دمپایت رو آوردم. افتاده بود توی حوضک»

همه ی اون خاطره ها از بال مینار «آبی بی» که گذاشته روی نی قلیونی که گذاشته گوشه لبش، که دود میشه میره هوا، که اون تصویرهای آشفته پراکنده -چشام میسوزه- که زیادتر از تیکه های چهل تیکه ی رنگی، که «آبی بی» بافته که بندازه روی «راضی» «که «راضی» مریضه که حالش ناخوش که زنگ زدم ننه بهت بگم حال «راضی» خوب نیست ننه، که بهت بگم تنهام، غریبم. کسی اینجا ندارم، پاشو بیا که «غلامرضا» نیستش، که رفته دریا، که کسی نیست بهش پناه ببرم»

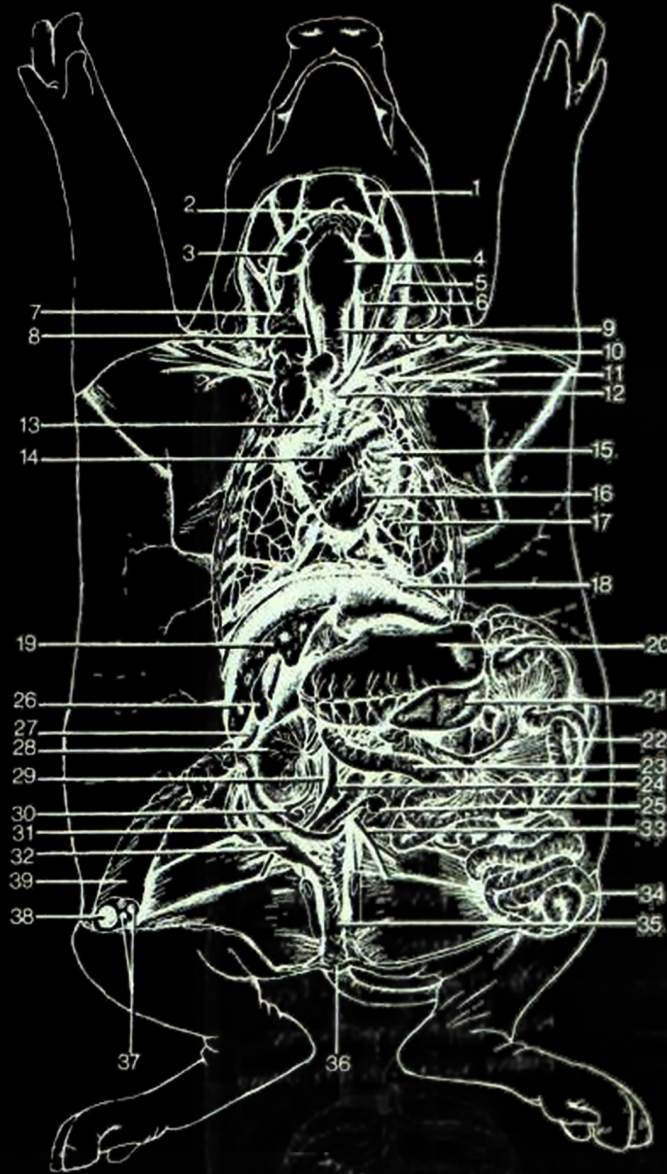
ادامه دارد...

This page intentionally left blank

این صفحه از روی عمد خالی رها شده است.

خوک یک کلازت

نیما نادری



طرح: نیما نادری اجرا: حسین پوراسماعیل

Handwritten text in Persian script, likely a dedication or note, located in the bottom left corner of the page.

Handwritten text in Persian script, likely a dedication or note, located in the bottom right corner of the page.

...وَأَنقَضَ مَرَدْبَاش، كَهَنَگوییِ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ...
شیطان که ترس ندارد! گاه چیزی در گوشِ ت می خواند که تازه
می فهمی اونیز از خداست... پس، بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ!

خوکِ مله‌ی زنده و فربه و سنگین را با تنِ لاغر و نحیفش
بر زمین می کشد. خوک با دست و پای بسته مدام
تقلا می کند... همچنانکه آنرا به سمتِ «مقصد»
می برد، بلند بلند حرف می زند/

-: اینا چن تا مشکل گنده تو بینایی شون
دارن، ولی باهوشن، باهوش... به خوک هوش ش ش!
به مقصد رسیده است! خوک را بلند کرده، بروی
تختِ سفید رنگِ جراحی می اندازد/ خوک خرناس
خشمگینی سَر داده، با تکانی مهیب و قدرتمند، از زیرِ
دستِ پسر رها شده و تمام ادوات و ابزارِ جراحی را به
هم می ریزد/ پسر به چنگش انداخته و اینبار محکم
تر می گیردش!

-: مساله اینجاس ازین هوش فقط زمین
رو فهمیدن، نه آسمون!... هو هو!... به خاطر فرم گردن
و استخون بندی و چشماشون... فهمیدی؟ چشماشون!
بی جواب

خوکا آسمون نمی بینن، ندیدن! تو هیچ نسل و رگ و
ژن و ریشه!

کفِ دهان و آبِ بینی خوک بر تمام مانیتور و میکروسکوپ
و لوله های آزمایش می پاشد/ جیغ ترسانِ دختر، با
صدای خَش دارِ خوک درهم می پیچد/

-: هووو... هوووو... هوووووش ش ...
خوک با قدرتِ بی مثالش می جنبد، پسر نیز با
تنِ نحیف و ضعیفش در مقابلِ تقلايِ خوک مقاومت
میکند/ سرآخر بر سرِ خوک فریاد می کشد:

-: ش ش ش... بخاطر بچه ت! میخوام آسمون
نشون ت بدم بدبخت! بخواب!

خوک آرام می شود، دیگر تکان نمی خورد/ مکث /
-: نگفتم باهوش ن!

خوک را رها کرده، دست و پایش را به دستگیره های
تختِ عمل جراحی می بندد/ چهار قفل در چهار
طرفِ تخت، برای چهار دست و پای خوک/ دستکش
جراحی دستش میکند/

-: شانسِ ته پستانداری!... وگرنه باید شکمتو پاره می

کردم!

لختی می گذرد/ بالاخره تصمیمش را می گیرد!
سپس با مازیک بر تخته ی سفید، بزرگ می نویسد:

«ورود، بدونِ جراحی، از مسیرِ رِجَم»

-: فک کنم بچه ت نَره! باهوش تر از تو باشه
وظیفه تو درست تر انجام دادی! بیا بیرون بسته
مِش!... بیا بیرون نترس کاریت نداره...

دختر از زیرِ تخت آزمایشگاه:

-: واسه خودم نیس که نیام! زهره م می
ترکه، بچه می افته!

پسر: هیچی ت نمیشه، بیا کمک، باید این رو
بفرستیم تو...

دختر: عُمر! تو هرکاری داری بکن، تموم شد به
من بگو پیام بیرون!

پسر مانیتور کوچکی را کنار تخت روشن می کند.
شلنگِ پروپ (سونو واژینال) به مانیتور وصل است و
می توان حرکات دوربین را در مانیتور مشاهده کرد /
پسر نور و لنز و شلنگ را واریسی می کند و

پسر: تو باباتم تو زیسته، پس چطو اینقد بددل
دراومدی؟

دختر: منْ چه به زیست؟! من قرار بود هنر بخونم
تو این دانشگاه کوفتی! بابای قرمساقم گیر داد گفت
فقط علوم پایه... گفت هنر تو بادآباد دوزار نمی ارزه!
پسر: بادآباد؟

دختر: بادآباد، اینجارو می گفت... بهش گفتم من
عاشق هنرم پدرم! این دانشگاه چهارپنج ساله تئاتر
آورده، من تئاتر دوس دارم اما نه عین همه، بازیگری!
فقط طراحی صحنه! تا همین پارسال هرروز پشت-
صحنه ی بچه های دانشگاه خودمون، منم می دیدی
قاطی شون! می گه همینکه تئاتر تو تاریکی می-
گذره پس معلومه چه خبره تووش!

پسر: شکسپیر کیه؟

دختر: نمیشناسم...

پسر: میگه زندگی مَث صحنه تئاتره و ما همه
در حالِ بازی...

دختر: شکسپیر! ما نقش میخوانیم و در صحنه ی
زندگی، چون بازیگرانِ یک نمایشی م! قدیمی نه!

پسر: حفظی توام... پس این، تئاتر!

دختر: چی؟!

پسر: همین، این کاری که دارم میکنم الان خودش تئاتره، نیس؟! ... توکه عاشقشی کجایی؟ زیرتخت!

دختر: شروع، میان، پایان! همینجوری نیس دل وروده ی یه حیوون نجس بریزی بیرون بعد بگی این تئاتره... چرا نمیگی این بدبخت چجوری رسیده دستت؟

پسر: موضوع عوض نکن! راجع به تو حرف میزنم نه راجع به خوک!

دختر: تو موضوع عوض نکن! اتفاقاً راجع به خوک حرف می زدیم نه من! از کجا اینو...

پسر: آخه درسی که فوق لیسانس شو داری میخونی هم زیسته! ولی باز کجایی؟ زیرتخت! یعنی نه این، نه اون... پ چی دختر؟!

دختر: می دونم!

پسر: نمی دونی!

دختر: نمی خوای بگی این از کجا گیر آوردی؟!

پسر: ...

دختر ملحفه سفید را کنار زده، سر از زیر تخت بیرون می آورد/ او را برای اول بار می بینیم/

دختر: من احمق نیستم!

پسر: منکه چیزی نگفتم!

دختر: داری پنهان می کنی!

پسر: من دروغ؟

دختر: نمی گم دروغ، میگم پنهان، بچه زنگ! خوک کجا بود تو ایران؟!

پسر: ایران خوک پُره! پُر! مکث تهران، گوشت خوک میده رستوراناش

دختر: توجیه هستی کجایی؟! حرومه گوشتش!

پسر: تو توجیه نیستی تهران! رستوران رویی آرو نمیگم! زیری آ، شبونه ها!

به کارش مشغول میشود، داخل خوک را نظاره میکند و می گردد/

پسر: یکی پرورشگاه داره تو کرج! پرورشگاه خوک!

دختر: تهران بحثش با اینجا فرق داره، اینجا یه شهر مذهبی طوره! با یه خوک زنده ی حامله بگیرنت...

پسر: پی همه چیو تنم مالیدم وقتی اخراجم کردن!

دختر: اصن همین همسایه هات بفهمن... تو چارپنج

ساله اینجا یی نمیدونستی نصف این شهر از دانشجوآ متنفرن؟! اینو دیده باشن؟!... دیوارای اینجا نازکه! یه لایه آجره بدبخت! میان می-گیرنت! این خوکه خوک! پسر: حیوون خداس... واسه امور پزشکی رسیده! دختر: سسس...

پسر: رسیدم! بیا! بیا بیرون! رسیدم دیواره ی رِ حِمَش!

دختر دوباره میرود زیر تخت / دوربین به داخل رِ حِم خوک می رسد. به اطراف سرک می کشد و دورتادور رِ حِم را وارسی میکند و داخل تر میشود / داخل رِ حِم و شکم خوک مستقیماً در مانیتور دیده می شود /

پسر: تو چطو دوست نداری این چیزو ببینی؟

دختر: وای نه! اینهمه چیز قشنگ...

کمی که در رِ حِم پیش تر و جلوتر می رود، به جنینی در شکم خوک می رسد / جنین کاملن شکل گرفته و در مایع داخل رِ حِم بوسیله بند ناف آویزان و معلق است / به حتم، چنین صحنه ی پروردگاری، صحنه ی زیبایی ست!

پسر: بیا با چشات ببین که بتونی باور کنی تو این لحظه بودی، اینجوری فقط شنیدی!

دختر: نه!

جنین در شکم مادر تکان میخورد و دوربین با حرکات آهسته ی پسر، تمام جوانب جنین را بررسی میکند.

پسر: هنوز خوابه! چشماش بسته س!

دختر: چننش ببینم بچه م می افته!

پسر: چننش چیه، این عِلَم ه دختر، هُئره!

دختر: خوکه!

پسر: این که هنوز نجس نشده!

دختر: ولی خوکه!

پسر: هنوز صفت خوک پیدا نکرده! خودش که نجس نیس حیوون خداست، صفتش می گنَدش این!

دختر: ولی قراره خوک بشه، ببذیر!

پسر: هنوز نه پاشو زمین گذاشته، نه گُهِ خودشو خورده...

دختر: میگی هیچوقت آسمون رو نمی بینن، پس بدون با چه حیوونی طرفی!

پسر: من و تو که آسمونو دیدیم چیکا کردیم؟!... مگه تو بچه دوست نداری؟

دختر: فرق داره!

پسر: بیا ببین دست و پای کوچیکشو!... ببین تو شکم مادرش چجوری داره شنا میکنه!

دختر: ...کوچولوئه؟

پسر: خوشگل!

دختر: آخی... دماغشم سربالاس؟

پسر: بیا بیرون خودت ببین! تو یه مادری، دختر! تو عشقِ نمایی، بیا ببین این چیزی رو که همیشه دید توهیچ نمایی!

دختر از زیر تخت بیرون می آید. شکمش برآمده است و نشان از حاملگی دارد/ آهسته و با چشمان بسته به مانیتور نزدیک شده و با ترس و دلهره چشمانش را بر مانیتور باز میکند! حیرت زده و عاشقانه به جنینِ خوک خیره می ماند/

دختر: وای عزیزم!... اینه؟!

پسر: ببینش!

دختر نزدیک تر به مانیتور: این نَره! خیلی خوشگله... چن وقتشه؟

پسر: نزدیکای اومدنبشه...

دختر: واقعن سوالمه! یعنی تو سفارشِ خوکِ زنده دادی اینجا؟ اونم حامله؟!

پسر: چقد توپيله ای! اینو ببین!... این از ماهی پاکتر میشه وقتی آسمونُ ببینه!

این حرف برای دختر آشناست/ به فکر میرود! پسر گیره ی باز کننده ونگه دارنده را می آورد.

دختر: وایستا... اینی که گفתי، موضوعِ پایان نامه ت نبود؟

پسر: پایان نبود، تازه میخواستم شروع کنم نداشتن!

دختر: نگو اینا عملی همون حرفا و فرضیه هاس!!! ها؟!

پسر: از پارسال تا الان صد صفحه بهش اضافه کردم! تکمیله دختر!

دختر: چجوری؟!... پسر تو میخوای...! من مث استاد راهنما و داورای جلسه ت نیستم، ولی این یکی واقعن میشه!

پسر: نشدنی؟

دختر: آره!

پسر: نشدنی نشدنی؟

دختر: ... نه، ولی...

پسر: پَ شدنیه!

دختر: یه سال ندیده بودمت، این اخلاقتُ یادم رفته بود! آره، واسه تو شدنیه! ولی اگه بتونی! موضوع-ت بود: «انتقالِ ادراک، از موجودی به یه موجودی دیگه». مشکل شخصی من با موضوعِ ت فقط این بود که این دوتا موجودی که صحبتشو می کردی از دو گروه موجودات با صدو هشتاد درجه تفاوتِ ن! ماهی، آبزیه... این پستاندار!

پسر: اینا مشکل نیس...

دختر: عَنبیه و قطر قرنیه ی خوک با ماهی فرق داره! اصن همه چیزِ بینایی و زیستشون!

پسر: اتفاقاً همین حیرت آور میشه، اگه بشه! برنامه ی منم همینه! اینارو قراره «من» به هم ربط بدم! پیوندِ محتویاتِ کاسه و اعصاب!... مسخره کردم خودمو، نه؟ بخند راحت باش!

دختر: من همون وقتم و انایستادم تو گروه اونایی که جلوت و ایستادن! ولی پشتتم نبودم، چون نفهمیدم حرفاتو! به هیچکی هیچی نمیگی دقیق!

پسر: اونوقتا حوصله توضیح نداشتم، الانا دیگه نمی خوام بفهمونم!

دختر: این تخته، این ماژیک! یه بار به من بگو، یه بار!

مکت/ هرچه می گوید را بر تخته تصویر می کند/

پسر: این مردمکِ چشمِ ماس!

می کشد

اینم مردمکِ خزنده های گوشتخوار وحشی... اینام آبزیی گیاهخوار می کشد اینم...

دختر: پرنده های شکاری عقاب، شاهین...

پسر: قطرِ مَرْدُمکِ و نوعِ چشم و شبکیه و قَرْنیه و عَنبیه ارتباطِ مستقیم داره با زیستِ جونور! میدونستی اینو!

دختر: خب!

پسر: عجیبه که هرچی مردمکِ باریک تر باشه، جونور وحشی تره! منهای استثنایا...! میخوام چشم این بچه رو عوض کنم!... با چشمِ ۳۶۰ درجه ی یه ماهی!

که اینجا نمیتونی پیوند چشم بزنی! وسایلشو نداری! **پسر:** دارم میکنم که بشه...

دختر: تجهیزات! نمیشه با وسایل قرض و قوله و اجاره ای... این وسایل به درد عمل آپاندیس هم نمی-خوره...

پسر: نتونم! حداقل می فهمم مشکل کجاس که نمیشه! نصف راهو رفتم!

پسر انگار درحال داخل کردن گیره ی فلزی به دیواره ی خروجی و بعد هم دیواره ی داخلی رحم است!

دختر: این واسه چیه؟ میخوای...؟

گیره توجهش را جلب می کند:

این همون گیره ای نیس که دانشگاه واسه کالبدشکافی...؟! **پسر:** برا خودمه!

دختر: این لیبل دانشگاه داره!

پسر: حلاله!... شبونه آزمایشگاه شو خالی کردم... به قول تو آزمایشگاه دانشگاه با این بزرگی و ادعا به اندازه ی یه عمل آپاندیس هم تجهیزات نداره!

دختر: ... شماها باهمید! شما دوتا باهمید... نه؟

پسر: چی؟ من و کی؟!

دختر: تو داری از نمایشنامه پسره ایده بر میداری، یا اون داره از کارای تو نمایشنامه می نویسه؟!

پسر: پسره کیه؟ نمی فهمم چی...

دختر: خوبم میفهمی! من نمایشنامه پسره رو خوندم!

دختر تازه متوجه اتفاق هولناک میشود! وحشتزده چاقوی بلند جراحی را برای دفاع از خود بر میدارد گامی عقب میکشد و از پسر دور میشود/

پسر: چته؟!

دختر: هرکاری که تو کردی رو اون پسره نوشته! یا هرچی اون نوشته رو تو داری اجرا میکنی! وایستا همونجا!... یه دکتر جن زده میخواد چشمای نوزاد ادمیزادو پیوند بزنه به چشمای یه خوک! همه ی حرفایی که تو می زنی، توی نمایشنامه ی اون پسره تاثیریه س...

پسر: ... چیکا میکنی؟!

دختر: بیای جلو همین وسط تشریح میکنم!... دکتره از دانشگاه انصراف میده، همه آزمایشگاه دانشگاه رو شبونه می دزده، سه سال خودشو حبس میکنه تو یه سگ دونی! یه جا مث اینجا! صحنه ش

دختر تنها کاری می کند، نیش خندی توام با حیرت است!

پسر: اونم نه ماهی گوشتخوار وحشی شکاری... فقط گیاهخوار! اونم از باهوش ترین گونه!

دختر: ... خب!... به خیالت نتیجه ش چی میشه؟!

پسر: توام حرف دانشگاه رو میزنی!... چجوری توقع داری خیالم بگم، وقتی هنوز تموم نشده! فقط بهت میگم میشه «دید» رو پیوند زد! دیدن من و تو، با دیدن این حیوون و دید صابخونه م و دید یه گاو فرق داره! خوک اگه با یه اندازه و زاویه ی دیگه بینه باز خوکه؟ اگه آسمون بینه و بشناسه باز خوکه؟... منو ببین! من اگه از تولدم مث عقاب، سه چهار برابر بیشتر از یه انسان، میدون دید داشتم باز همینی می شدم که هستم؟! تو، اگه سیصدوشصت درجه می دیدی همینی بودی که هستی؟!...!

به جنین خوک اشاره می کند.

این بچه اگه دیگه گه خودشو نخورد چی...؟! اگه پاک شد...؟! اگه رام و آروم شد...؟

دختر: یکی از بچه های تناثر همین دانشگاه راجع بهت نمایشنامه نوشت! بخدا! همون روزایی که انصراف دادی پایان نامه تو از دفتر گروه گرفت بر اساسش...

پسر: دانشگاه گفت هرچی ازین برنامه ها دارم، بیرون! منم اومدم بیرون! اسمش اخراج نیس؟ باشه انصرافه! من انصراف دادم!

دختر: شخصیت اصلی ش یه دکتر جوون بود، قرار بود چشای یه نوزاد انسان با چشای یه خوک پیوند بزنه! اونم مث تو جن زده س می خندد/مکت

پسر: هنوز یه سال دیگه مونده کارم تموم شه... دوس نداری تو این پروژه هم باهام باشی؟

دختر: من دیگه شوهر کردم... دارم بچه دار میشم!

پسر: ربطش به پیشنهاد من چیه؟

دختر: تو میخوای دست ببری تو کار خدا... من به فکر بچه مم!

پسر: سفارش خودشه! به بچه ت هم خیر می رسونی!

دختر: چی؟!... چی گفتی؟! سفارش کیه؟! خدا؟!

پسر: ... من دیوونه نیستم!

دختر: هزار سند واسه دیوونگی ت دارم! یکیش اینه

همین شکلی بود که خوندم! همینجوری! وای منِ خر
چرا تا الان نرسید به مُخ م!

پسر: بذا کنار اونو! چت شد یهو!

دختر: میگم جلونیا!... بعد سه سال یه جن
سیاهپوش بهش نازل میشه، به دکتره! یه جن
سیاهپوش عین بابای هملت!

پسر: بابای هملت کیه؟! چی میگي تو دختر...

دختر: خفه شو وایستا! جن سیاهپوش همه ی راه
های پزشکی و علمی رو به دکتره یاد میده بعد یارو...
پسر: آخرش بگو... آخرش چی میشه؟ دکتره
میتونه یا نه؟

دختر: تو بهتر میدونی!

پسر: بیخیال!

دختر: تو بیخیال! این خوک از همون پسره و گروه
تئاترش گرفتیه نه؟ قرار بود همین تئاترو تو دانشکده
شون اجرا کنن! خوک خریدن، رئیس دانشکده اجازه
نداد بیارنش رو صحنه!... تو با پسره خوک آوردین
اینجا که همون کارارو اینجا تموم کنین!

پسر: من فقط شنیدم یکی از بچه های اینجا بر
اساس پایان نامه ی من یه نمایشنامه...

اشک از چشمان دختر سرازیر میشود. وحشتی جنون
آمیز را تجربه میکند!

دختر: واسه چی بمن گفتی پیام اینجا؟ منو ببین...

راست بگو!

پسر: ...

دختر: دروغ!

پسر: من هنوز حرف نزدم!

دختر: داری پنهان میکنی! پسره بهت گفت من
حامله م، نه؟ اون گفت منو بکشونی اینجا؟ در واسه
چی قفله؟! با توام در اینجا رو چرا...

پسر: بشین حرف بزنیم!

دختر: من جونور آزمایشگاه تو و اون پسره ی جن
زده نیستم! گمشو عقب!

پسر: کسی با تو کار نداره... نترس!

دختر: راستشو بگو من!...

پسر: بین دختر، بچه دار شدن همیشه شدنیه!
تو آدمی، میتونی سالی یه بار جفتگیری کنی، باردار
شی، به آرزوت برسی! ولی کاری که من میخوام بکنم

شاید همین یه بار باشه! من و تو اینهمه آزمایش باهم
کردیم، یادت رفته؟... اینم یکیش! مهم ترینش!

دختر: ینی چی اینم یکی ش؟!!

پسر: تو هشت ماهته، نه؟... جواب منو بده!

دختر: خب!

پسر: بدون اینکه هیچ آسیبی بهت برسه کارمو
میکنم! این مساله واسه من حیاتیه! من زندگیم واسه
این کار گذاشتم!

دختر: توی این یه سال چیکا کردی با خودت؟...
سراسرست بگو چی میخوای ازم!

پسر: بچه تو!... به زور هم نمی گیرمش با رضایت
خودت

دختر: خب من نمی خوام، درو واکن می خوام برم
بیرون ازینجا!

پسر: مگه به پسره نگفتی واسه تئاتر هرکار میکنی؟
مگه نگفتی عاشق...

دختر: تُف به تئاتر و علم و هرچی! من بچه مو
همین شکلی که هست میخوام! نه که چشماشو پیوند
بزنی به چشای...

پسر: فرضیه مون جواب بده، کاری می کنیم که
فقط خدا تونسته بکنه! به خوک، درک آدم می دیم،
به آدم فهم خوک، بفهم! دنیا عوض می کنیم، فهم
عوض می کنیم! من بدبخت اگه میتونستم چشمای
خودمو پیوند میزدم که نخوام زرزرای تورو بشنوم، ولی
نمیشه! خودت از نعمت فهمیدن یه سِر گنده محروم
نکن! بخواب اینجا، من کارمو کنم قبل اینکه بچه
ی تو و بچه ی این دنیا بیان!... منو نگاه... خواهش
میکنم!

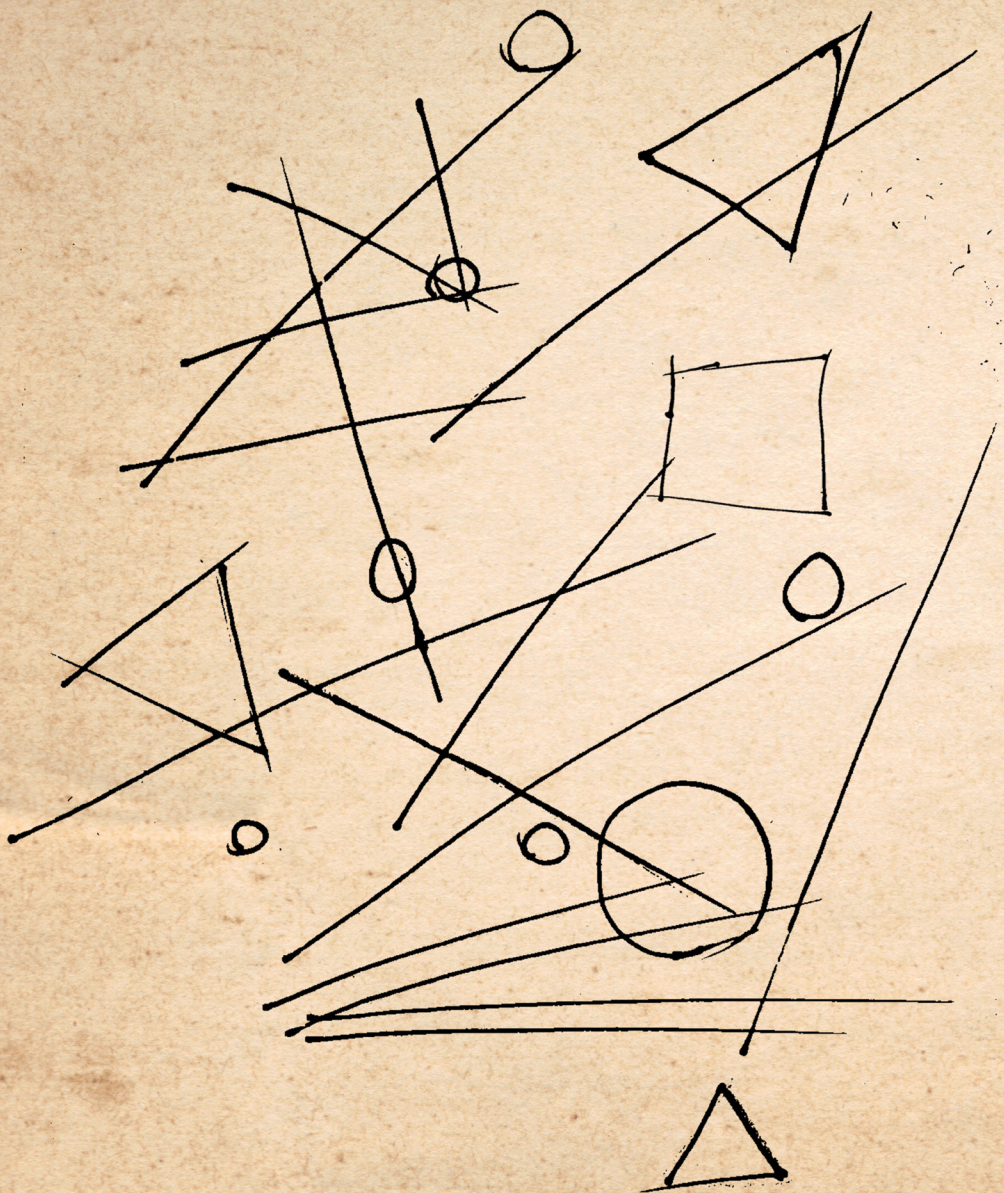
دختر: تو و اون پسره دو طرف شیطان وایستادین!
نمی فهمید!

پسر: مارو خدا فرستاده... این خوک فهمید، تو
نفهمیدی!

دختر با چاقوی جراحی به سمت پسر حمله می کند/
سیاهی و سکوت/ پس از آن، سکوت درهم میشکند، اما
سیاهی همچنان باقی ست/

صدای نمایشنامه نویس از آنسوی تلفن: شک نکن
به کاری که میکنی... شک کنی یعنی نیستی!
صدای پسر: به کارمون مطمئن نبودم یکسال
خودم این تو حبس نمی کردم!
صدای نمایشنامه نویس: خودش راضی شد یا تو
خوابوندیش؟
صدای پسر: می خواس فرار کنه، حمله کرد
طرفم، من رفتم سمتش...
صدای نمایشنامه نویس: بچه سالمه؟
صدای پسر: دوتاشون نرن، پسر... باید سیزارین
کنم! جفت بچه هارو...
صدای نمایشنامه نویس: خودمو می رسونم بهت، باید
بینم! اجراش می کنیم پسر!
صدای پسر: ایشالله...
صدای نمایشنامه نویس: انشالله!... یعنی اگر خدا
بخواهد!... میخواهد، شک نکن! دارم میام پیش ت
صدای پسر: الو!... یه سوال... تو بابای هملت
می شناسی؟... کیه؟
صدای نمایشنامه نویس: یه روح سیاهپوش...
کسیه که حقیقت به گوش هملت خوند... چطور؟
صدای پسر: هیچی!... زود بیا، میخوام شروع
کنم! باهم رفتیم، باهم تمومش می کنیم!

پایانی وجود ندارد...



۴۰۰۰ تومان